

AMTSBLATT

und Mitteilungen
der Verbandsgemeinde Schweich

Freitag, den 10. April 2020

Ausgabe 15/2020

Jahrgang 48

RÖMISCHE
WEIN

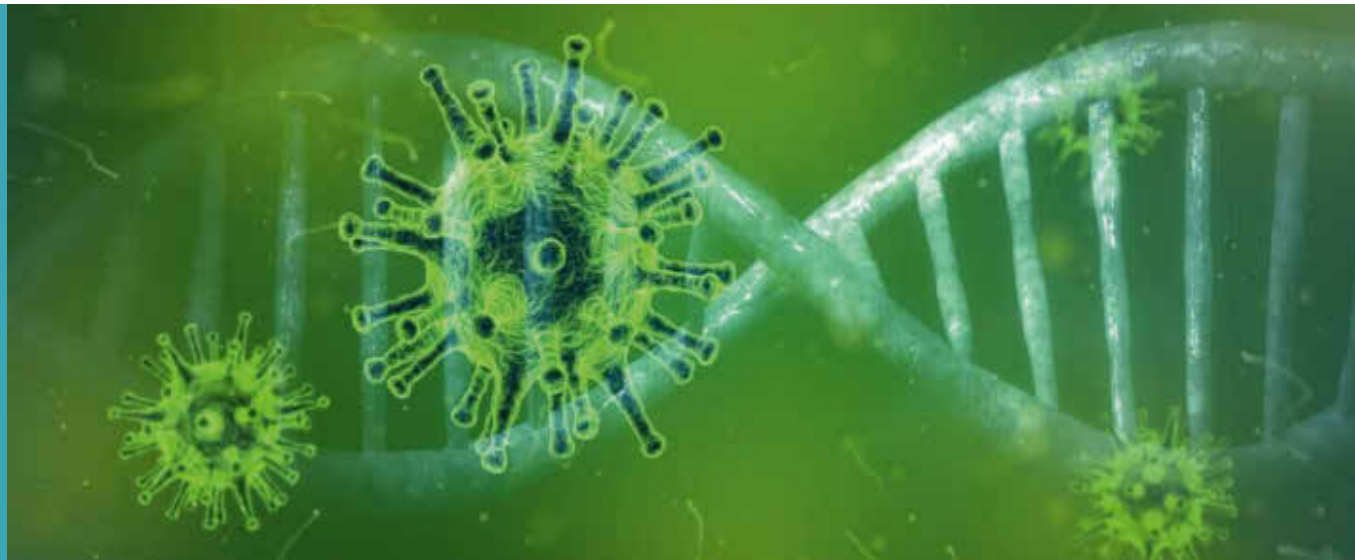
Straße

www.schweich.de

Frohe Ostern
Bleiben Sie gesund! ♥

Foto: Sandra Müller

- Aufruf der Bürgermeisterin
- Informationen zu den öffentlichen Abgaben
- Auflistung Geschäfte/Serviceleistungen in der VG



CORONA-VORSORGE

Aufgrund der weiter anhaltenden Verbreitung des Coronavirus in Deutschland bleibt die Verwaltung für Besucher weitestgehend geschlossen.

Für Notfälle ist die Erreichbarkeit der Verwaltung für Besucher in der Zeit von 08:00 – 11:00 Uhr gewährleistet.

Wir bitten zwingend um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 06502-407 0.

An den Osterfeiertagen haben wir geschlossen.

Bitte überlegen Sie sich, ob ein Besuch in der Verwaltung tatsächlich erforderlich ist. Wir werden nur dringende Fälle bearbeiten können.

Die allermeisten Anliegen können Sie telefonisch oder per Mail erledigen.

Die Kontaktdaten zu einzelnen Dienstleistungen sind auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich www.schweich.de unter der Rubrik **Verwaltung** zu finden. Diese Seite werden wir ständig aktualisieren.

Zusätzlich hat die Verwaltung während der sonst üblichen Öffnungszeiten Service-Telefonnummern eingerichtet, an die sich die Bürgerinnen und Bürger wenden können:

Fachbereiche/Sachgebiete:

Standesamt: Tel. 06502-407 208, neri.a@schweich.de

Bürgerbüro: Tel. 06502-407 206, buergerbuero@schweich.de

VG-Werke: Tel. 06502-407 707, guggenmos.h@schweich.de

Zentrale: Tel. 06502-407 0, info@schweich.de

Die Verwaltung dankt für Ihr Verständnis.



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Corona-Virus hat die ganze Welt verändert – auch unsere schöne Verbandsgemeinde Schweich an der römischen Weinstraße. Die Menschen sind mehr auf sich gestellt und brauchen doch so viel Nähe, Wärme und Kontakt. Die Entschleunigung hat uns zwar in einer hektischen, auf Wachstum programmierten Zeit sehr gut getan, doch man spürt auch Angst und Ungeduld.

Bei schönem Wetter an den Ostertagen ist der Wunsch umso größer gemeinsam etwas zu unternehmen. Bitte bleiben Sie dennoch zu Hause, gehen Sie nur im kleinen Familienkreis spazieren und verzichten Sie aus Rücksicht auf Andere auf Nähe und Kontakte.

Auch Bürgerinnen und Bürger in unserer Verbandsgemeinde sind erkrankt. Wir schicken Ihnen die besten Genesungswünsche.

In diesem Amtsblatt, auf unserer Internetseite und auch in den folgenden Amtsblättern veröffentlichen wir, wie angekündigt, die uns gemeldeten Geschäfte und Services. **Kaufen und bestellen Sie lokal!**

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien frohe Ostern.
Bleiben Sie alle gesund!

Herzliche Grüße
Christiane Horsch
Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich
an der römischen Weinstraße



Foto: Silvia Kuhn
Bauernhaus in Longuich



Bekond • Fell mit Fastrau • Föhren mit Naurath
Kern • Longuich mit Kirsch • Riol • Schweich mit Isel

Liebe Leserin,
lieber Leser!

Im Namen aller Seelsorgerinnen und Seelsorger, unseres Teams im Pfarrbüro und der Haupt-, Neben- und Ehrenamtlichen wünsche ich Ihnen frohe und gesegnete Ostern!

Durch die Corona-Krise befinden wir uns alle in einer schwierigen Situation; aus diesem Grund grüße ich Sie auch nicht mit einem Osterpfarrbrief, sondern durch diese Seiten im Amtsblatt, die uns dankenswerterweise durch die Verbandsgemeinde ermöglicht wurden.

Wir erleben zurzeit viel Dunkelheit: Besuche müssen ausfallen, wir müssen uns einschränken, können uns nicht mit anderen Menschen treffen und können auch nicht gemeinsam Gottesdienst feiern.

Dennoch sehen wir auch Licht: Schöne Frühlingstage, das neue Aufblühen der Natur und die Botschaft von Ostern.

An Ostern wird uns gesagt, dass die Dunkelheit nicht das letzte Wort behält, dass – im Bild gesprochen – das Licht stärker als die Dunkelheit ist und dass das Licht sich schließlich durchsetzen wird.

Für Christen hat sich Jesus durch seinen Tod am Kreuz mit allen Menschen solidarisiert, die unterschiedlichste Dunkelheiten im Leben aushalten müssen. Durch seine Auferstehung von den Toten hat er die Hoffnung geschenkt, dass alles lebensbedrohende Dunkle nicht für immer bleibt – Gott ermöglicht Leben und einen Neuanfang, wo Menschen an Grenzen stoßen: Leben, Liebe und Licht sind stärker als Tod, Böses und Dunkelheit.





Bekond • Fell mit Fastrau • Föhren mit Naurath
Kern • Longuich mit Kirsch • Riöl • Schweich mit Isel

Jesus Christus ist hierfür der Garant und seit mehr als 2000 Jahren setzen Menschen deshalb aus gutem Grund ihre Hoffnung auf den Glauben an ihn.

Diese Gedanken finden sich für mich passend in den folgenden Zeilen eines österlichen Meditationstextes von Sabine Bröckel ausgedrückt:

*Nicht der Schmerz, den er ertrug,
nicht die Enttäuschung über den Verrat,
sondern die Liebe, die alles heilt,
gibt dem Osterfest seine Bedeutung.
Nicht das Ende seines Lebens,
nicht seinen Leichnam in der Gruft,
sondern die Zuversicht des ewigen Lebens
dürfen wir mit dem Osterfest feiern.*

Ich wünsche Ihnen ein Gefühl dafür, dass wir Hoffnung haben dürfen, weil wir an einen guten Gott glauben, der uns Liebe und Leben in Fülle schenken möchte.

Herzliche Grüße zu Ostern

Ihr Pastor

Dechant

Dr. Ralph Hildesheim





Wichtige Informationen

Am Ostersonntag wird in der Pfarrkirche St. Martin Schweich um 10:30 Uhr der nicht öffentliche Ostergottesdienst gefeiert.

In einem live-Stream kann dieser Gottesdienst über unsere **Homepage** (www.pfarreiengemeinschaft-schweich.de) oder auf **Youtube** (unter „Pfarreiengemeinschaft Schweich“) gesehen bzw. mitgefeiert werden. Es ist auch möglich, den Gottesdienst zu einem späteren Zeitpunkt dort abzurufen. Unsere Homepage enthält stets aktualisierte Informationen und Artikel – hier finden Sie auch Predigtgedanken, etc.

Auf unserem neuen Youtube-Kanal (Pfarreiengemeinschaft Schweich) finden Sie verschiedene Videos mit Bezug zu unserer Pfarreiengemeinschaft.

Wichtiger Hinweis wegen der Misereor-Kollekte: Das Corona-Virus ist für Menschen in den ärmsten Ländern unserer Erde eine noch größere Bedrohung als für uns in Deutschland. Arme Menschen in Krisenregionen sind besonders gefährdet. Zugleich besteht die Gefahr, dass bei der diesjährigen Misereor-Kollekte für die Ärmsten der Welt nur ein geringes Ergebnis erzielt wird, da keine öffentlichen Gottesdienste stattfinden können. Daher die Bitte, dennoch zu spenden. Sie können das über unser Pfarrbüro tun oder aber direkt über das Spendenkonto von Misereor (IBAN: DE75 3706 0193 0000 1010 10, BIC: GENODED1PAX bei der Pax Bank) oder auf dem Weg einer Online-Spende über die Internet-Seite: www.misereor.de.

Weitere Hinweise

Wegen der Corona-Krise werden in der Pfarreiengemeinschaft regelmäßig nichtöffentliche Gottesdienste gehalten, in denen in besonderer Weise gebetet wird.

Das zentrale Pfarrbüro ist für den Publikumsverkehr geschlossen. Wir sind telefonisch (06502-2327) oder per Mail (pfarramt@pfarreiengemeinschaft-schweich.de) erreichbar: montags-freitags von 9-12 Uhr.

Aufgrund der derzeitigen Situation werden wir im Moment keinen Pfarrbrief in üblicher Weise erstellen, da alle Gottesdienste und sonstigen Veranstaltungen zunächst bis zum 30. April 2020 abgesagt wurden.

Weitere Informationen finden Sie auch unter: www.bistum-trier.de/home/corona-virus-informationen/ und unter www.dekanat-schweich-welschbillig.de

Unsere Kirchen und Kapellen bleiben bis auf weiteres entsprechend den örtlichen Gegebenheiten nach Möglichkeit für das persönliche Gebet geöffnet.

Die Seelsorgerinnen und Seelsorger in unserer Pfarreiengemeinschaft sind weiterhin für Sie da. Sie können sich zur Kontaktaufnahme direkt an einzelne Seelsorger per Telefon oder Mail wenden oder aber über unser Pfarrbüro einen Kontakt herstellen lassen.

Zur christlichen Gemeinschaft gehört immer auch die Unterstützung von Menschen, die dies benötigen. So können wir Ihnen anbieten, dass wir gern im Rahmen unserer Möglichkeiten helfen, wenn Sie angesichts der Corona-Krise konkrete Hilfe brauchen. Wir unterstützen Sie beispielsweise bei der Besorgung von Einkäufen oder bei Boten-Gängen. Hier haben wir auch in unseren Orten verschiedene Kontakte zu anderen Stellen, die Unterstützung anbieten. Wir sind damit in unseren Gemeinden in ein Netzwerk eingebunden. Wenn Sie eine Hilfestellung benötigen, dann wenden Sie sich bitte an unser zentrales Pfarrbüro.

Generalvikar Dr. Ulrich Graf von Plettenberg ruft auf, dem gemeinsamen Wort der Kirchen zur Corona-Krise Folge zu leisten und je nach Gegebenheiten täglich oder jeden Sonntagabend um 19:30 Uhr die Glocken zu läuten als Zeichen der Verbundenheit mit allen Menschen, aber auch als Aufruf zum Gebet, besonders für die Erkrankten und die Pflegenden. Gebetsvorschläge finden Sie auf unserer Homepage.

In diesem Zusammenhang laden wir dazu ein, zu Hause eine Kerze zu entzünden und als Zeichen der Solidarität in ein Fenster der Wohnung zu stellen.



Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße
16, 54290 Trier, Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:
 - Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
 - Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
 - Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
 - Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
 - Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
 - an Feiertagen vom 07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Tel. 0651/2082244
Da nicht rund um die Uhr ein Arzt anwesend ist, bitten wir vorab um telefonische Voranmeldung, damit für Sie unnötige Wartezeiten vermieden werden können.
Nordallee 1, 54292 Trier
Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr
Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

- Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:
- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
 - 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
 - 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Chirurgie und Innere 0651/6830
 - 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich
(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite www.lak-rlp.de für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

- 8.1 **Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen
(Herr Selzer) Tel. 06502/9978601
(Herr Katzenbäcker) Tel. 06502/9978602
- 8.2 **Caritas Sozialstation (AHZ)**
(Frau Falk) Tel. 06502/93570
- 8.3 **Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**
(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244



Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112
Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/82496-0

Polizei

Notruf Tel. 110
Polizei Schweich Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650



Informationen zu den öffentlichen Abgaben der Verbandsgemeinde und Gemeinden in der Corona-Krise

Die **nachweislich unmittelbar und nicht unerheblich betroffenen Zahlungspflichtigen** können bis zum 31.12.2020 unter **Darlegung ihrer Verhältnisse** Anträge auf Stundung der bis zu diesem Zeitpunkt bereits fälligen oder fällig werdenden Abgaben sowie Anträge auf Anpassung der Vorauszahlungen stellen. Insbesondere bei Schließungen der Geschäfte, Lokale und Einrichtungen kann durch den Wegfall der Einnahmen eine unmittelbare und erhebliche Betroffenheit der Zahlungspflichtigen gegeben sein.

Stundungen können insbesondere bei Gewerbesteuer-Abschlusszahlungen, Vergnügungssteuer sowie Vorauszahlungen auf Wasser- und Abwassergebühren möglich sein.

Anträgen auf Herabsetzung der **Gewerbesteuervorauszahlungen** kann unmittelbar von der Verbandsgemeindeverwaltung nicht entsprochen werden wegen der Bindung der Kommunen an die von den Finanzämtern festgesetzten Gewerbesteuermessbeträge für Zwecke der Gewerbesteuvorauszahlungen. Anträge auf Herabsetzung des Steuermessbetrages für Zwecke der Gewerbesteuer-vorauszahlungen sind unmittelbar an das örtlich zuständige Finanzamt zu richten. Auf der Internetpräsenz des Landesamts für Steuern Rheinland-Pfalz steht hierzu ein **Antragsvordruck** zur Verfügung (<https://www.lfst-rlp.de/service/presse/aktuelles/detail/steuerliche-hilfen-in-der-corona-krise>). Anträge auf Anpassung von Vorauszahlungen können zudem online unter:

<https://www.elster.de/eportal/formulare-leistungen/alleformulare/eingvorauszlg> gestellt werden, um eine zeitnahe Bearbeitung sicher zu stellen.

Parken auf Wirtschaftswegen - insbesondere auf Weinbergswegen

Derzeit wandern sehr viele Menschen in unseren sonnigen Weinbergswegen. Leider benutzen sie dazu ihre PKW's und stellen sie behindernd dort ab.

Wir möchten alle darauf aufmerksam machen, dass Wirtschaftswegen überwiegend land- und forstwirtschaftlichen Zwecken dienen und teilweise auch auf diesen Verkehr beschränkt sind. Unsere Winzer- und Landwirtebetriebe sind bei der Bearbeitung ihrer Parzellen auf eine freie Durchfahrt angewiesen. Dabei führen sie oft Bearbeitungsgeräte mit, die eine Überbreite haben und auch einen größeren Wendekreis erfordern.

Wir bitten deshalb alle Bürgerinnen und Bürger **nicht** auf diesen Wirtschaftswegen, egal ob vor den Parzellen oder in Kreuzungs- und Kurvenbereichen, zu parken.

Geschäfte/Serviceleistungen

Verbandsgemeinde Schweich



Bekond

- Gasthof Pelzer**, Lieferservice, Spezielle "Take-Away"-Speisekarte, Sa. Von 17:00 bis 19:00 Uhr, So. und an Feiertagen von 11:30 bis 14:00 Uhr Tel.: 06502-2642
- Getränkervertrieb Heinz Salje**, Lieferservice, Mo.-Fr. von 9:00 bis 18:30 Uhr, Sa. 9:00 bis 16:00 Uhr Tel.: 06502-2646
- Hofgut Portz**, Drive-In für kontaktloses Einkaufen, Obst-Kiste, Vitamin-Kiste, Vorrats-Kiste, Mo-Fr von 8:30 bis 18:30 Uhr sowie Sa. Von 8:30 bis 14:00 Uhr Tel.: 06502-2298
- Poststelle und Brandweinhandel Hans Loch**, Poststelle, Mo-Fr. von 8:00 bis 12:30 Uhr und von 13:30 bis 17:30 Uhr sowie Sa. von 8:00 bis 12:00 Uhr Tel.: 06502-8676
- Wein- und Obstgut Briesch**, Lieferservice im näheren Umkreis, Mo-Sa von 9:00 bis 12:00 Uhr sowie Di-Fr von 14:00 bis 18:30 Uhr Tel.: 06502-20124

Detzem

- Detzemer Dorfladen**, Lieferung nach Absprache möglich, Öffnungszeiten: Dienstags bis Samstag 7:00 – 13:00 Uhr, Mittwoch u. Freitag von 16:00 - 18:30 Uhr Tel.: 06507 9396188
- Mosel Hunsrück Catering**, Lieferservice für Mittagstisch von Montag - Samstag Tel.: 06507-703321
- Ristorante Pizzeria Rustica da Germano**, Speisen zur Abholung oder Lieferung von Freitag - Sonntag Tel.: 06507 4989938

Fell

- Bäckerei Dietz**, Kirchstraße 97, Direktverkauf und Lieferservice auf Wunsch Tel.: 06502-2691
- Metzgerei Berens**, Kirchstraße 102, Direktverkauf und Lieferservice auf Wunsch Tel.: 06502-2192
- MIX Kebabhaus**, Bachstraße 17, Straßenverkauf direkt und nach telefonischer Vorbestellung Tel.: 06502-9890634
- Pizzeria Bella Vista**, Moselstraße 60, Lieferservice nach telefonischer Vorbestellung (durch Pizzeria La Fontana/Schweich) Tel.: 06502-9967555

Föhren

- Bäckerei Fleisch**, Bestellung/Lieferung nach Absprache Tel.: 06502-8974
- Bäckerei und Lebensmittel – Göbel**
Bestellung während der Öffnungszeiten, Lieferung montags/samstags Unterdorf ab Kirche und donnerstags/samstags Oberdorf Tel.: 06502-2712
- Blumen-Bach**, Bestellung/Lieferung nach Absprache Tel.: 0171-7580800
- Döner-Laden Föhren**, Bestellung und Lieferung ab 11:30 Uhr bis 20:00 Uhr Tel.: 06502-997585
- Getränkemarkt – Ilhan's Laden, Aktas**,
Bestellung während der Öffnungszeiten, Lieferung abends Tel.: 0157-39343390
- Hassan Khan -Frischfisch und Räucherfisch**, Bestellung ganztägig donnerstags, Lieferung freitags und samstags Tel.: 0177-5931120
- Hofladen Schloss Föhren**, Bestellungen donnerstags, Lieferung nach Absprache Tel.: 0175-4142422
- Metzgerei – Tyzak**, Bestellung während der Öffnungszeiten, Lieferung vormittags Tel.: 06502-95092
- Weltladen – Aktion 3 %**, Bestellungen dienstags und donnerstags, Lieferung nach Absprache Tel.: 06502-1687 o.
0151-28010707

Essensbestellungen:

Blockhütte Fly Inn , mittwochs bis samstags 17:00 Uhr bis 21:00 Uhr und sonntags 12:00 Uhr bis 21:00 Uhr	Tel.: 06502-9378328
Casino-Restaurant , dienstags bis sonntags: mittags 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr und abends 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr	Tel.: 06502-5849
Taste Brothers – Bistro und Foodtruck , mittags 11:30 Uhr – 14:00 Uhr	Tel.: 06502-9962761
Einkaufsdienst Föhren, Koordinationsstelle Lebendiges Föhren der Ortsgemeinde Föhren Lorenz Müller, E-Mail: wirfuereuch@gemeinde-foehren.de	

Kenn

Ambiente in der Ölmühle Feinkost und Kunsthandwerk , Reihstraße 18, Beratung und Lieferservice nach tel. Absprache, E-Mail: mail@ambiente-kenn.de	Tel.: 0173-6433291
Kenner Brot und Backwaren, Bäckerei Schumacher Bahnhofstr. 26, Geschäft ist durchgehend geöffnet (siehe Aushang)	Tel.: 06502-1059
Benita B. Mode , benita.wandner@t-online.de, Telefonisch erreichbar	Tel.: 06502-1093 o. 0160-1815602
Fleischerei Tyszak , Im Ecken 6, geöffnet Freitag und Samstag; Partyservice www.fleischerei-tyszak.de	Tel.: 06502-2421
Goldschmiede M. Jüngling , St. Margarethen Straße 16, Beratung nach telefonischer Absprache; E-Mail: Juengling@t-online.de	Tel.: 06502-1208
Imbissbetriebe im Bereich real-Markt , Öffnungszeiten bis 18:00 Uhr	
Kenner Treff , Bahnhofstraße 42, Außerhausservice, Donnerstag – Montag ab 17:00 Uhr www.kenner-treff.de	Tel.: 06502-9308737
real,- SB-Warenhaus GmbH , Am Kenner Haus 20, Geschäft ist durchgehend geöffnet (siehe Aushang)	Tel.: 06502-91340
Tiersalon Die Hundehütte , Reihstraße 18, Termine nach Absprache, E-Mail: hundehuetten.kenn@gmail.com	Tel.: 0176-47844581

Klüsserath**Lieferservice:**

Bäckerei Thomé , Mo - Fr 6:00 Uhr - 18:00 Uhr , Sa 6:00 Uhr- 13:00 Uhr , So 7:00 Uhr - 10:00 Uhr , www.baeckerei-thome.de	Tel.: 06507-5157
Getränkhandel Anja Lex , Mo-Do 14:00 Uhr - 18:00 Uhr	Tel.: 06507-802383
Metzgerei Hölzemer , Di-Sa 7:30 Uhr - 12:30 Uhr, Montag Ruhetag	Tel.: 06507-4419
Pizzeria Lucky , Mo, Mi, Do, Fr, So 11:30 Uhr -14:00 Uhr u. 17:30 Uhr -22:00 Uhr, Sa 17:30 Uhr -22:00 Uhr, Dienstag Ruhetag (außer Feiertags), www. pizzeria-lucky.de	Tel.: 06507-9389900

Leiwen

Nah und Gut Nummer , Lieferservice	Tel.: 06507-3505
Weinscheune , Euchariusstraße 39, Mittagstisch zum Abholen unter Vorbestellung	Tel.: 0151-51300450
Bacchus Apotheke , geöffnet wie gewöhnlich	
Bäckerei Mittler , geöffnet aber nur Vormittag	
Fleischerei Kaspari , geöffnet wie gewöhnlich	
Nah & Gut Leiwen (Delta Markt) , geöffnet wie gewöhnlich	
Raiffeisen-Markt in Thörnich bleibt bis auf weiteres ganz normal auf.	

Longuich

- Hotel „Zur Linde“**, Essen-Abholservice an Ostersonntag und Ostermontag (Vorbestellung bis Karfreitag 18:00 Uhr), www.hotelzurlinde-longuich.de Tel.: 06502-5582
- Restaurant „Wein im Turm“**, Essen-Abholservice (dienstags bis sonntags in der Zeit von 12:00 Uhr bis 20:00 Uhr) www.weingut-js.de – telefonische Vorbestellung, Tel.: 06502-5595
- Weinkulturgut Longen-Schlöder**, Home-Office-Platz im Winzerhäuschen www.longen-schloeder.de Tel.: 06502-8345

Hilfe und Unterstützung beim Einkauf und sonstigen Besorgungen

Ansprechpersonen: Linda Zentius, E-Mail: stefanlinda@t-online.de oder Reinhard Boesten, Seniorenbeauftragter der Ortsgemeinde Longuich, Tel.: 0151-28374799, E-Mail: boesre@web.de

Mehring

- Backstube Frick**, Bachstraße 41; E-Mail: kontakt@backstube-frick.de Tel.: 06502-5407
- Blumen-Bach**, Neustraße 2; E-Mail: blumen_bach@t-online.de Tel.: 06502-1648 /
06502-980199
- Edeka-Markt Schmotz**, Peter-Schroeder-Platz; E-Mail: schmotz-mehring@t-online.de Tel.: 06502-20595
- Floristik Reis**, Auf der Lay 19; E-Mail: Blumenladerin@gmx.de Tel.: 06502-5020
- Getränkemarkt Uwe Schroeder**, Frankenstraße 3; E-Mail: mgmehring@gmail.com Tel.: 06502-4492
- Medardus-Apotheke**, Bachstraße 37; E-Mail: medardus-apotheke@gmx.de Tel.: 06502-8988
- Metzgerei Conrad**, Brückenstraße 11; E-Mail: conrad.97@web.de Tel.: 06502-2541
- Metzgerei Müller**, Bachstraße 35; E-Mail: info@mueller-mehring.de Tel.: 06502-99123
- Essensbestellungen:**
- Gasthaus Blees**, Neustraße 4; E-Mail: info@gasthaus-zur-Rebe.de Tel.: 06502-2127
- Gasthaus Zur Römervilla**, Im Hostert 14; E-Mail: gasthof@roemervilla.de Tel.: 06502-4462
- Pizzeria Da Riccardo**, Bachstraße 35; E-Mail: info@da-riccardo.de Tel.: 06502-9973977

Pölich

- Pizzeria Pölicher Held am Moselcamping**, ÖFFNUNGS-/LIEFERZEITEN: Dienstag, Mittwoch, Freitag, Samstag, Sonntag 17:00 - 22:00 Uhr, Donnerstag 11:00 - 22:00 Tel.: 06507-703347

Riol

- Norbert Ulbrich**, Mobiler Lieferservice: Obst und Gemüse, Getränke, Fleischkonserven, Nudeln, Eier, Pflanzerde, Pflanzen und vieles mehr Tel.: 06502-99286

Hilfe und Unterstützung beim Einkauf möglich. Bei Fragen für Hilfesuchende oder auch Helferinnen und Helfer wenden Sie sich bitte an die Ortsbürgermeisterin unter Tel.: 0170-6381651 oder per Mail an buergermeister@riol.de.

Schleich

- Restaurant „Zum Schleicher Kuckuck“**, Moselweinstraße 10, Abholservice Tel.: 06507-9988912

Stadt Schweich

Art-Hair Lounge , info@art-hairlounge.de Kostenloser Versand von Haarpflege/Styling-Produkten von Kevin Murphy	Tel.: 0152-09159801
Baby Boom , info@babyboom.schweich.de, Bestellungen aus Sortiment	Tel.: 06502-95780
Backwarenverkauf Peters , klpeters@web.de Mo-Fr 5:30-14:00, Sa 5:30-13:00 Uhr, Sonn-/Feiertag 7:00-12:00 Uhr	Tel.: 06502-2302
Christa Blang + GLAM + Lila , blang-mode@t-online.de Kostenfreie Lieferung und Rückgabe, Kauf auf Rechnung	Tel.: 06502-7294
die buchhändler , info@diebuchhaendler-schweich.de, Persönliche Lieferung bzw. per Post frei Haus innerhalb VG Schweich, Hetzerath und Stadtteilen von Trier	Tel.: 06502-9388560
Diederich , diederich-schweich@t-online.de, Lieferservice nach Bestellung	Tel.: 06502-2580
Eiscafe Cortina , Bestellungen telefonisch Abholung 11:00-21:00 Uhr	Tel.: 06502-8462
Eiscafe Siena , d.bayindir@gmx.de Abholservice nach tel. Bestellung von 12:00 – 20:00 Uhr	Tel.: 06502-9309966
Essbar Schweich , Abholservice Mo-Fr 11:00-15:00 Uhr	Tel.: 06502-9969745
estilo , ela.stilo@gmx.de, Kostenloser Versand von Bestellungen	Tel.: 06502-9373727
Forellenstube Melza , Vorbestellung von frischem Fisch + geräucherten Forellen	Tel.: 06502-6107
Giovannis Pizza Schweich , Liefer- und Abholservice, Di-Fr 11.00-13.30 und 17.00-22.00, Sa+So 17.00-22.00, Mo 18.00-22.00	Tel.: 06502-9952377
heimdecor Center Heinz , info@heinz-schweich.de Lieferung frei Haus; Beratung/Verkauf nach tel. Vereinbarung	Tel.: 06502-2378
Herres , f.herres@gmx.de, Abhol- + Lieferservice, Abholservice zu den Öffnungszeiten; Lieferung in Schweich ab einem Bestellwert von 30,- € beim Mittagessen	Tel.: 06502-2231
Hotel Grefen , info@hotel-grefen.de Essen zum Mitnehmen Mo-Fr 12:00 + 18:00-19:00 Uhr, So 12:00-14:00 Uhr	Tel.: 06502-92400
Hotel Leinenhof , info@leinenhof.com Abhol-Lieferservice Di-So, Bestellung bis 11:00, Abholung 11:30-13:00 Uhr	Tel.: 06502-91860
Kremer , ursulakremer.stricken@googlemail.com, Wolle/Kurzwaren Auslieferung nach tel. Bestellung; Beratung-/ Aufmaßtermine nach Vereinbarung	Tel.: 06520-2415
Kunterbunt , KunterbuntSchweich@t-online.de Gutscheine, Geschenke und Anprobeauswahl, Auslieferung Mo-Fr"	Tel.: 0152-08661166
Mauerer , mauerer.schweich@t-online.de Kostenloser Lieferservice, Mo-Fr 10:00-18:00 Uhr	Tel.: 06502-2361
Nachhilfe u. Bildungsinstitut Maerz , mail@nachhilfe-maerz.de jetzt auch Online Nachhilfe und Coaching	Tel.: 06502-9384038
Neumann Juwelier , juwelier-neumann@t-online.de nach tel. Vereinbarung, Mo-Sa 10:00-13:00 Uhr	Tel.: 06502-8300
Optik 54 GmbH , info@optik54.de nach tel. Terminabsprache, Mo-Sa 10:00-14:00 Uhr	Tel.: 06502-9966754
Pascha Kebap , d.bayindir@gmx.de Abholservice nach tel. Bestellung von 12:00-21:30 Uhr	Tel.: 06502-934685
Pico Photo , picoschweich@gmx.de Bestellung von Fotoprodukten und Ausdrucken möglich	Tel.: 06502-95503
Pizzeria il-forno , Lieferservice jeden Tag außer Mittwoch 11:30-14:00 Uhr & 17:30-22:30 Uhr; bei Lieferung Mindestbestellwert 12,50 €	Tel.: 06502-4034201
Pizzeria La Fontana , Liefer- und Abholservice täglich außer montags von 11:30-14:30 Uhr und 17:30-21:30 Uhr	Tel.: 06502-9964700
Poststelle bei Wiedemann , "Mo-Fr 8:30-14:00 Uhr, Sa 8:30-13:00 Uhr, ab 14:00 Uhr Serviceschalter f. Retouren, Briefmarken	
Primus , primus-schweich@t-online.de, Auswahlware nach Vereinbarung	Tel.: 06502-994227
Roman Wagner Augenoptik , wagner@optik-wagner.de, Tel. Terminabsprache	Tel.: 06502-91410

Roman Wagner Hörgeräte , kai.glinke@wagner-akustik.de Regulär geöffnet Mo-Fr 9:00-18:00 Uhr, Sa 9:00-13:00 Uhr	Tel.: 0650-99088
Schick & Schön , mail@schickundschoen.com Versand von Kosmetik Produkten lt. tel. Bestellung	Tel.: 06502-9356648
Schweicher Bioladen Biotopp , schweicherbioladen@web.de, geöffnet	Tel.: 06502-95537
Schweicher Gartencenter , weirich.gartencenter@t-online.de, geöffnet	Tel.: 06502-1620
Schweicher Hof/Amigos , Liefer- und Abholservice ab 17:30 Uhr	Tel.: 0178-2067070
Sole d'Oro , soledoro@gmx.de, Abhol-Lieferservice tel. oder über lieferando.de	Tel.: 06502-3630
Storz Sonja , Online Shop für Natur Kosmetik und Nahrungsergänzung	Tel.: 06502-4041235
Team WMB GmbH , info@team-wmb.de, Lieferung frei Haus für Einzelabnehmer ab 50€; kontaktlose Zustellung nach Vereinbarung	Tel.: 06502-996572
Ton Blüte , stephanie.jonas@tonbluete.de Lieferung frei Haus Umkreis 15 km, Tel. Bestellungen von 8:00-19:00 Uhr	Tel.: 06502-939495
Wallerath Weinatrium , info@weingut-wallerath.de, Abhol-Lieferservice nach tel. Bestellung, Do-So 12:00-20:00 Uhr; Ostersonntag 12:00-20:00 und Ostermontag geöffnet	Tel.: 06502-5554
Wiedemann GmbH , sven@farben-wiedemann.de, für Lieferservice und Handwerkerleistungen	Tel.: 06502-2411
Wintrich , geöffnet	Tel.: 06502-2230
Zick Zack , zickzackkindermode@t-online.de, Tütenweise Lieferservice	Tel.: 06502-8722

Thörnich

Gaststätte Zur alten Fähre , an einzelnen Tagen in der Woche Speisen nach Vorbestellung zur Abholung	Tel.: 06507 802455
---	--------------------

Trittenheim

Liefer- bzw. Abholservice

Bäckerei Mittler , geöffnet	Tel.: 06507-5143
EDEKA-SB-MARKT Mannartz , liefert Lebensmittel	Tel.: 06507-2179
Fleischerei Kaspari , Abhol-Mittagstisch	Tel.: 06507-93816-0
Lisas im Seminarshof , www.seminarshof.de	Tel.: 0176-30492745
Pizzeria Pinocchio , www.pinocchio-trittenheim.de	Tel.: 06507-6775 oder 0170-1028503
Restaurant Brückenschänke , www.brueckenschaenke.de	Tel.: 06507-2249
Wein- und Tafelhaus , Liefer- bzw. Abholservice, wein-tafelhaus.de	Tel.: 06507 702803

Alle Winzerbetriebe in unserer Verbandsgemeinde beraten Sie gerne und versenden teilweise kontaktlos und kostenfrei nach telefonischer Absprache. Sogar Online-Weinproben via Internet werden angeboten.

Amtsblatt und Mitteilungen für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwien, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Impressum

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de
Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154





Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde



Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags, dienstags, donnerstags, freitags von 08.00 – 12.00 Uhr
donnerstags von 14.00 – 18.00 Uhr

Adresse: Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer: 06502/407-0
Telefax: 06502/407-180
E-Mail: info@schweich.de
Web-Seite: www.schweich.de

Bekanntmachung

18. Änderung des Flächennutzungsplanes zur Darstellung einer Sonderbaufläche Ferienhausgebiet Hüttenberg in Leiwien

- Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses -

Der Verbandsgemeinderat Schweich hat am 13.11.2018 beschlossen, für o.g. Bereich den Flächennutzungsplan zu ändern. Die Abgrenzung des betroffenen Bereichs ist aus beigefügter Karte ersichtlich.

Dieser Beschluss wird gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch bekanntgemacht.

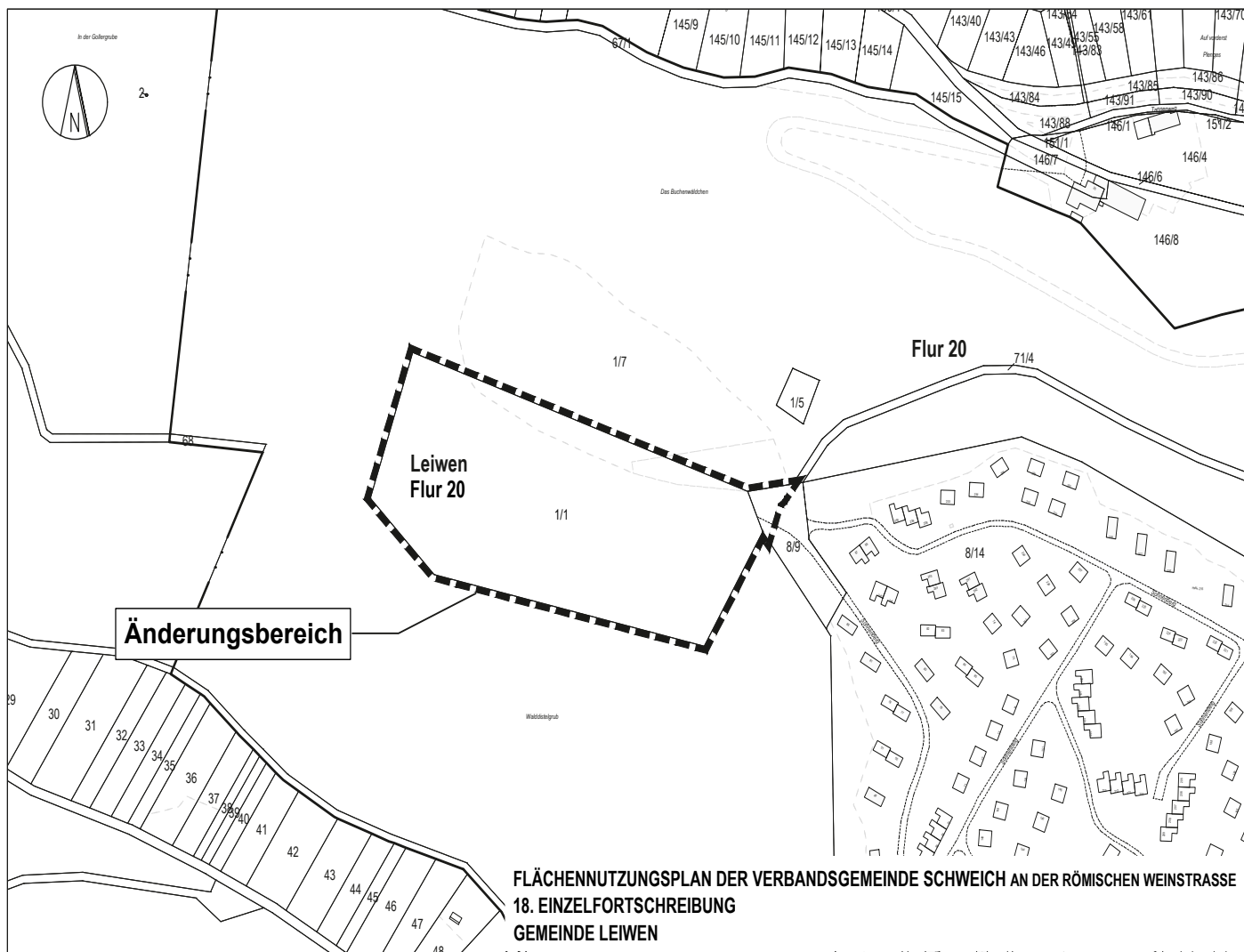
Frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch

Zur Information und öffentlichen Unterrichtung der Öffentlichkeit u.a. über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung sowie deren Auswirkungen ist der Vorentwurf der Flächennutzungsplanänderung bis 8. Mai 2020 auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich unter www.schweich.de, Bereich „Bauen und Wohnen“, Menüpunkt „Planverfahren“ zur Verfügung gestellt.

Anregungen, Hinweise und Empfehlungen können schriftlich bis zum 8. Mai 2020 an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstr. 24-26, 54338 Schweich, ausgesprochen werden.

Auf die parallel zur Änderung des Flächennutzungsplanes laufende Aufstellung des Bebauungsplanes der Ortsgemeinde Leiwien „Ferienhausgebiet Hüttenberg, 1. Erweiterung“ und die Bekanntmachung hierauf unter „Ortsgemeinde Leiwien“ wird hingewiesen.

Schweich, den 2. April 2020
gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin



Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des

Forstzweckverbandes Schweich am 21.11.2019

Unter dem Vorsitz von Bürgermeisterin Christiane Horsch und in Anwesenheit von Schriftführer Norbert Branz fand am 21.11.2019 im Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26 in Schweich eine Sitzung des Forstzweckverbandes Schweich statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst: öffentlich

1. Wahl Verbandsvorsteher/in, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt

Es wurde als Verbandsvorsteherin vorgeschlagen die Bürgermeisterin der VG Schweich, Frau Christiane Horsch. Einstimmig wurde beschlossen offen abzustimmen. In dem vorgeschriebenen Wahlverfahren wurde sodann als Verbandsvorsteherin einstimmig Frau Christiane Horsch gewählt. Frau Christiane Horsch erklärte, dass sie die Wahl annimmt.

Das Verbandsmitglied, Herr Erich Bales, Mehring trug den Inhalt der Ernennungsurkunde vor und führte die neue Verbandsvorsteherin, Frau Christiane Horsch in das Amt ein und überreichte die ausgefertigte Ernennungsurkunde. Da eine Wiederwahl vorlag, unterblieb eine Vereidigung.

2. Wahl stellvertretende/r Verbandsvorsteher/in, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt

Es wurde als stellvertretender Verbandsvorsteher vorgeschlagen Herr Erich Bales, Mehring. Einstimmig wurde beschlossen offen abzustimmen. In dem vorgeschriebenen Wahlverfahren wurde sodann als stellvertretender Verbandsvorsteher einstimmig Herr Erich Bales gewählt. Herr Erich Bales erklärte, dass er die Wahl annimmt. Die Verbandsvorsteherin, Frau Christiane Horsch, trug den Inhalt der Ernennungsurkunde vor, vereidigte den neuen stellvertretenden Verbandsvorsteher, Herrn Erich Bales und führte ihn, nach der Leistung des Diensteides, in das Amt ein und überreichte die ausgefertigte Ernennungsurkunde.

3. Anpassung der Reviergröße des Forstzweckverbandes Schweich

3.1. Aufnahme von Staatswaldflächen

Ein Staatswaldanteil des Forstreviers Mehring mit 42,50 ha liegt mitten im Zentrum des Revieres und damit auch des Arbeitsschwerpunktraumes der Forstwirtschaft des FZV (taG Mosel). Dem Forstrevier wurde durch die Forstrevierreform weiterer Staatswald (Abt 188, 30,50 ha) im Meulenberg auf dem Gebiet des FZV zugeordnet. Es macht deshalb Sinn, diese beiden Staatswaldteile von der taG Mosel mitbetreuen zu lassen. Um steuerliche Probleme bei Außenumsätzen der taG zu vermeiden und Fixkosten für die Mitgliedsgemeinden zu reduzieren wird vorgeschlagen, diesen Staatswald (73 ha) in den FZV Schweich aufzunehmen. Arbeiten dort wären fortan Innenumsatz und deshalb steuerlich unproblematisch. Die Änderungen sind rückwirkend zum 01.01.2019 zu beschließen. Der Kostenverteilungsschlüssel muss noch besprochen werden und kann sich an den Regelungen im FZV Trier-Land orientieren“.

Beschluss: Die Verbandsversammlung stimmte dem Beitritt zu.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3. Anpassung der Reviergröße des Forstzweckverbandes Schweich

3.2. Änderung der Verbandsordnung

Wie unter Punkt 3.1. dargelegt, tritt der „alte“ Staatswaldanteil des Forstreviers Mehring mit einer Fläche von 42,50 ha. und der „neue“ Staatswald im Meulenberg (Abt. 188) mit einer Fläche von 30,50 ha. dem FZV Schweich rückwirkend zum 01.01.2019 bei. Hierdurch ist eine Änderung der Verbandsordnung erforderlich. Der § 2 der Verbandsordnung des Forstzweckverbandes Schweich ändert sich wie folgt:

§ 2

Mitglieder

Mitglieder des Zweckverbandes Schweich sind die Ortsgemeinden

1. Bekond
2. Ensch
3. Föhren
4. Klüsserath
5. Köwerich
6. Leiwien
7. Mehring
8. Pölich

9. Schleich
10. Thörnich
11. Stadt Schweich
12. Staatsforstverwaltung (Staatswaldanteil des Forstreviers Mehring und Staatswald im Meulenberg (Abt. 188)

Die Änderung der Verbandsordnung tritt zum 01.01.2019 in Kraft.

Beschluss: Die Verbandsversammlung stimmt der Änderung der Verbandsordnung zu.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

4. Mitteilungen

Hier lagen keine Wortmeldungen vor.

5. Prüfung Jahresabschluss zum 31.12.2018

Die Mitglieder des Forstzweckverbandes Schweich versammelten sich heute in der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zur Prüfung der Bilanz zum 31.12.2018 und des Jahresabschlusses 2018 des Forstzweckverbandes Schweich.

Die Prüfung erfolgte stichprobenartig. Die wichtigsten Buchungsposten wurden von Herrn Branz erläutert.

Die Bewertungsunterlagen, die der Einzelbewertung der Anlagegüter, des Umlaufvermögens und der Sonderposten zugrunde lagen wurden vorgelegt und in die Prüfung einbezogen.

Unregelmäßigkeiten und sonstige Fehler oder Verstöße gegen die Gemeindeordnung, die Gemeindehaushaltsverordnung und die aufgrund dieser Vorschriften erlassenen Bewertungsvorschriften wurden nicht festgestellt, so dass davon auszugehen ist, dass die vorgelegte Bilanz und der dazugehörige Anhang ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage des Forstverbandes abgibt.

Als Ergebnis der Prüfung bleibt festzuhalten:

1. Beanstandungen zur Feststellung der Bilanz, bzw. des Jahresabschlusses 2018:

- keine

2. Sonstige Bemerkungen und Anregungen:

- keine -

Beschluss: Aufgrund des Prüfungsergebnisses empfiehlt der Zweckverband Schweich die Feststellung der Bilanz zum 31.12.2018 und des Jahresabschlusses 2018 und unter TOP 6 der heutigen Sitzung zu beschließen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

6. Jahresabschluss zum 31.12.2018

6.1. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses

Die Prüfung des Jahresabschlusses 2018 des Forstzweckverbandes Schweich erfolgte in der heutigen Sitzung unter TOP 5.

Beanstandungen, Bemerkungen und Anregungen zur Feststellung der Bilanz lagen keine vor.

Prüfungsergebnis:

Die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2018 führte zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 101.961,98 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag von 27.270,35 € aus.

2. Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Rechenschaftsbericht entsprechen den gesetzlichen Vorschriften, den Satzungen und ortsrechtlichen Bestimmungen:

- die allgemeinen Bewertungssätze gemäß § 33 GemHVO (Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung) wurden eingehalten;

- die Buchführung ist in dem von uns geprüften Umfang beweiskräftig;

- der Rechenschaftsbericht steht im Einklang mit den gesetzlichen Bestimmungen und seine Angaben vermitteln ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild von der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Forstzweckverbandes Schweich.

3. Es wird, wie im Vorjahr, kein Eigenkapital ausgewiesen. Der nicht durch Eigenkapital gedeckte Fehlbetrag liegt bei 27.270,35 €.

4. Angaben zu den wirtschaftlichen Verhältnissen:

- im Prüfungszeitraum hat sich das Vermögen um 64.807,57 € auf 101.961,98 € erhöht;

- das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen erhöht sich um 69.187,57 € auf 75.356,98 €.

Investitionskredite sind keine vorhanden.

Beschluss: Der Forstzweckverband Schweich beschloss nach kurzer Beratung die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2018 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO.

Die Verbandsvorsteherin nahm gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i.V. mit VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

6. Jahresabschluss zum 31.12.2018**6.2. Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1, Satz 2 GemO**

Einstimmig wurde beschlossen der Vorstandsvorsteherin für das Haushaltsjahr 2018 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO die Entlastung zu erteilen.

Die Vorstandsvorsteherin nahm gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i.V. mit VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

Die Beschlüsse über die Feststellung des Jahresabschlusses und über die Entlastung sind gemäß § 114 Abs. 2 Satz 1 GemO öffentlich bekannt zu machen und anschließend gemäß § 114 Abs. 2 Satz 2 GemO öffentlich auszulegen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

7. Anschaffung eines mechanischen Fällkeiles

Die Anschaffung eines mechanischen Fällkeiles ist zur ergonomischen und sicheren Fällung von Stammholz sinnvoll. Weitere Informationen erfolgten durch die Vertreter des Forstamtes. Die Anschaffungskosten liegen bei rd. 1.500,- €. Nach kurzer Beratung wurde einstimmig beschlossen den Fällkeil anzuschaffen. Hier sollen verschiedene Vergleichsangebote eingeholt werden. Die Anschaffung erfolgt durch das Forstamt Trier nach Rücksprache mit der Verbandsgemeindeverwaltung.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

8. Anschaffung eines Anhängers

Der alte Anhänger ist nicht mehr einsatzfähig und wurde ausgesondert. Ein Anhänger wird beispielweise benötigt für den Transport von Arbeitsgräten, Pflanzen oder Holz. Gem. Schätzung ist hier mit Kosten von rd. 1.200,- € zu rechnen.

Nach kurzer Beratung wurde beschlossen einen Anhänger anzuschaffen. Hier sollen verschiedene Vergleichsangebote eingeholt werden. Die Anschaffung erfolgt durch das Forstamt Trier nach Rücksprache mit der Verbandsgemeindeverwaltung.

	2018
Bildung, Kto. 5082	31.713,47 €
Auflösung Kto. 46614	4.443,12 €
Saldo Pos. E23	./ 27.270,35 €

Der **Fehlbetrag in 2018** in Höhe von 27.270,35 € wurde nicht auf die Verbandsmitglieder umgelegt. Daher werden die **Überschüsse in 2019 und 2020** auch nicht an die Verbandsmitglieder verteilt.

Wie in den letzten Haushaltsjahren sind der Lohnaufwand für die Waldarbeiter und der betriebliche Sachaufwand die größten Ausgabenpositionen.

Die Lohnkosten, bzw. personalbezogenen Kosten werden von den Mitgliedsgemeinden entsprechend dem jeweiligen Arbeitseinsatz erstattet.

Die Sachkosten werden entsprechend der reduzierten Holzbodenfläche auf die verbandsangehörigen Gemeinden umgelegt.

In 2020 ist die Anschaffung eines Anhängers (1.200,- €) und eines mechanischen Fällkeiles (1.500,- €) vorgesehen. Hierfür werden Mittel von 2.700,- € eingeplant.

Weiterhin werden in 2020 für die Errichtung eines Materialunterstandes/Schleppdach (u.a. für den Anhänger und sonst. Gerätschaften) 10.000,- € eingeplant. Die Errichtung des Unterstandes ist am Bauhof der Gemeinde Mehring geplant.

In 2021 sind sonst keine weiteren Investitionen vorgesehen.

Schulden und Rücklagen sind keine vorhanden.

Nach kurzer Beratung wurde dem Doppelhaushalt zugestimmt und die folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 und 2021 beschlossen:

§ 1**Ergebnis- und Finanzhaushalt**

Festgesetzt werden	2020 €	2021 €
1. im Ergebnishaushalt		
der Gesamtbetrag der Erträge auf	327.943	308.237
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	307.338	308.237
Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	20.605	0
2. im Finanzhaushalt		
der Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen auf	0	0
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	12.700	0
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	12.700	0

Die Verbandsversammlung stimmt der Anschaffung nach vorheriger Einholung von Angeboten zu. Die Anschaffung erfolgt durch das Forstamt Trier nach Rücksprache mit der VG Schweich

Abstimmungsergebnis: einstimmig

9. Errichtung Schleppdach/ Unterstand für Material und Anhänger

Es wird ein trockener Stellplatz für den Anhänger, die Materialien und das Betriebsfahrzeug benötigt. Die Errichtung ist auf dem Grundstück der Gemeinde Mehring (Bauhof) als Anbau an den Bauhof vorgesehen. Hier wird mit Kosten von 10.000,- € gerechnet. Hier wurde vorgeschlagen, dass die Gemeinde Mehring das Schleppdach, bzw. den Unterstand errichtet und an den Forstzweckverband verpachtet. Es müsste dann ein Pachtvertrag zwischen der Ortsgemeinde Mehring und dem Forstzweckverband abgeschlossen werden.

Die Bauabteilung der VG Schweich soll nach Rücksprache mit dem Forstamt, bzw. der Ortsgemeinde Mehring die Kosten ermitteln.

Beschluss: Es wurde beschlossen, das Schleppdach, bzw. den Unterstand zu errichten. Sollte die Gemeinde Mehring das Vorhaben durchführen, wäre ein Pachtvertrag abzuschließen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

10. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für den Doppelhaushalt 2020/ 2021

VG-Angest. Branz trug die Ansätze für den Doppelhaushalt 2020/2021 vor und erläuterte diese.

Der Ergebnishaushalt 2020 weist einen Überschuss von 20.605,- € aus.

Erläuterung:

Für die Altersteilzeit eines Waldarbeiters mussten in 2018 und 2019 Rückstellungen gebildet werden. Diese Rückstellungen werden, bzw. wurden in 2018 bis 2020 ertragswirksam aufgelöst.

Die Bildung und die Auflösung der Rückstellungen erfolgen wie folgt:

	2019	2020	Gesamt:
	12.121,91 €	0,00 €	43.835,38 €
	18.786,59 €	20.605,67 €	43.835,38 €
	+ 6.664,68 €	+ 20.605,67 €	0,00 €

Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	0	0
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	0	0

§ 2**Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite**

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierungstätigkeit von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird festgesetzt für

	2020	2021
zinslose Kredite auf	0	0
verzinsten Kredite auf	0	0
zusammen auf	0	0

§ 3**Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen**

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt auf

	2020	2021
	0	0

Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich auf

	2020	2021
	0	0

§ 4**Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung**

	2020	2021
Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt auf	0	0

§ 5 Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen

Die Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen mit Sonderrechnungen werden festgesetzt auf

	2020	2021
1. Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	0	0
2. Verpflichtungsermächtigungen	0	0

§ 6 Umlage

Eine Umlage wird nicht erhoben.

§ 7 Deckung des Finanzbedarfs

Der Finanzbedarf wird gem. den Vorgaben des § 7 der Verbandsordnung gedeckt.

Die Stundensätze für die Haushaltsjahre 2020 (ab 01.01.2020) und 2021 werden wie folgt festgesetzt:

- Einsatz bei Verbandsmitgliedern innerhalb deren Forstbetriebe 42,00 €/Astd.
- Einsatz bei Verbandsmitgliedern außerhalb deren Forstbetriebe (§ 7 Abs. 3) 42,00 €/Astd.
- Einsatz bei nicht verbandsangehörigen Dritten (§ 7 Abs. 4) 42,00 €/Astd.

§ 8 Eigenkapital

Eigenkapital ist nicht vorhanden.

§ 9 Altersteilzeit

Nach den gesetzlichen bzw. tarifvertraglichen Bestimmungen über die Altersteilzeit bei Beamten und Tarifbeschäftigten wird die zu bewilligende Anzahl der Fälle von Altersteilzeit in 2020 und 2021 für Beamte / Beamtinnen auf 0 und für tariflich Beschäftigte auf 0 festgesetzt.

Die Verwaltung wird beauftragt, die Haushaltssatzung ortsüblich bekannt zu machen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

11. Sachstand Holzvermarktung

Die Verbandsvorsteherin übergab den Verbandsmitgliedern ein Schreiben der „Holzvermarktung GmbH“ betreffend Situationsbericht über die Holzvermarktung.

Hier wurde nochmals die Zusammenarbeit zwischen den Förstern, dem Forstamt Trier und der „Holzvermarktung GmbH“ erläutert. Seitens des Forstamtes wurde weiterhin über die Startschwierigkeiten bei der Holzvermarktung berichtet.

In diesem Zusammenhang wurde mitgeteilt, dass, u.a. auf Grund des Befalles durch den Borkenkäfer, die Verkaufspreise für Holz erheblich gesunken sind. Ebenso gibt es Schwierigkeiten bei den Pflanzenlieferungen.

Seitens des Landes gibt es derzeit keine Förderung für die Jungbestandspflege. Weiterhin wurden Beschwerden darüber vorgebracht, dass bei den Förderanträgen ein erheblicher Aufwand betrieben werden muss. Hier sollte durch die Politik Druck ausgeübt werden, damit eine Vereinfachung erreicht wird. Auch decken die Zuwendungen bei weitem nicht den entstehenden Aufwand. Insbesondere durch den Verfall der Holzpreise und die erheblichen Aufwendungen für Wiederaufforstungen muss in den Forsthaushalten der Gemeinden in den nächsten Jahren mit z.T. erheblichen Einbußen, bzw. Fehlbeträgen gerechnet werden.

Es soll weiterhin versucht werden, dass das Land auf die Zahlung der Betriebskostenbeiträge verzichtet, bzw. erheblich reduziert.

12. Verschiedenes

Hier wurden die Planwagenfahrten in den Wäldern der Gemeinden angesprochen.

13. Bekanntgabe der Beschlüsse aus dem nicht öffentlichen Teil der Sitzung

Die Versammlung stimmte der Festeinstellung eines Waldarbeiters ab dem 01.12.2019 einstimmig zu.



Umweltinfos / Umweltangebote

Fahrgemeinschaftsbörse Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel.: 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße



Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

Suche () bzw. biete () Fahrgemeinschaft
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:.....

nach:.....

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit:..... Uhr

Rückfahrtszeit:..... Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab..... beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Hinweis: Corona-Krise

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

Nutzen Sie die Möglichkeit unter: ol.wittich.de

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Kreisverwaltung: Arbeiten in Corona-Zeiten
- Stadt und Kreis arbeiten noch enger zusammen

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.



www.wittich.de

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer und/oder E-Mail Adresse im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer bzw. E-Mail Adresse kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht.

Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos abzugebenden Gegenstandes:
.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



Mitteilungen der Römischen Weinstraße

Öffnungszeiten Tourist-Information Römische Weinstraße Schweich

Wir sind für Sie da:

01.05. - 31.10.2020

Montag - Freitag

09:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr

Samstag

09:00 - 12:00 Uhr

01.11. - 30.04.2020

Montag - Freitag

09:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:.....

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

**(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“**

Tätigkeit:

Zeitungsumfang:

Beginn:

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



Familienbündnis
ROEMISCHE WEINSTRASSE

„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern.

Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behörden-gänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.

Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-203 in Verbindung setzen.

Kenn-Nr.: 20200324

Ich biete Hilfe bei: Putzhilfe, Einkaufen und Katzenversorgung

Telefon-Nr.: 0152/54305272

Ort: Schweich

Zeitungsumfang: 3 Wochenstunden

Beginn: ab sofort



Gleichstellungsbeauftragte / Seniorenbeauftragte

Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte für die Verbandsgemeinde Schweich

Frau Heike Frechen

Telefonische Sprechzeit: montags von 17.00 - 19.00 Uhr

Termine nach Vereinbarung.

Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Die ehrenamtliche Seniorenbeauftragte informiert

Hilfe für Senioren in der Corona-Krise

Das große Engagement der Helferinnen und Helfer zeigt, dass in der jetzigen Situation niemand allein gelassen wird. Wenn Sie Hilfe anbieten möchten oder aber Hilfe benötigen, dürfen Sie mich gerne kontaktieren. Zögern Sie bitte nicht, die angebotenen Hilfeleistungen in Anspruch zu nehmen.

Ehrenamtliche Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich

Frau Susanne Christmann

Tel. 06502/407-302

E-Mail: gleichstellung@schweich.de

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10

Termine nach Vereinbarung

 **Jugend-Info**

JUGENDBÜRO

DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:30 - 12:00h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG
 Laura Wagner, B.A. (Sozial- und Organisationspädagogik)
 Telefon: 06502 5066-460
 Mobil: 0160 36 28 992 
 Email: laura.wagner@jugendbuero-schweich.de

SACHBEARBEITUNG
 Birgit Kiel-Jordan (Mo. 13:00 - 17:00 Uhr / Di. + Mi. 8:30 - 12:30 Uhr)
 Telefon: 06502 5066-450
 Email: info@jugendbuero-schweich.de

STADTJUGENDPFLEGE SCHWEICH
 Lisa Petri, Diplom-Pädagogin
 Telefon: 06502 5066-470
 Mobil: 0174 98 79 643
 Email: lisa.petri@jugendbuero-schweich.de

PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren Mobil: 0170 48 13 600 
 Marie Schönherr Email: jr-foehren@KiJuB.net

Ortsgemeinde Longuich Mobil: 0170 23 73 203 
 Vanessa Haak Email: jr-longuich@KiJuB.net

JUGENDBÜRO DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH
 BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH | WWW.JUGENDBUERO-SCHWEICH.DE
 TEL. 06502 5066-450 | FAX 06502 5066-480

www.schweich-zockt.kijub.net 




KOSTENFREI

SCHWEICH ZOCKT!

Das virtuelle Jugendzentrum

- Minecraft
- Gegen die Langeweile
- Treffen und chatten
- Online verabreden




Das virtuelle Jugendzentrum von Schweich zockt!

Mit unserem virtuellen Jugendzentrum in Minecraft wollen wir euch die Zeit des social distancings etwas versüßen. In unserem Jugendzentrum könnt ihr euch mit Freunden treffen, abhängen und chatten. Zusätzlich könnt ihr im virtuellen Rathaus Grundstücke erwerben und diese mit euren kreativen Ideen beleben. In den verschiedenen Gebäuden finden Treffen statt, bei denen ihr euch auch für andere Spiele verabreden könnt. Zudem könnt ihr an Bauwettbewerben teilnehmen.

Über „Discord“ (<https://discord.gg/mFqMQsZ>) könnt ihr euch miteinander vernetzen und kommunizieren. Hier gibt es sogar die Möglichkeit Telefonkonferenzen zu veranstalten.

Um den Minecraft-Server nutzen zu können benötigt ihr zuerst einmal einen Zugang zum Spiel. Ist dieser vorhanden könnt ihr das virtuelle Jugendzentrum über folgende Serveradressen erreichen

mc.kijub.net
 minecraft.kijub.net
 vjuze.kijub.net

Mehr Infos findet ihr unter www.schweich-zockt.kijub.net

Bei Fragen steht euch das Schweich zockt! Team gerne zur Verfügung.

Ihr erreicht uns über das Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich unter 06502 5066480 oder 01603628992

WIR WOLLEN HELFEN!

#Nachbarschaftshilfe

Wir, das Jugendforum Schweich sind eine Gruppe engagierter Jugendlicher und möchten im Zuge der Corona-Krise in der VG Schweich helfen.

Wenn Sie zur Risikogruppe gehören und es Ihnen schlichtweg nicht möglich ist das Haus zu verlassen, scheuen Sie sich nicht sich bei uns zu melden.

Gerne gehen wir für Sie einkaufen, gehen mit ihrem Hund spazieren, erledigen Botendienste oder anderes.

Kontaktieren Sie uns unter:

Jugendbüro Schweich
 Tel.: 06502 5066450
 Mail: Jugendforum@Demokratie-Schweich.de

Mo - Fr: 9-12 und 13-16 Uhr

DU MÖCHTEST AUCH HELFEN?
 Melde dich gerne bei uns!
 Wir sind auch über Instagram zu erreichen
 @JugendforumSchweich



Die Blechbux soll das Jugendcafé in Schweich werden und zugleich Raum für verschiedenste, kulturelle Veranstaltungen bieten, u.a. Konzerte, Poetry Slams, Theater. Das Café wird zu festgelegten Zeiten geöffnet. Junge Menschen aus der Stadt, sowie aus der gesamten Verbandsgemeinde Schweich können sich hier mit Freunden treffen, Kickern oder Dart spielen, ein gutes Buch lesen oder Hausaufgaben machen. Die Blechbux bietet aber auch Raum, um die jugendkulturelle Szene der Region kennenzulernen und mit deinen Freunden einen gemütlichen Abend bei guter Musik oder guter Unterhaltung zu verbringen und Leute kennenzulernen.

Aus gegebenem Anlass müssen wir die Türen der Blechbux vorerst geschlossen halten. Die Eröffnung, die für den 24.04.2020 geplant war, wird auf unbestimmte Zeit verschoben. Sobald die Situation es zulässt, wird die Blechbux eröffnet. Wir freuen uns dann auf euch! #stayathome

Kontakt: Lisa Petri, Stadtjugendpflege
 Tel./ WhatsApp: 0174-9879643
 Email: lisa.petri@jugendbuero-schweich.de



Demokratie leben!
Partnerschaft für Demokratie
Verbandsgemeinde Schweich

KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE
Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Trier-Saarburg e.V.
c/o DRK Ortsverein Schweich e.V.
Zum Schwimmbad, 54338 Schweich

Fedor Gehlen, Koordinator / Fachberater
Telefon: (0) 6502 506428
Email: fedor.gehlen@demokratie-schweich.de

Termine nach Vereinbarung

FEDERFÜHRENDES AMT
Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße
Fachbereich Bürgerdienste / Jugendbüro
Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Dirk Marmann, Projektleitung
Telefon: (0) 6502 5066460
Email: dirk.marmann@demokratie-schweich.de

Lisa Eyles, Sachbearbeitung
Telefon: (0) 6502 5066450
Email: lisa.eyles@demokratie-schweich.de

www.demokratie-schweich.de



Schulen

Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron

„Wir sind gegen Mobbing!“

Schülerinnen und Schüler der Friedrich-Spee-Realschule plus in Neumagen-Dhron wissen, was sie tun können.

An drei Nachmittagen wurde geübt, diskutiert und trainiert: 16 Schülerinnen und Schüler der Orientierungsstufe setzten sich intensiv mit dem Thema Mobbing auseinander. Sie alle wissen, dass man frühzeitig eingreifen muss, wenn man sieht, dass es Mitschülern nicht gut geht. Das richtige Handeln fängt schon damit an, dass man nicht alles mitmachen muss, was andere tun, sondern dass man erst einmal nachdenkt: Finde ich das gut, was da läuft? Außerdem besprachen die Kinder das Helfersystem in der Schule, welches ihnen jederzeit zur Verfügung steht. Und was sie konkret noch tun können, das hat Frau Dr. Sibylle Rahner von ConSens (www.consens-leben-arbeit.de) mit ihnen geübt. Sie ist zertifizierte Trainerin für Deeskalation und Zivilcourage und in der Arbeit mit Schülerinnen und Schülern sehr versiert, kommt sie doch ursprünglich von der Judo-Jugendarbeit. So ist es Frau Dr. Rahner gelungen, die Schülerinnen und Schüler altersgerecht mit viel Input und viel Bewegung für dieses Thema zu sensibilisieren.



Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Forstamt Trier

Forstrevier Fell mit neuer Revierleitung



Mit Wirkung vom 1. April 2020 ist Forstinspektor Julian Thiebes (Mitte) zum neuen Revierleiter des Forstreviers Fell im Forstamt Trier bestellt worden. Er folgt Forstinspektor Henrik Rietz-Nause (rechts), der eine andere Aufgabe wahrnehmen wird. Herr Thiebes wird zukünftig einen Teil des Staatswaldes im Meulenwald sowie die waldbesitzenden Gemeinden Fell, Longuich, Riöl und Kenn in der Verbandsgemeinde Schweich und die Gemeinde Thomm in der Verbandsgemeinde Ruwer betreuen. Zu seinen Aufgaben gehört auch die Beratung des Kleinprivatwaldes in den vorgenannten Gemeinden. Zu erreichen ist Herr Thiebes unter der Mobil-Rufnummer 01522 – 885 2044 oder per E-Mail unter julian.thiebes@wald-rlp.de. Forstamtsleiter Forstdirektor Gundolf Bartmann beglückwünschte Herrn Thiebes zu seiner neuen Revierleiterstelle und dankte Herrn Rietz-Nause für sein eingebrachtes Engagement.



Soziale Dienste

Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.

Ort: Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Zeit: immer dienstags von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr

Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier,

Tel. 0651 170360

Ansprechperson: Bettina Löchel, Diplom-Pädagogin, Sozialtherapeutin Sucht

Gefördert durch:



EUTB- ergänzende, unabhängige Teilhabeberatung

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Im Landkreis Trier-Saarburg gibt es seit diesem Jahr eine neue Beratungsstelle, welche durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales auf der Grundlage des SGB IX gefördert wird. Diese Beratungsstellen nennen sich bundesweit EUTB-Stellen für ergänzende, unabhängige Teilhabeberatung.

Hier findet eine kostenfreie, niedrigschwellige, zu den bestehenden Leistungen ergänzende Beratung für Menschen mit Behinderung, für von Behinderung bedrohte Menschen und für deren Angehörigen statt.

Es gibt keine Voraussetzungen für eine Beratung, weshalb sich jeder, der mit seinem Problem, welches er durch Behinderung, Krankheit oder Unfall hat, telefonisch, per Mail oder persönlich an die Fachberatungsstelle wenden kann.

Nach Vereinbarung können bereits jetzt schon Beratungstermine gemacht werden, telefonisch: 0651-97859-122 oder per Mail eutb-tr@clubaktiv.de.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch oder per Mail einen Termin für folgende Beratungsangebote vor Ort:

in **Hermeskeil**, Saarstrasse 95, 54411 Hermeskeil

in **Trier**, Schützenstrasse 20, Trier

in **Leiwien**, Am Pfarrgarten 4, 54340 Leiwien



Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

■ Andreas Müller ■ Sprechstunde
 ■ Gemeindebüro 06502 931130 Mo. 18:00 - 19:00 Uhr
 ■ buergermeister@bekond.de

Öffentliche Bekanntmachung

**Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum DLR Mosel
 Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Rivenich
 Zuteilung der Massegrundstücke gegen Geldausgleich**
 Auf die Bekanntmachung unter Klüsserath wird hingewiesen.

Rappeln in Bekond

Seit über 500 Jahren wird in der Karwoche geklappert, oder wie die Bekonder sagen: gerappelt! Das soll sich in Bekond auch während der aktuellen Beschränkungen wegen der Corona-Pandemie nicht ändern. Deshalb rappeln wir in diesem Jahr jeder für sich, aber doch gemeinsam, vor der Haustür oder am Fenster. Das Bekonder rappeln findet an Karfreitag und Ostersonntag jeweils um 07.00 Uhr, um 12.00 Uhr und um 18.00 Uhr statt. Das Besondere: In diesem Jahr dürfen auch die Erwachsenen mitmachen!

*Bekond, 3. April 2020
 Andreas Müller, Ortsbürgermeister*

Helfer in Not

In Bekond haben sich inzwischen über 30 Mitbürger bereit erklärt, als „Helfer in Not“ tätig zu werden. Diese Helfer besorgen Lebensmittel und Medikamente oder erledigen Postgänge etc. für besonders gefährdete Personen (ältere Mitbürger, Bürger mit Vorerkrankungen, Schwangere,...) oder Familien in häuslicher Quarantäne. Diese große Solidaritätsbereitschaft freut mich sehr! Nun meine Bitte an alle gefährdeten Personen und Familien in häuslicher Quarantäne: Nutzen Sie dieses Angebot! Melden Sie sich einfach unter der Telefonnummer 06502 931130, Mobil 0179 7568485 (auch WhatsApp), per Mail oder per Einwurf einer schriftlichen Mitteilung im Gemeindebriefkasten (Bürgerhaus, Schulstr. 6). Dieser Briefkasten wird täglich geleert. Wir helfen gerne!

*Bekond, 3. April 2020
 Andreas Müller, Ortsbürgermeister*

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Aufgrund der aktuellen Lage findet vorerst keine persönliche Sprechstunde des Ortsbürgermeisters mehr statt. Ich stehe Ihnen aber jederzeit telefonisch oder per E-Mail zur Verfügung. Sollten Sie Fragen haben oder Hilfe benötigen, rufen Sie mich gerne unter der Telefonnummer 06502 931130 an oder schicken Sie mir eine E-Mail an buergermeister@bekond.de.

*Bekond, 3. April 2020
 Andreas Müller, Ortsbürgermeister*

Dorf-App „DorfFunk“

Liebe Bekonder,

ab sofort steht allen die Dorf-App „DorfFunk“ kostenfrei zur Verfügung. Diese App bietet viele Möglichkeiten das gemeinschaftliche Zusammenleben in Bekond unkompliziert auf digitalem Weg zu organisieren. Die App beinhaltet 6 Kategorien („Plausch“, „News“, „Biete“, „Suche“, „Events“ und „Gruppen“).

- „**News**“: In der Kategorie „News“ werden alle amtlichen Bekanntmachungen veröffentlicht. Erfahren Sie also bereits alles Wichtige, bevor das Amtsblatt zu Ihnen kommt. Bei dieser App gibt es im Übrigen auch keinen Redaktionsschluss, sodass wichtige Informationen direkt kommuniziert werden können. Dies scheint mir vor allem in der aktuellen Lage besonders hilfreich!

- „**Biete**“ und „**Suche**“: Sie haben etwas kostenlos abzugeben oder möchten Ihre Hilfe anbieten? Dann können Sie dies in der Kategorie „Biete“ einstellen. Sollten Sie Hilfe benötigen oder bestimmte Gegenstände suchen, dann können Sie das in der Kategorie „Suche“ einstellen.

- „**Plausch**“: Hier können Bürger/innen einfach wichtige/ aktuelle/ bedeutende/wesentliche Mitteilungen für alle Bekonder veröffentli-

chen, sei es der aktuelle Pfarrbrief, neue Öffnungszeiten der Bibliothek, Bekanntmachungen der Vereine, die für die Öffentlichkeit bestimmt sind, Angebote der Gastronomie sowie der Bekonder Handwerker u. Direktvermarkter und vieles mehr.

- „**Events**“: Hier werden zukünftig alle öffentlichen Veranstaltungen, die in Bekond stattfinden, eingetragen und veröffentlicht.

- „**Gruppen**“: In dieser Kategorie können von Vereinen und Gruppen eigene Bereiche angelegt werden. Die jeweiligen Mitglieder können so untereinander kommunizieren. Z.B. können so die Mitglieder schnell über kurzfristige Probe- oder Trainingsverlegungen oder über spontane Vereinsaktivitäten informiert werden. Auch der Kindergarten könnte über eine Gruppeninfo die Eltern über kurzfristige Entscheidungen und Ereignisse informieren.

Die Bekonder Benutzungsregeln:

Leider wird die Kategorie „Plausch“ bisher tatsächlich gerne auch zum „plauschen“ verwendet. Dort stehen dann folgende Kommentare: „Guten Morgen“, „Ich bin jetzt auch dabei“, „Hallo“, ... Jede Nachricht führt zu einer Push-Nachricht auf allen Handys, auf denen diese App installiert ist. Dies kann sehr schnell unerwünschte Ausmaße annehmen! Daher meine eindringliche Bitte: Nutzen Sie diese App, aber bitte nur zur Übermittlung von wesentlichen Informationen! Dann könnte Sie ein wirklicher Mehrwert für unsere Dorfgemeinschaft werden. Bei der Anmeldung können Sie den Umkreis einschränken. Wir empfehlen erst mal die Einschränkung auf Bekond.



Neugierig geworden? Dann laden Sie sich die App auf ihr Smartphone oder Tablet. Sie finden diese im Internet unter <https://www.digitale-doerfer.de/mitfunken/>, im App-Store, über Google-Play oder über folgenden QR-Code:

Sollten Sie mit der Installation Probleme haben, können Sie sich gerne an mich wenden.

*Bekond, 3. April 2020
 Andreas Müller, Ortsbürgermeister*



Fell

■ Alfons Rodens ■ Sprechzeiten
 ■ 06502 99323 Do. 18:00 - 20:00 Uhr
 ■ buergermeister@fell-mosel.de Sa. 11:00 - 12:30 Uhr
 ■ www.fell-mosel.de
 ■ **Fell-Fastrau**: 06502 20563 nach tel. Vereinbarung

Rubbeln, Klatschen und Trommeln am Karfreitag und Karsamstag in Fell und Fastrau

**Liebe Messdienerinnen und Messdiener,
 liebe Kommunionkinder,**

liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger aus Fell und Fastrau,

seit vielen Jahren ziehen die Messdienerinnen und Messdiener an den Kartagen, wenn die Glocken nicht läuten, mit ihren Rubbeln durch unser Dorf. Leider ist das in diesem Jahr aufgrund der Corona-Pandemie so nicht durchführbar. Deshalb soll die schöne Tradition in diesem Jahr in abgewandelter Form stattfinden. Mitmachen kann Jeder und Jede von zu Hause aus. Wir laden Euch und alle, die sich an der Aktion beteiligen möchten, herzlich ein, am Karfreitag (10.04.) und Karsamstag (11.04.) jeweils um 09.00 Uhr, um 12.00 Uhr und um 18.00 Uhr von Euren Balkonen, aus dem Fenster oder vor der Haustür mit Rubbeln, Klatschen, Trommeln usw. zum Gebet aufzurufen. So setzen wir alle ein Zeichen der Verbundenheit in dieser schwierigen Zeit. Wir freuen uns, wenn sich Viele an der etwas anderen Form des Rubbelns beteiligen. Bitte bleibt alle gesund!

*Fell, den 3. April 2020
 Alfons Rodens, Ortsbürgermeister*



www.wittich.de



Föhren

■ Rosi Radant
 ■ 06502 2769
 ■ buergermeister@foehren.de
 ■ www.foehren.de

■ Sprechzeiten
 Mo. 18:00 - 20:00 Uhr
 oder nach Vereinbarung

Föhren am Meisenwald

Chatroom für Jugendliche

FACTS

Ab wann?
06.04.2020

Mo – Fr 15:00-20:00 Uhr

Wo?
jugendchat.gemeinde-foehren.de

BETTER TOGETHER

Besondere Zeiten verlangen besondere Maßnahmen!

Da wir uns momentan leider nicht im Jugendraum treffen und unterhalten können, haben wir uns da etwas ausgedacht...

Wir bieten einen virtuellen Raum für alle Jugendlichen an, in dem ihr euch austauschen und gemeinsam kreative Projekte erarbeiten könnt.

Egal ob einfach nur zum Zeitvertreib oder bei ernsthaftem Redebedarf, der Chatroom ist jeden Nachmittag in der Woche für euch geöffnet.

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren am 03.03.2020

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeisterin Rosi Radant findet am 03.03.2020 im Klostersaal des Bürger- und Vereinshauses, Hauptstraße 1 in Föhren eine Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst: öffentlich

1. Verpflichtung eines neuen Ratsmitgliedes

Die Vorsitzende erläutert, dass das Ratsmitglied Gerd Schöllner schriftlich erklärt hat sein Mandat im Ortsgemeinderat niederzulegen. Als Ersatzperson wurde Herr Wolfram Braun in den Ortsgemeinderat einberufen.

Vor seinem Amtsantritt verpflichtet die Vorsitzende namens der Ortsgemeinde Herrn Braun durch Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung seiner Pflichten (§ 30 Abs. 2 Satz 1 GemO) und weist hierzu auf die wichtigsten Vorschriften aus der Gemeindeordnung hin. Diese werden Herrn Braun in Form des Kommunalbreviers ausgehändigt.

2. Mitteilungen

Der Ortsgemeinderat Föhren nimmt von folgenden Mitteilungen der Vorsitzenden Kenntnis:

2.1. Einsatz des Spielmobils 2020

Das Spielmobil 2020 steht ab sofort zur Verfügung. Es besteht die Möglichkeit, dieses an Donnerstagen kostenlos für Events zu nutzen.

2.2. Starkregenereignisse

Die Vorsitzende informiert über die Starkregenereignisse, bei denen die Ortsgemeinde Föhren teilweise betroffen war.

2.3. Aufnahmesituation Kita Föhren

Es hat ein Gespräch mit den Verantwortlichen der Kita Föhren zur

derzeitigen Problematik bei den Aufnahmetermi- nen stattgefunden. Teilgenommen haben hierbei neben der Ortsbürgermeisterin das Kreisjugendamt, der Bauträger, die VG Schweich sowie OG Naurath. Gemeinsam sind verbindliche Regelungen erarbeitet worden, über die im Rahmen eines Elternbriefes informiert werden wird.

2.4. Festplatzverteiler und Ladesäule

Mit der Firma Innogy/Westnetz sind Gespräche geführt worden. Es sollen nun Angebote eingeholt werden, um die Vergabe zu tätigen.

2.5. Beförderung von Kindergartenkindern

Der Elternausschuss der Kindertagesstätte Föhren hat gegen die Beförderung von (Klein-) Kindergartenkindern im Linienverkehr sein Veto eingelegt.

2.6. Sitzungen Zweckverband IRT

Die Vorsitzende informiert darüber, dass der Verbandsausschuss getagt hat. Die Verbandsversammlung des Zweckverband IRT findet am 18.03.2020 statt. Sie weist auf die Bürgerbefragung der Gemeinde Hetzerath zur Erweiterung des IRT hin, in der sich eine Mehrheit für die Erweiterung ausgesprochen hat.

2.7. Gesellschafterversammlung Flugplatz GmbH

Bei der Gesellschafterversammlung der Flugplatz GmbH ist die Vorsitzende vom 1. Beigeordneten Stefan Streit vertreten worden. Herr Streit teilt mit, dass im Wesentlichen die derzeitige finanzielle Situation sowie die Zukunftsorientierung des Unternehmens beraten wurde.

2.8. Danksagung Föhrener Fastnacht

Die Vorsitzende bedankt sich recht herzlich bei allen Akteuren und Akteuren der „Föhrener Fastnacht“. Die Durchführung der einzelnen Veranstaltungen trage maßgeblich dazu bei, dass das Brauchtum der Föhrener Fastnacht erhalten bliebe.

2.9. Terminankündigungen

Die Vorsitzende weist auf verschiedene Veranstaltungen und Sitzungstermine im März 2020 hin.

3. Klimaschutz vor Ort: Energetisches Quartierskonzept und Sanierungsmanagement der Ortsgemeinde Föhren; Grundsatzbeschluss und Beauftragung

Die Vorsitzende erläutert, dass man sich im Ortsgemeinderat Föhren dafür ausgesprochen hat, künftig auch präventive Maßnahmen im Bereich des Klimaschutzes zu treffen. Hierzu verweist sie zunächst auf die Beschlüsse und die gemeinsam überfraktionell erarbeitete Strategie aus den vergangenen Sitzungen. Sie teilt mit, dass das eea-Programm, in mehreren Gremien vom Klimaschutzmanager Thomas Rünneberger vorgestellt, nach wie vor in allen Fraktionen eine positive Bewertung erfahren hat, allerdings aufgrund der derzeitigen Nichtförderung durch das Land Rheinland-Pfalz zurückgestellt wurde. Anschließend geht sie auf die nachfolgende Sitzungsvorlage ein.

„Für die Umsetzung einer energetischen Stadtsanierung im Sinne des KfW-Programms 432 ist die Erarbeitung eines Energetischen Quartierskonzepts erforderlich. Für diese Erarbeitung ist ein Fachbüro zu beauftragen, das bei der Erstellung des vorbezeichneten Konzepts die Bedingungen des KfW-Programms 432 vollumfänglich berücksichtigt und den Bezug zum Einzelfall herstellt.

Die Kosten für diese Dienstleistung werden aktuell auf ca. 35.000 € netto geschätzt, so dass die Beauftragung eines Fachbüros im Rahmen einer Freihändigen Vergabe ergehen muss.

Für eine Freihändige Vergabe müssen drei für geeignet erklärte Büros zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert werden.“

Sie begrüßt hierzu Herrn Energieberater Pöhlker, der dem Ortsgemeinderat Föhren das energetische Quartierskonzept näher bringt. Er stellt zunächst die einzelnen Querbezüge/Synergien vor, die es bei einem solchen Konzept zu beachten gilt bzw. hierin einfließen. Wichtig sei bei der Umsetzung vor allem, dass sich der Ortsgemeinderat Föhren darüber einig ist, auf welchen Bereichen der Fokus bei der Entwicklung der Ortsgemeinde zunächst liegen soll. Hierzu geht er u.a. auf die Punkte Mobilität, Klimawandel aber auch die Ziele von Bund/Ländern und EU ein. Weiterhin zeigt Herr Pöhlker auch die Bedeutung der Öffentlichkeitsarbeit und die damit verbundene Bürgeraktivierung auf. Zudem beschäftige sich das Konzept auch mit dem Ablauf der späteren Antragsphase, der Planungs- und Umsetzungsphase sowie der Fördermöglichkeiten für das jeweilige Vorhaben.

Im Ortsgemeinderat Föhren ist man sich darüber einig, dass die Bedeutung des Klimaschutzes und der Energieeffizienz immer größer wird. Daher begrüßt man auch ausdrücklich die Erstellung eines solchen Energetischen Quartierskonzeptes, um künftig auch präventiv handeln zu können. Im Zuge dessen wird jedoch auch noch einmal festgehalten, dass man mit der Umsetzung von Einzel-

maßnahmen nicht abwarten sollte bis dieses Konzept fertig gestellt ist. Je nach Baufortschritt von einzelnen Gebäuden bzw. aufkommenden Unterhaltungsmaßnahmen sei es wichtig direkt handeln zu können, wie z.B. bereits bei den PV-Anlagen der Kindertagesstätte oder dem Sportstättengebäude geschehen.

Es ergeht der nachfolgende Beschluss.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Föhren beschließt, die Erarbeitung eines Energetischen Quartierskonzepts im Rahmen der Freihändigen Vergabe unter Einholung von drei Vergleichsangeboten von geeigneten Büros auszuschreiben.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Die Ratsmitglieder Tim Dixius, Martin Müller, Jürgen Reinehr und Uli Urbanek nehmen ab diesem Tagesordnungspunkt an der Sitzung teil.

4. ISEK – Müllershübel

4.1. Ausbau Straße

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt die Vorsitzende Herrn Burkhart (bfh-ingenieure) sowie Herrn Porten (Verbandsgemeindeverwaltung Schweich). Sie führt aus, dass die ISEK-Maßnahmen generell einem hohen Bedarf an Abstimmungen zwischen der Gemeinde Föhren, dem beauftragten Unternehmen Stadt-Land-Plus, der Verbandsgemeinde Schweich, dem beauftragten Planungsbüro und der ADD Trier unterliegen. So haben auch am gestrigen Tage noch wichtige Abstimmungen zur jetzt hier vorgestellten Maßnahme Müllershübel stattgefunden. Mit den Anliegern wurde bisher in Einzelgesprächen Kontakt aufgenommen, eine Anliegerversammlung ist bei konkreter Baureife der Planungen beabsichtigt.

Anschließend übergibt sie das Wort an Herrn Burkhart, der dem Ortsgemeinderat Föhren die Vorplanung zum Straßenausbau Müllershübel vorstellt. Dabei zeigt er anhand von Fotos zu ähnlich gelagerten Fällen mögliche Varianten der Umsetzung auf.

Beim Müllershübel handelt es sich um eine enge, rund 150m lange Straße. Als Ausbauvorschlag empfehle er eine Pflasterbauweise angelehnt an das ISEK-Konzept. Alternativ sei jedoch auch eine kostengünstigere Variante in Asphaltbauweise möglich. Die Differenz betrage dabei rund 3.800 €. Bei der Entwässerung favorisiere er als Lösungsansatz eine Mittelrinne. Anschließend zeigt Herr Burkhart noch den Unterschied zwischen Tiefbord- und Läufersteinen für den Straßenabschluss auf.

Im Ortsgemeinderat Föhren ist man sich einig darüber, dass eine Pflasterbauweise zur deutlichen Aufwertung beitragen würde und dadurch hier zu bevorzugen sei. Im Rahmen der Beratung wird zudem die Koordinierungsplanung mit anderen Firmen, wie z.B. in Sachen Beleuchtung, Glasfaserkabel etc. angesprochen. Herr Porten führt hierzu aus, dass diese Abstimmungsgespräche für die Festlegung der Ausbauplanung noch nicht entscheidend sind, sondern diese Absprachen regelmäßig erst in der späteren Entwurfsplanung erfolgen. Nach Abschluss der Beratung ergehen die nachfolgenden Beschlüsse.

1. Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Föhren beschließt die Planung in Pflasterbauweise mit Mittelrinne zu vollziehen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

2. Beschluss:

Der Straßenrand wird als Läuferzeile ausgebildet.

Abstimmungsergebnis: mehrheitlich

Ja-Stimmen: 13 Nein-Stimmen: 1 Enthaltungen: 3

4.2. Gestaltung Parkplatz/Quartiersplatz

Im Hinblick auf die Gestaltung des Parkplatzes/Quartiersplatzes stellt Herr Burkhart (bfh-ingenieure) die verschiedenen Ausführungsvarianten über Pflaster bzw. Asphalt vor. Ähnlich wie beim Ausbau der Straße spricht sich der Ortsgemeinderat Föhren dafür aus, die Planung in Pflasterbauweise weiter zu verfolgen.

Es ergeht der nachfolgende Beschluss.

Beschluss:

Der Parkplatz/Quartiersplatz-Ausbau soll in Pflasterbauweise erfolgen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 15 Enthaltungen: 1

Ratsmitglied Jürgen Reinehr hat an der Abstimmung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teilgenommen.

5. Kita Föhren - Vergaben

5.1. KÜCHENEINRICHTUNG

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt die Vorsitzende Herrn Packroß vom gleichnamigen Ingenieurbüro sowie Herrn Architekt

Heinz. Sie erläutern, dass die KÜCHENEINRICHTUNG für die neue Kindertagesstätte beschränkt ausgeschrieben wurde und die Eröffnung der Angebote am 18.02.2020 stattfand. Das Ergebnis der Submission wurde formell und inhaltlich nach den Vorschriften der VOL geprüft; es wurde nachfolgende Empfehlung ausgesprochen:

Anzahl der aufgeführten Firmen	4
Anzahl der abgegebenen Angebote	2
Preisspanne bei Angebotsabgabe brutto	62.664,21 € bis 74.084,64 €

Name des Mindestfordernden	Firma Britz Niederkircher Straße 7 54294 Trier
Angebotspreis brutto	62.664,21 €

Lt. Kostenberechnung vorgesehen 47.600,00 € (**jedoch ohne Einrichtung Lager und Küchenhaube**)

Mehrkosten brutto 15.064,21 €

Es ergeht der nachfolgende Beschluss.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Föhren beschließt den Auftrag für die KÜCHENEINRICHTUNG an die mindestfordernde Firma Britz, Trier, zum Angebotspreis von 62.664,21 € brutto zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

5.2. Inneneinrichtung

Der verantwortliche Architekt für den Kita-Neubau, Herr Heinz, führt aus, dass zwei von insgesamt vier Angeboten für die Inneneinrichtung rechtzeitig eingegangen sind. Zum Angebot der mindestbietenden Firma teilt er mit, dass hier das Leistungsverzeichnis nicht ausgefüllt worden ist, sondern ein eigenes Angebot zusammengestellt wurde. Da es sich damit um ein reines Nebenangebot handele, dem ein Hauptangebot fehle, sei dies hier auszuschließen gewesen. Demzufolge habe der zweitplatzierte Bieter, die Fa. Point Solutions, mit einer geprüften Angebotssumme von 68.910,35 € Brutto das wirtschaftlichste Angebot abgegeben.

Ursprünglich sei laut Herrn Heinz für diese Leistungen ein Budget von 47.600,-€ Brutto vorgesehen gewesen. Diese Kostenabschätzung basiere jedoch noch auf der Kinderzahl von 45. Aktuell sei eine Maximalbelegung mit 75 Kindern angedacht.

Das Gesamtvolumen der Maßnahme habe sich von 2,5 Mio. € auf 2,56 Mio. € erhöht.

Es ergeht der nachfolgende Beschluss.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Föhren beschließt, den Auftrag für die Inneneinrichtung zum Angebotspreis von 68.910,35 € an die Fa. Point Solutions zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

5.3. Elektroarbeiten - Nachträge

Die Firma Elektro Esser, Trier, führt die Elektroarbeiten im Kindergarten Föhren aus und hat zwischenzeitlich die Nachträge 5, 6 und 7 vorgelegt. Hierzu gibt das beauftragte Ingenieurbüro Packroß folgende Begründungen ab:

NT 5 (UV 1) = 3.490,46 € brutto

- Erhöhte Anforderungen durch neue Normung.

- Massenmehrunge aufgrund höherer Anzahl der Jalousiemotoren wegen Raffung bis auf 1,20 m bei Notausgängen.

NT 6 (UV 2) = 826,36 € brutto

- Erhöhte Anforderungen durch neue Normung.

- Massenmehrunge aufgrund höherer Anzahl der Jalousiemotoren wegen Raffung bis auf 1,20 m bei Notausgängen.

NT 7 = 2.531,02 € brutto

- Sachverständiger der Fa. Esser fordert Fehlerstromschutzeinrichtungen für Beleuchtungsstromkreise.

- Erhöhter Verkabelungsaufwand der Jalousiemotoren-Steuereinheiten.

Herr Packroß hat die Nachträge mit einer Gesamtsumme i.H.v. 6.847,84 € brutto rechnerisch, technisch und wirtschaftlich geprüft und empfiehlt, die Nachträge im Sinne der Baumaßnahme zu beauftragen. Der Ältestenrat hat in seiner Sitzung am 19.02.2020 seine Zustimmung zu den Nachträgen erteilt.

Es ergeht der nachfolgende Beschluss.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Föhren stimmt der Beauftragung der Nachträge 5 – 7 i.H.v. insgesamt 6.847,84 € brutto an die Firma Elektro Esser aus den vorgenannten Gründen zu.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Die Ratsmitglieder Udo Walscheid und Bernd Valerius haben an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teilgenommen.

6. Kita - Freianlagen

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt die Vorsitzende Herrn & Frau Sonntag vom gleichnamigen Architekturbüro. Sie verweist darauf, dass in der Sitzung des Bauausschusses vom 15.01.2020 bereits eine erste Vorstellung erfolgt sei und diese Außenanlagenplanung nun dem Ortsgemeinderat Föhren präsentiert wird.

Herr Sonntag stellt anhand eines Übersichtsplanes zunächst die genauen Standorte der einzelnen Spielbereiche vor und zeigt dabei bildlich auch die anvisierten Spielgeräte auf. Vorgesehen seien hier neben einer Spielhauskombination eine Sandspielbank (ohne Sandaufzug), eine Schaukel mit Schaukelkorb, ein Märchenspielhaus sowie eine Sandkasteneinfassung. Anschließend geht er auf die mit der Planung verbundenen Abbruch-, Erd-, Pflanz- und Rasenarbeiten sowie die Einrichtungsarbeiten für Plätze, Höfe, Mauern und Wände ein. Weiterhin führt er aus, dass zur Abgrenzung der Fläche eine mobile Zauanlage geplant sei.

Im Hinblick auf einen passenden Standort für die Wärmepumpe komme nach Ansicht des Büro Sonntag nur die Westseite in Betracht. Dies setze allerdings die Einrichtung einer Lärmschutzwand voraus inklusive eines entsprechenden Bauantrages. Abschließend stellt das Büro Sonntag die Kostenschätzung für die Außenanlagenplanung vor, die sich auf ein Gesamtvolumen von rd. 215.100 € beläuft.

Seitens des Ortsgemeinderates Föhren wird die vorgestellte Planung des Büro Sonntag begrüßt, wenngleich man sich eine frühere Einbeziehung der Außenanlagenplanung in den Gesamtvorgang des Kita-Neubaus gewünscht hätte. Im Hinblick auf die nun folgende Ausschreibung der einzelnen Arbeiten wird angeregt, bei den Ausstattungselementen von vornherein noch eine weitere Materialbox zu berücksichtigen.

Es ergehen die nachfolgenden Beschlüsse.

1. Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Föhren stimmt der Planung des Büro Sonntag einschließlich der vorgestellten Kostenschätzung zu. Es soll ein entsprechender Bauantrag gestellt und mit der öffentlichen Ausschreibung der Arbeiten begonnen werden.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 15 Enthaltungen: 2

2. Beschluss:

Ergänzend zur vorgestellten Planung des Büro Sonntag soll eine zusätzliche Materialbox bei der Ausschreibung der Arbeiten berücksichtigt werden.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 16 Enthaltungen: 1

7. Beratung und Beschlussfassung zum Nutzungsvertrag mit Zusatzvereinbarungen mit der Betriebsträgerin betreffend die Nutzung des Neubaus der Kindertagesstätte Föhren

Die Ortsgemeinde Föhren ist Bauträgerin des Neubaus der Kindertagesstätte Föhren, Im Brühl 4a, 54343 Föhren. Betriebsträgerin ist die Kita gGmbH der „Kath. Kindertagesstätte am Föhrenbach Föhren“, die die Kindertagesstätte um die neuen Räumlichkeiten erweitern wird.

Die Vorsitzende führt aus, dass für die Freiflächen und neuen Räumlichkeiten im Zuge des Kita-Neubaus ein Nutzungsvertrag abzuschließen sei. Der Entwurf des Nutzungsvertrages wurde am 05.12.2019 zwischen der Ortsgemeinde und der Betriebsträgerin abgestimmt und liegt den Ratsmitgliedern vor.

Zudem seien verschiedene Nebenvereinbarungen (Verkehrssicherungspflicht Bäume, Überprüfung Elektrische Anlagen und ortsfeste elektrische Betriebsmittel, Untersuchung der Trinkwasserinstallation mit Prüfungen) zu treffen. In der vorgenannten Besprechung habe man auch für diese Festlegungen entsprechende Empfehlungen ausgearbeitet. Der Nutzungsvertrag werde der aktuell neu vereinbarten Inbetriebnahme im August 2020 angepasst.

Es ergeht der nachfolgende Beschluss.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Föhren stimmt dem Nutzungsvertrag zur Nutzung der Räumlichkeiten des Neubaus der Kindertagesstätte Föhren und den vorgesehenen Nebenvereinbarungen zu.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

8. Zustimmung zum Wirtschaftsplan der Kita „Am Föhrenbach“ Föhren 2020

Die Kita gGmbH hat den Wirtschaftsplan 2020 für die Kita Föhren am 27.01.2020 vorgelegt und dazu mitgeteilt, dass die Planansätze

den tatsächlich entstandenen Kosten angepasst wurden und die Inbetriebnahme der neuen Räumlichkeiten (insges. 10 Gruppen) zum 01.06.2020 berücksichtigt wurde.

Für die Kita Föhren ist ein Budget von 41.000 Euro vorgesehen. Der kommunale Anteil beträgt nach Abzug des Bistumsanteils und des Eigenanteils 25.000 Euro.

Die Wirtschaftspläne 2020 und 2019 liegen dem Ortsgemeinderat Föhren vor.

Es ergeht der nachfolgende Beschluss.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Föhren stimmt dem vorgelegten Wirtschaftsplan 2020 der Kita Föhren zu.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

9. Sportstättengebäude – Vergabe Trockenbau

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt die Vorsitzende Frau Weyer vom gleichnamigen Architekturbüro aus Föhren und übergibt ihr das Wort.

Frau Weyer erläutert, dass als weiteres Ausbaugewerk die Bauleistungen der Trockenbauarbeiten ausgeschrieben worden sind. Dies habe zum nachfolgenden Ergebnis geführt:

Auftrag / Gewerk:	Trockenbauarbeiten
Art der Ausschreibung:	beschränkte Ausschreibung
Vergabegrundlage:	VOB/A
Abgabetermin:	04.02.2020, 11.00 Uhr
Anzahl der angeforderten Angebote:	11
Anzahl der abgegebenen Angebote:	10
Anzahl der nicht gewerteten Angebote:	0
Ausschlussgrund:	-
Preisspanne der Angebote:	11.316,90 € bis 18.779,09 € brutto
Name des wirtschaftlichen Bieters: Fa. Frings, Wittlich-Wengerohr	
Angebotspreis (brutto):	11.316,90 €

Die Trockenbauarbeiten seien nach Kostenschätzung vom 14.12.2017 auf rd. 14.000 €

brutto beziffert worden. Nach Bauzeitenplan sehe man die Durchführung der Trockenbauarbeiten für Mitte März bis Mitte April vor. Zum aktuellen Sachstand teilt Frau Weyer mit, dass der Außengrundputz erfolgt ist und bei entsprechender Witterung der Edelputz vorgenommen wird. Der Sportverein habe sich dazu bereit erklärt, die Malerarbeiten in Eigenleistung durchzuführen und die Materialkosten zu übernehmen.

Es ergeht der nachfolgende Beschluss.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Föhren beschließt den Auftrag für das Gewerk Trockenbauarbeiten an die Mindestbietende Firma Frings, Wittlich-Wengerohr zum Angebotspreis in Höhe von 11.316,90 € brutto zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 16 Enthaltungen: 1

10. Beratung und Beschlussfassung I. Nachtrag zur Vereinbarung über die Übertragung der Verwaltung der Angelegenheiten der Jagdgenossenschaft Föhren auf die Ortsgemeinde Föhren

Die Vorsitzende nimmt Bezug auf die nachfolgende Sitzungsvorlage: „Die Jagdgenossenschaft Föhren hat am 16.04.1985 die Verwaltung ihrer Angelegenheiten widerruflich auf die Ortsgemeinde Föhren übertragen.“

Dem hat der Ortsgemeinderat Föhren am 26.06.1985 zugestimmt. Für die rheinland-pfälzischen Jagdgenossenschaften als Körperschaften des öffentlichen Rechts gelten, nach Mitteilung des Landesdatenschutzbeauftragten, seit dem Wirksamwerden der EU-Datenschutzgrundverordnung zum 25.05.2018 die Grundsätze für die Verarbeitung personenbezogener Daten.

Das Landesdatenschutzgesetz Rheinland-Pfalz setzt ergänzende Regelungen zur landeseigenen Umsetzung der EU-Richtlinie fest. In der Sitzung am 8. Januar 2020 hat die Jagdgenossenschaft Föhren die Übertragung des Datenschutzes gem. §§ 37 bis 39 LDSG auf die Ortsgemeinde Föhren durch I. Nachtrag zu der oben genannten Übertragungsvereinbarung beschlossen. Die Übertragungsvereinbarung liegt den Ratsmitgliedern vor.“

Es ergeht der nachfolgende Beschluss.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Föhren stimmt der Übertragung des Datenschutzes von der Jagdgenossenschaft auf die Ortsgemeinde Föhren zu.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

11. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Die Vorsitzende nimmt Bezug auf die nachfolgende Sitzungsvorlage:
„Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung obliegt ausschließlich dem Ortsbürgermeister sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entscheidet der Ortsgemeinderat. Dem Ortsgemeinderat und der Aufsichtsbehörde sind sämtliche für die Entscheidung maßgeblichen Tatsachen offen zu legen. Dazu gehört insbesondere ein anderweitiges Beziehungsverhältnis zwischen der Ortsgemeinde und dem Zuwendungsgeber. Im Rahmen der 1. Landesverordnung zur Änderung der Gemeindehaushaltsverordnung (GemHVO) vom 06.04.2010 (GVBl. vom 29.04.2010) wurde eine Wertgrenze in Höhe von 100 € eingeführt, unter der die Einholung eines Beschlusses des kommunalen Vertretungsorgans wie auch das Anzeigeverfahren gegenüber der Aufsichtsbehörde entbehrlich ist, sofern nicht innerhalb eines Haushaltsjahres derartige Einzelzuwendungen diese Wertgrenze übersteigen.“

Die Entscheidung ist grundsätzlich in öffentlicher Sitzung zu treffen. In den Fällen, in denen der Spender ein schutzwürdiges Interesse an seiner Anonymität glaubwürdig darlegt, werden nur Datum, Verwendungszweck und Summe der Zuwendung öffentlich genannt. Dem Ortsgemeinderat wird die Namensliste der Spender sodann als nichtöffentliche Anlage zur Kenntnis beigefügt. Bis zum 28.02.2020 hat die Ortsgemeinde für folgende Projekte Zuwendungen erhalten:

Datum	Zuwendungsgeber	Anschrift	Betrag	Zuwendungszweck
17.01.2020	verschiedene Einzahler	54343 Föhren	1.140,00 €	Lebendiges Föhren
17.02.2020	Luthringshauser e.K.	Wiesenstr. 36 67482 Altdorf	2.394,96 €	Übernahme Kippanhänger

Die Annahme der Spenden ist vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg zu beschließen.“

Es ergeht der nachfolgende Beschluss.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Föhren beschließt die Annahme der vorgenannten Zuwendungen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

12. Verschiedenes

Aus der Mitte des Rates werden zu den nachfolgenden Themen

Anfragen gestellt:

- Straßenbeleuchtung in der Bergstraße
- Fußweg Im Marbruch: Rückschnitt von Ästen

13. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Die Vorsitzende gibt bekannt, dass im nichtöffentlichen Teil der Sitzung folgende Beschlüsse getroffen worden sind:

Vertrags- und Grundstücksangelegenheiten:

Es sollen Rechtsmittel gegen die Entscheidung über einen Bauantrag eingelegt werden.



Kenn

■ Rainer Müller

■ 06502 2391

■ buergermeister@kenn.de

■ www.kenn.de

■ Sprechzeiten

Di. 18:00 - 20:00 Uhr

bei Bedarf weitere Termine

nach Absprache

Verpachtung von Beweidungsflächen zur Offenhaltung der Landschaft in der Gemarkung Kenn

Die Verbandsgemeinde Schweich und die Ortsgemeinde Kenn bieten gemeinsam Flächen im Umfang von ca. 1,66 ha zur Offenhaltung durch Beweidung an, die ab dem 01.05.2020 vertraglich verpachtet werden. Die Flächen sind in der abgedruckten Karte farblich dargestellt. Mit dieser Verpachtung soll der Verbuschung der Flächen Einhalt geboten und eine sinnvolle Offenhaltung der Landschaft erreicht werden.

Die Übersichtskarte sowie das Flächenverzeichnis können eingesehen werden unter www.schweich.de

->Aktuelles

->Ausschreibungen

Die Interessensbekundung für die Anpachtung bitten wir bis zum 17.04.2020 an folgende Adresse zu richten:

Verbandsgemeinde Schweich

Frau Monzel / Frau Kraff

Brückenstraße 26, 54338 Schweich

E-Mail: monzel.a@schweich.de oder kraff.a@schweich.de

Tel.: 06502/407-608 oder -601

Für Fragen im Zusammenhang mit der Verpachtung können Sie sich an die o.a. Mitarbeiterinnen wenden.

Schweich/Kenn, den 03.04.2020

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Ortsgemeinde Kenn





Klüsserath

- Norbert Friedrich
- 06507 99126
- buergermeister@kluesserath.de
- www.kluesserath.de
- Sprechzeiten
- Mi. 19:00 - 21:00 Uhr
- Sa. 09:00 - 11:00 Uhr

Öffentliche Bekanntmachung

Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum

DLR Mosel

Abteilung Landentwicklung und Ländliche Bodenordnung

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Rivenich

Aktenzeichen: 11067-HA10.2.

54470 Bernkastel-Kues, 26.03.2020

Görresstraße 10

Telefon: 06531-9560

Telefax: 06531-956103

Internet: www.dlr.rlp.de

Zuteilung der Massegrundstücke gegen Geldausgleich

Das zur Abfindung der Teilnehmer nicht benötigte Land (Massegrundstücke) wird nach § 54 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16.03.1976 (BGBl. I Seite 546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19.12.2008 (BGBl. I Seite 2794) im Flurbereinigungsplan gegen Geldausgleich zu Eigentum zugeteilt. Wer an einer solchen Landzuteilung interessiert ist, wird hiermit aufgefordert, beim **DLR Mosel, Görresstraße 10, 54470 Bernkastel-Kues** bis spätestens **30.04.2020** ein schriftliches Gebot abzugeben.

Es handelt sich hierbei um folgende Flurstücke:

Gemarkung Rivenich

Weinberg

Flachlage

Flur	Num	Fläche	Werteinheiten	Bestockt m ²	Unbestockt m ²	Mindestgebot €
19	125/1	2051	3197,00		2051	4.187,97
	144	1549	3156,60		1549	4.135,05
	146	1837	3815,50	1415	422	4.998,19

Steillage

FLUR	Num	Fläche	Werteinheiten	Bestockt m ²	Unbestockt m ²	Mindestgebot €
19	203	953	953,00	953		1.084,17
	212/1	1361	1182,50	832	529	1.345,26
	215	941	941,00	941		1.070,52
	218	1819	1507,00	1215	604	1.714,42
	220	6122	4249,00		6122	4.833,83
	223	2253	1627,96	655	1598	1.852,03
	229	720	72,00		720	81,91
	233	1974	1548,80		1974	1.761,98
	236	477	355,20		477	404,09
	238	1284	1128,00	948	336	1.283,26
	248	1162	929,60		1162	1.057,55
	256/1	1408	844,80		1408	961,08

Waldflächen

Flur	Num	Fläche	Werteinheiten	WE Boden	WE Aufwuchs	Mindestgebot €	
19	222	3775	528,50	528,50	0,00	667,24	
	20	24	2495	722,32	370,84	351,48	819,67
		29	4470	1328,37	625,80	702,57	1.492,66
		35	4566	2056,10	639,24	1416,86	2.223,91
		55	1350	592,51	189,00	403,51	642,13
		56	7739	3787,55	1083,49	2704,06	4.071,99
		89	9926	5636,51	1389,64	4246,87	6.001,32
		96	9938	3000,26	1391,32	1608,94	3.365,51
		123	7837	3517,57	1274,60	2242,97	3.852,18
		130	3348	1763,34	600,06	1163,28	1.920,87
		133	6043	2000,08	993,08	1007,00	2.260,78
		160	890	178,00	178,00	0,00	224,73
		161	1367	273,40	273,40	0,00	345,17

Grünland-Flächen

Flur	Num	Fläche	Werteinheiten	Nutz.Art	Mindestgebot €
20	195	804	257,28	GR	324,82
	207	2671	907,89	GR,GH,HU	1.146,23

Abkürzungserklärung:

GR = Grünland, GH = Gehölz, HU = Hutung

Für die Landzuteilung gelten die vom DLR Mosel festgelegten Zuteilungsbedingungen. Die Bewerber erkennen mit der Abgabe ihrer Gebote diese Bedingungen als für sie rechtsverbindlich an.

Für die Gebote sind die bereitgestellten Bewerbungsvordrucke zu verwenden.

Eine Liste und eine Karte, in der die Massegrundstücke eingetragen sind, sowie die Zuteilungsbedingungen hängen ab dem Tag der Bekanntgabe im Fenster des Bürgerhauses in 54518 Rivenich zur Einsichtnahme aus. Bewerbungsvordrucke können telefonisch

beim DLR Mosel (06531/956 -139 und -130) angefordert werden.

Des Weiteren können die Karte, Zuteilungsbedingungen und die Bewerbungsvordrucke im Internet unter der Adresse www.dlr-mosel.rlp.de (Fachinformation – Landentwicklung – Bodenordnungsverfahren - DLR Mosel - 11067 Rivenich - 4.Bekanntmachungen und 5. Karten) eingesehen und ausgedruckt werden.

Für die Landzuteilung gelten die vom DLR Mosel festgelegten, nachfolgend aufgeführten, Zuteilungsbedingungen:

1. Form der Gebote

Die Bewerbungen um Zuteilung von Massegrundstücken sind schriftlich in einem verschlossenen Umschlag abzugeben. Sie

müssen den Vor- und Zunamen des jeweiligen Bewerbers, die vollständige Anschrift, die Grundstücksbezeichnung (Gemarkung, Flur, Flurstücksnummer) sowie die gebotenen Geldbeträge enthalten und sie müssen von dem jeweiligen Bewerber unterschrieben sein. Für die Bewerbungen sollen Vordrucke (Bewerbungsbogen) verwendet werden; darin sind weitere Angaben zur Person und zu den betriebswirtschaftlichen Verhältnissen der Bewerber zu machen. Diese Vordrucke sowie vorbereitete Umschläge „Masselandvergabe“ werden nach telefonischer Bestellung vom Dienstleistungszentrum ländlicher Raum Mosel verschickt.

2. Frist zur Abgabe der Gebote

Die Bewerbungen müssen dem Dienstleistungszentrum ländlicher Raum bis zum 30.04.2020 zugegangen sein.

Bewerbungen, die nach diesem Zeitpunkt eingehen, können, müssen aber nicht mehr berücksichtigt werden.

3. Höhe der Gebote

Gebote, die die festgesetzten Mindestpreise unterschreiten, brauchen nicht berücksichtigt werden.

4. Unwiderruflichkeit der Gebote

Die Bewerber können die Gebote nicht mehr widerrufen, wenn diese dem Dienstleistungszentrum ländlicher Raum – Mosel (DLR) zugegangen sind.

Neben einem oder mehreren unwiderruflichen Geboten können ersatzweise.

Bewerbungen für ein oder mehrere Flurstücke eingereicht werden. Letztere sind daran zu erkennen, dass das Wort „oder“ am Anfang der Zeile vor den Flurstücksangaben im Vordruck **nicht** gestrichen ist.

5. Auswahl unter mehreren Bewerbern

Liegen Gebote mehrerer Bewerber für ein und dasselbe Massegrundstück vor, so entscheidet das (DLR) nach pflichtgemäßem Ermessen, welchem Bewerber es zugeteilt wird. Dabei ist das Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft, und Weinbau vom 20.02.1998 - 8604 - 3_420 zu beachten.

6. Regelung im Flurbereinigungsplan/Nachtrag

Durch den Flurbereinigungsplan wird bestimmt, wem die Massegrundstücke zu Eigentum zugeteilt werden. Außerdem wird darin die Höhe der von den Empfängern zu leistenden Geldausgleiche festgesetzt.

7. Vorbehalt für den Entzug der Landzuteilungen

Die Massegrundstücke werden unter dem Vorbehalt zugeteilt, dass sie den Empfängern gegen Rückerstattung der Geldausgleiche jederzeit wieder entzogen werden können, wenn dies zur Ausräumung begründeter Widersprüche gegen den Flurbereinigungsplan erforderlich ist. Die Bewerber erkennen diesen Vorbehalt an und verzichten zugleich darauf, gegen den etwaigen Entzug der ihnen zugeteilten Massegrundstücke Widerspruch einzulegen.

8. Übernahme von Lasten und Beschränkungen

Für Lasten und Beschränkungen, die auf den Massegrundstücken ruhen, wird im Flurbereinigungsplan kein Ausgleich gewährt. Sofern damit Wertminderungen verbunden sind, sind diese im Kaufpreis berücksichtigt.

9. Keine Maßnahmen seitens der Teilnehmergeinschaft auf den Massegrundstücken

Die Massegrundstücke werden zugeteilt wie örtlich vorhanden. Die Teilnehmergeinschaft führt auf den Massegrundstücken keine Maßnahmen, wie z.B. Dränung, Planierung, Untergrundlockerung oder Ähnliches durch.

10. Flurbereinigungsbeiträge

Die Empfänger der Massegrundstücke haben die anteiligen Flurbereinigungsbeiträge (§ 19 FlurbG) zu leisten. Diese sind in dem festgelegten Mindestgebot enthalten. Im Flurbereinigungsplan wird deshalb eine entsprechende Festsetzung getroffen.

11. Grunderwerbsteuer

Die Zuteilung der Massegrundstücke ist Grunderwerbsteuerpflichtig. Dem zuständigen Finanzamt werden die Erwerber durch das DLR Mosel zur Festsetzung der Grunderwerbsteuer mitgeteilt. Die Änderung des Flurbereinigungsplanes und die Berichtigung des Grundbuches können erst erfolgen, wenn die Grunderwerbsteuer entrichtet ist.

12. Besitz- und Nutzungsübergang, Fälligkeit der Geldausgleiche

Der Besitz- und Nutzungsübergang erfolgt durch schriftliche Benachrichtigung durch das Dienstleistungszentrum ländlicher Raum Mosel. Die von den Empfängern der Massegrundstücke zu leistenden Geldausgleiche sind auf Anforderung an die Kasse der Teilnehmergeinschaft zu zahlen.

13. Rechtsverbindlichkeit der Zuteilungsbedingungen

Die Bewerber erkennen mit der Abgabe der Gebote die Zuteilungsbedingungen als für sie rechtsverbindlich an.

*Im Auftrag
gez. Jan Schwarz*

Coronapandemie, Info zu Hilfsangeboten

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Coronapandemie hält uns weiter in ihrem Bann. Noch immer ist ein Abflachen der Infektionskurve nicht in Sicht und wir müssen uns auf weitere verschärfende Abwehrmaßnahmen einstellen. Leider ist die Entwicklung auch schneller als die Erscheinungsweise des Amtsblattes. Bitte beachten Sie die aktuellen Informationen in den Nachrichten, in der Tagespresse und im Internet, ebenso die aktuellen Aushänge an der Alten Ökonomie. Aktuelle Infos bieten auch die neuen kostenlosen Apps „DorfFunk“ und „DorfNews“, die Infos aus der Region und aus den Orten anbieten. Mittlerweile sind auch verschiedene Netzwerke für gegenseitige Hilfsangebote eingerichtet oder im Aufbau. Zeigen Sie Solidarität und helfen Sie im Rahmen Ihrer Möglichkeiten mit. Auf Initiative der Verbandsgemeindeverwaltung wurden heimische Betriebe ermittelt und aufgelistet, die Lieferservices für den täglichen Bedarf anbieten. In Klüsserath wird dafür mit einem Angebot von fertigen Speisen, Fleischwaren, Backwaren und Getränken gesorgt.

Ich bedanke mich bei den beteiligten Betrieben für ihre Bereitschaft, zur Grundversorgung unserer Bürger/innen mit beizutragen. Bitte machen Sie auch Gebrauch von diesem Angebot und unterstützen Sie damit in diesen schwierigen Zeiten den Fortbestand unserer heimischen Betriebe. Für Mitbürgerinnen und Mitbürger ohne Internetanschluss steht für Auskünfte auch gerne die Gemeindeverwaltung per Telefon oder per Mail zur Verfügung. Ebenso können Merkblätter und Verhaltensmaßregeln bei der Postfiliale abgeholt werden.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien weiterhin alles Gute und bleiben Sie gesund!

*Klüsserath, den 2. April 2020
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister*

Ehrungen und Gratulationen

Die Ehrungen und Gratulationen, die während der Kontaktbeschränkungen anfallen, werden aus den bekannten Gründen nicht durchgeführt. Sie werden nachgeholt, sobald die Beschränkungen aufgehoben sind. Ich bitte hierfür um Verständnis.

*Klüsserath, den 2. April 2020
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister*



Köwerich

- Elmar Schlöder
- 06507 7039034
- buergermeister@koewerich.de
- www.koewerich.de
- Sprechzeiten
- Fr. 19:00 - 20:00 Uhr
- skype: og.koewerich

Öffentliche Bekanntmachung

**Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum DLR Mosel
Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Rivenich
Zuteilung der Massegrundstücke gegen Geldausgleich**

Auf die Bekanntmachung unter Klüsserath wird hingewiesen.

DorfFunk in Köwerich – neue Social Media App



DorfFunk

Mein Dorf in der Tasche

ÖFFNEN

4,2 ★★★★★
15 Bewertungen

4+
Alter

Das Land Rheinland-Pfalz hat zusammen mit dem Fraunhofer Institut im Rahmen des Projektes „Digitale Dörfer“ eine neue Social Media App entwickelt, die nun allen Bürgern zur Verfügung steht. Die kostenlose App dient dazu, die Kommunikation innerhalb der ländlichen Gemeinschaft noch weiter zu verbessern. Man meldet sich einfach mit Namen und Wohnort an der App und los geht's. Über die App können Nachrichten ins Dorf „gefunkt“ werden, oder beispielsweise Tauschbörsen bzw. Hilfsangebote organisiert werden. In Zeiten der Corona-Krise sollten wir alle Kommunikationsmöglichkeiten nutzen, um sozial miteinander im Kontakt zu bleiben.

Das Ganze funktioniert natürlich nur, wenn möglichst viele Bürgerinnen und Bürger mitmachen. Deshalb mein Appell: Probiert den DorfFunk aus!

Die App kann in den üblichen App Stores heruntergeladen werden, einfach nach „DorfFunk“ suchen.

Köwerich, den 03.04.2020
Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister



Leiwien

- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| ■ Sascha Hermes | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06507 3378 | Sa. 09:00 - 10:30 Uhr |
| ■ buergermeister@leiwien.de | und nach Vereinbarung |
| ■ www.leiwien.de | |

Bekanntmachung

Bebauungsplanverfahren der Ortsgemeinde Leiwien „Ferienhausgebiet Hüttenberg, 1. Erweiterung“ - Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses -

Der Ortsgemeinderat Leiwien hat am 06.11.2018 beschlossen, den

v.g. Bebauungsplan „Ferienhausgebiet Hüttenberg, 1. Erweiterung“ aufzustellen. Die Abgrenzung der betroffenen Flächen ist aus beigefügter Karte ersichtlich.

Dieser Beschluss wird gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch bekanntgemacht.

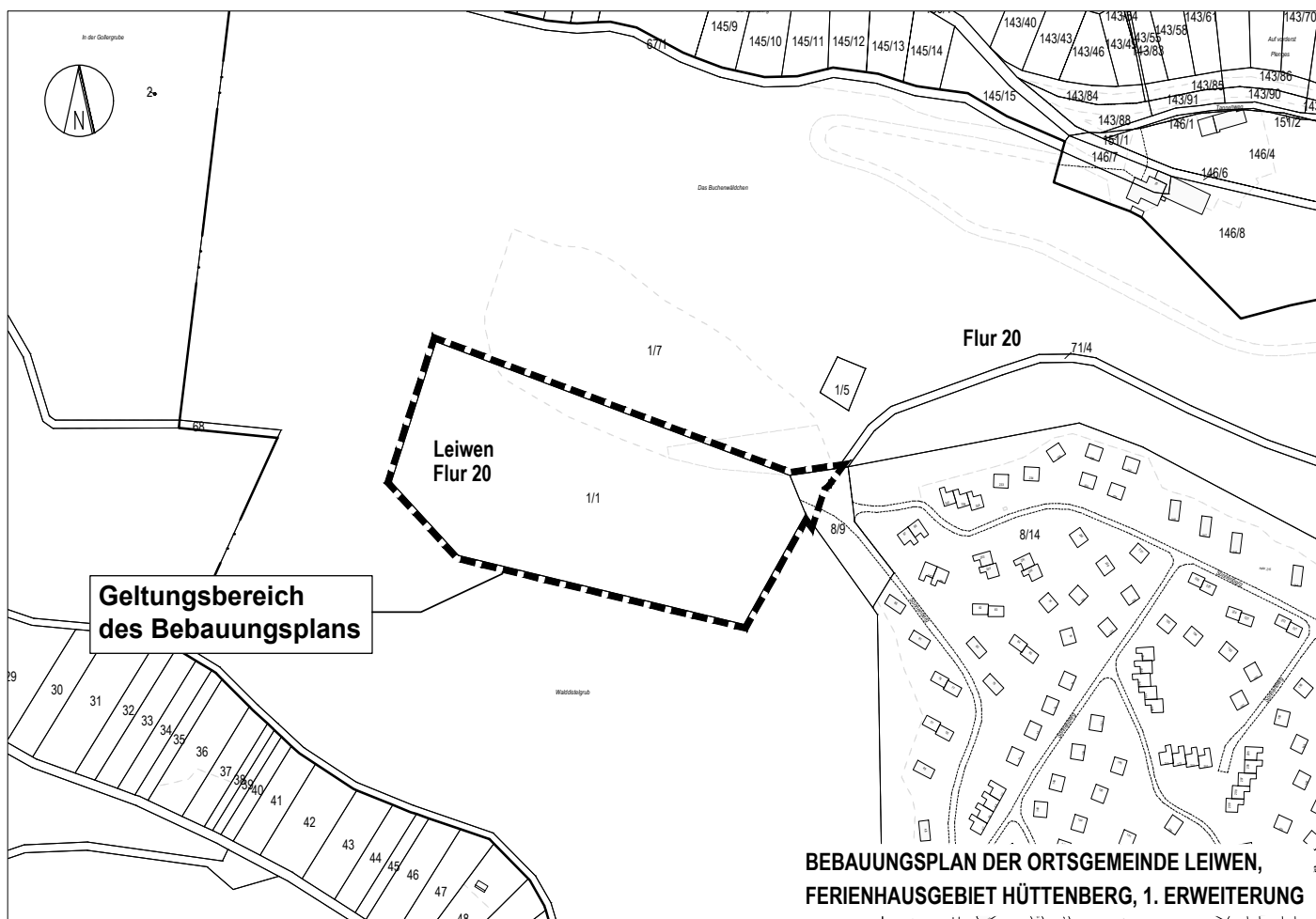
Frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch

Zur Information und öffentlichen Unterrichtung der Öffentlichkeit u.a. über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung sowie deren Auswirkungen wird der aktuelle Entwurf des Bebauungsplanes bis 08. Mai 2020 auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich unter www.schweich.de, Bereich „Bauen und Wohnen“, Menüpunkt „Planverfahren“ zur Verfügung gestellt.

Anregungen, Hinweise und Empfehlungen können schriftlich bis zum 08. Mai 2020 an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstr. 24-26, 54338 Schweich, ausgesprochen werden.

Auf die parallel zur Aufstellung dieses Bebauungsplanes laufende 18. Änderung des Flächennutzungsplanes und die Bekanntmachung hierauf unter „Verbandsgemeinde“ wird hingewiesen.

Leiwien, den 02. April 2020
gez. Sascha Hermes, Ortsbürgermeister



**BEBAUUNGSPLAN DER ORTSGEMEINDE LEIWEN,
FERIENHAUSGEBIET HÜTTENBERG, 1. ERWEITERUNG**

Aufruf von Gräbern

Die Gemeinde möchte die Gräber bis zum Sterbejahr 1995 ab der 17. KW aufheben. Ich bitte darum die Gräber bis zum 17.04.2020 abzuräumen oder bei der Gemeinde Bescheid zu geben, wie vorgefahren werden soll.

Leiwien, 03.04.2020
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Namen der Ortsgemeinde die Solidarität der gesamten Gemeinschaft aus. Wir alle sind bei denen, die sich alleine fühlen und unterstützen dort wo wir können. Wir werden alle gemeinsam durch diese Krise gehen und die persönlichen Treffen, die Familienfeiern und das Zusammenleben in der Dorfgemeinschaft werden danach umso herzlicher sein. Bleiben Sie gesund!

Leiwien, 03.04.2020
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Grüße zu Ostern in Zeiten von Corona

Gerade an den Feiertagen erleben wir die derzeitigen Beschränkungen sicherlich besonders hart. Familien, wo die Mitglieder in ganz Deutschland oder sogar darüber hinaus verstreut sind und die ansonsten jedes Jahr zu Ostern gemeinsam gefeiert haben, dürfen das in diesem Jahr nicht. Zum Schutz der Gemeinschaft müssen wir in diesem Jahr darauf verzichten. Daher ist es sicherlich nicht leicht diesen Feiertag vielleicht alleine zu begehen. Trotzdem wünsche ich allen Familien ein frohes Osterfest und spreche ihnen im

DorfFunk - Neue App für Leiwien

In Zusammenhang mit der derzeit laufenden Überarbeitung der Homepage hat die Gemeinde beschlossen diese über ein vom Land Rheinland-Pfalz und Fraunhofer initiiertes Projekt zu erneuern. Dazu gehört auch, dass wir Mitglied der Plattform <https://www.digitale-doerfer.de> werden. Als erster Output dieser Zusammenarbeit haben wir die DorfFunk App freigeschaltet. Hier können alle Bürgerinnen und Bürger sich kostenlos anmelden und die Funktionen wie dem einfachen Dorfplausch, der Tauschbörse oder auch

die Gruppenräume für Vereine oder Interessengemeinschaften nutzen. Außerdem werden dort in Zukunft alle Informationen der Ortsgemeinde und der Vereine zu finden sein. In Zukunft wird hier auch der aktuelle Veranstaltungskalender der Gemeinde online verfügbar sein. Die App wurde im Zuge der Corona-Krise von der Landesregierung nun für alle Dörfer freigegeben, eigentlich war die Veröffentlichung für Leiwien erst später geplant, da einige Funktionen noch nicht sofort verfügbar sein werden. Ich lade Sie alle ein sich unter <https://www.digitale-doerfer.de> zu informieren oder die App „Dorffunk“ in den jeweiligen App-Stores auf ihr Handy zu laden.



Dorffunk-App



Hier herunterladen!



Android



iOS

Leiwien, 03.04.2020

Sascha Hermes, Ortsbürgermeister



Longuich

- Manfred Wagner
- Sprechzeiten
- 06502 1364
- Mi. 18:30 - 20:00 Uhr
- buergermeister@longuich.de
- www.longuich.de

Corona-Krise

Liebe Bürgerinnen,
liebe Bürger,

die bestimmt weiterhin unseren Alltag. Die Kontaktsperre wurde inzwischen verlängert. Neben gesundheitlichen Sorgen führen die Folgen der Krise, wie Kurzarbeit oder Umsatzverluste zu wirtschaftlichen Ängsten und Befürchtungen, auch wenn Bund und Land finanzielle Unterstützung zugesagt haben. Ich möchte dafür werben, zur Unterstützung der heimischen Betriebe, lokal einzukaufen. Auch empfehle ich die Angebote der örtlichen Gastronomie zu nutzen. So können wir alle mithelfen, die Krise gemeinsam zu meistern. Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien in dieser schwierigen Zeit dennoch ein schönes Osterfest und den Kindern viel Spaß bei der Ostereiersuche. Bleiben Sie alle gesund!

Longuich, 03.04.2020

Manfred Wagner, Ortsbürgermeister

Seniorenbeauftragter - Sprechzeiten

Wegen der Corona-Epidemie entfällt ab sofort bis auf Weiteres die wöchentliche Sprechstunde. Der Seniorenbeauftragte ist weiterhin unter folgenden Kontaktdaten zu erreichen: Mobil **0151-28374799**, Email: **boesre@web.de**.



Mehring

- Jürgen Kollmann
- Sprechzeiten
- 06502 2140
- Di. 18:00 - 20:00 Uhr
- buergermeister@mehring-mosel.de
- www.mehring-mosel.de

Klappern in Corona-Zeit

Wenn die Kirchenglocken in der Karwoche nach Rom verreisen, ziehen in Mehring seit Generationen die Klapperkinder am Karfreitag und Karsamstag durch die Straßen. Dies ist nunmehr aufgrund

des Corona-Virus nicht möglich. Von kirchlicher Seite aus wurde die Idee, Klappern von zu Hause aus, angeregt. Wir bitten alle diese hervorragende Idee mit umzusetzen und ein großes Zeichen der Verbundenheit zu setzen.

„Liebe Klapperkinder, Messdiener, Sternsinger, Kommunionkinder und alle die gerne beim Klappern mitmachen wollen,

auch wenn wir aufgrund von COVID-19 derzeit unser gewohntes Miteinander in der Ortsgemeinde und Pfarrgemeinde nicht mehr leben können, wollen wir nach allem greifen, das uns hilft und uns Hoffnung gibt. Aus diesem Grund haben wir uns entschieden, das Klappern in diesem Jahr nicht, wie ursprünglich angedacht, ausfallen zu lassen, sondern in einer anderen Form den Menschen zugänglich zu machen. Zu unserem Klappern zeigen wir, dass wir zusammenstehen und füreinander da sind, dass wir Gemeinde sind.

Wir brauchen dafür aber die Unterstützung von euch und würden uns riesig freuen, wenn ihr alle mitmacht! Mitmachen können alle Kinder von zu Hause aus.

Ihr Klappert zu den bekannten Zeiten vom Balkon, aus dem Fenster oder vor eurer Haustür.

Eure Eltern dürfen euch dabei selbstverständlich gerne unterstützen. Wir freuen uns, wenn möglichst viele mitmachen und wir so auch in schweren Zeiten alte Traditionen weiterführen“.

Wir klappern am Karfreitag:

- um 06.45 Uhr – Ave Maria
- um 11.30 Uhr – Mittisch, mittisch de Bohnen seen mill
- um 14.00 Uhr – Zum ichten maol an de Andacht
- um 14.15 Uhr – Ihr Leit et laut zusumen, wean zu spät kimmt muss sich schumen
- um 18.30 Uhr – Ave Maria.

Wir klappern am Karsamstag:

- um 06.45 Uhr – Ave Maria
- um 11.30 Uhr – Mittisch, mittisch de Bohnen seen mill
- um 18.30 Uhr – Ave Maria.

Mehring, den 03.04.2020

Erich Bales, 1. Beigeordneter

Michael Meiser, Pastor

Kleider- und Schuhcontainer an der alten Kläranlage

Wir können ja gut verstehen und haben auch Verständnis dafür, dass in der jetzigen Situation die Kleider- und Schuhschränke aussortiert werden.

Jedoch sollte man dann auch akzeptieren, dass die Container schnell überfüllt sind. Aus sehr nachvollziehbaren Gründen ist dann auch noch die Boliviensammlung am 04.04.2020 ausgefallen.

Jetzt aber alles an den überfüllten Containerplätzen einfach abzulegen, die Container zu beschädigen, und sich noch zu beklagen, ist aber auch kein guter Stil.

Es muss doch möglich sein, wenn die Container überfüllt sind, seine Sachen wieder mit nach Hause zu nehmen und zu einem späteren Zeitpunkt zu entsorgen.



Die Firmen bemühen sich nach ihren Möglichkeiten die Container jetzt öfter zu leeren. Wir hoffen auf ihre Geduld und Verständnis, das wir solche Zustände nicht akzeptieren wollen.

Mehring, den 03.04.2020

Erich Bales, 1. Beigeordneter



Naurath

- Stephan Denis
- 06508 991012
- buergermeister@naurath-eifel.de
- Sprechzeiten
Mi. 18:00 - 19:00 Uhr und
zusätzlich nach Absprache

Ostern - ganz anders

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Auch das kommende Osterfest steht ganz im Zeichen der Corona-Pandemie. Bitte halten Sie sich auch über die Feiertage an die Vorgaben zur Eindämmung der Pandemie. Sie schützen damit sich und alle anderen, insbesondere die, die besonderen Schutz brauchen. Nutzen Sie die technischen Möglichkeiten den gegenseitigen Kontakt und auch gegenseitige Hilfe zu suchen und zu geben. Hilfreich könnten auch die vielen Hinweise und Angebote z.B. auch in diesem Amtsblatt sein. Wenn wir als Gemeinde helfen können, dann lassen Sie mich das bitte wissen. Wir werden dann versuchen das zu organisieren. Sollten Sie ein Anliegen haben, schicken Sie mir eine Email, rufen Sie an oder hinterlassen Sie mir eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter. Herzlichen Dank an alle, die sich in diesen besonderen Zeiten für die Mitmenschen engagieren. Ihnen allen und Ihren Familien ein gesegnetes Osterfest und alles Gute! Bleiben Sie gesund!

*Naurath/Eifel, 03.04.2020
Stephan Denis, Ortsbürgermeister*



Riol

- Dr. Christel Egner-Duppich
- 06502 930797
- buergermeister@riol.de
- www.riol.de
- Sprechzeiten
Do. 18:00 - 20:00 Uhr
und nach
tel. Vereinbarung

Sprechstunden der Ortsbürgermeisterin während der Coronakrise

Aufgrund der aktuellen Lage findet vorerst keine persönliche Sprechstunde mehr statt. Ich stehe Ihnen aber jederzeit telefonisch oder per E-Mail zur Verfügung. Sollten Sie Fragen haben oder Hilfe benötigen, rufen Sie mich gerne unter der Telefonnummer 06502 995546 bzw. 01706381651 an oder schicken Sie mir eine E-Mail an buergermeister@riol.de

Aktuelle Informationen finden Sie als Aushang am Rathaus und auf unserer Website www.riol.de unter Aktuelles/Neues zur Coronakrise.

*Riol, 2. April 2020
Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin*

Nachbarn helfen Nachbarn während der Corona-Pandemie

Wenn Sie Hilfe und Unterstützung beim Einkauf oder bei anderen kleinen Dingen benötigen können Sie sich gerne an folgende Kontaktpersonen wenden:

Claudia Bresser, 0170 257 17 857

Birgit Gadell, 0177 272 31 136

Ulla Ludwig, 0173 182 86 20

Tanja Schley, 0157 342 82 814

Für übergreifende Fragen können sich Hilfesuchende oder auch Helferinnen und Helfer bei mir unter 01706381651 oder per Mail an buergermeister@riol.de an mich wenden.

Nutzen Sie das Angebot, wir helfen Ihnen gerne!

*Riol, 2. April 2020
Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin*

Lieferservice aus Riol

Die Corona-Krise betrifft fast alle Branchen. Seit der angeordneten Schließung zahlreicher Geschäfte und damit auch unserer touristischen Betriebe, des Hotels, der Pizzeria, der Kegelstube und der Straußwirtschaft fürchten viele um ihre Existenz. Aber auch Dienstleister und Weinbaubetriebe sind von den Schließungen betroffen. Kaufen Sie wann immer es möglich ist regional! Sie unterstützen damit unsere Betriebe, Unternehmen und Dienstleister. Viele bieten einen Lieferservice oder andere Dienstleistungen an.

Folgende Betriebe aus Riol bieten auch einen Lieferservice an:

Norbert Ulbrich

Mobiler Lieferservice: Obst und Gemüse, Getränke, Fleischkonserven, Nudeln, Eier, Pflanzerde, Pflanzen und vieles mehr
Tel.: 06502 -99286

Weingut Römerhof GbR

Franz-Peter & Daniel Schmitz

Burgstraße 2, D-54340 Riol

Tel: 06502/2189

www.weingut-roemerhof.de

Kontaktlose & Kostenfreie Wein-Anlieferung innerhalb der Verbandsgemeinde jederzeit nach vorheriger telefon.

Abprache.

Bestellung unter Tel.: 06502 - 2189

Öffnungszeiten Verkostung & Verkauf:

Freitag 13.00 bis 18.00 Uhr

Samstag 10.00 bis 17.00 Uhr

Und gerne nach persönlicher Vereinbarung

Sonn- und Feiertag ist Ruhetag

Weingut Albert Welter

Peter von Aspeltstr. 6, 54340 Riol

Tel: 06502 7021

E-Mail: albert-welter.riol@t-online.de

Öffnungszeiten: Mo-Sa. 9.00 - 18.00 Uhr

Weingut Reichertshof

Peter Oberbillig

Hauptstraße 19, 54340 Riol

Tel.: 06502/7795

www.weingut-reichertshof.de

E-Mail: weingut.reichersthoft@t-online.de

Lieferung nach Vereinbarung

Weingut Reis-Oberbillig

Matthias Reis

Bahnhofstraße 26a, 54340 Riol/Mosel

0170-3810767

www.weingut-reis-oberbillig.de

Kostenloser Lieferservice für Weinbestellungen

Mo. bis Sa. von 9:00 - 19:00 Uhr sind wir zu erreichen unter 06502-6081363 oder 0170-3810767.

Weingut Schmitt-Kranz

Matthias Schmitt

Hauptstraße 20, 54340 Riol

Tel.: 06502 / 5189 oder 0171 / 8267255

E-Mail: mail@schmitt-kranz.de

Website: www.schmitt-kranz.de

Lieferung nach Vereinbarung.

*Riol, 2. April 2020
Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin*

Konzept zur Starkregen- und Hochwasservorsorge - Bürgerworkshop

Leider muss aufgrund der gegebenen Umstände der geplante Workshop ausfallen. Ein Nachholtermin wird zu gegebenem Zeitpunkt im Amtsblatt bekanntgegeben.



Thörnich

- Hans-Peter Brixius
- 06507 3567
- buergermeister@thoernich.de
- Sprechzeiten
nach tel. Vereinbarung

Öffentliche Bekanntmachung

Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum DLR Mosel

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Rivenich

Zuteilung der Massegrundstücke gegen Geldausgleich

Auf die Bekanntmachung unter Klüsserath wird hingewiesen.



Trittenheim

- Franz-Josef Bollig
- 0172 6874689
- Tourist-Info 06507 2227
- buergermeister@trittenheim.de
- www.trittenheim.de
- Sprechstunde Die. 09 - 10 Uhr u.
Do. 17 - 18 Uhr im Gemeindebüro
Moselweinstr. 55, Tel 06507 2907
o. n. Vereinb. Tel. 0160 90668820
o. während Öffnungz. in Touristinfo

Öffentliche Bekanntmachung

Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum DLR Mosel

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Rivenich

Zuteilung der Massegrundstücke gegen Geldausgleich

Auf die Bekanntmachung unter Klüsserath wird hingewiesen.

Bürgermeister-Sprechstunde

Wegen der aktuellen Entwicklung im Zusammenhang mit dem Corona-Virus, fällt bis auf weiteres die Sprechstunde aus. Erreichbar ist Franz-Josef Bollig telefonisch unter der Nummer: **0172 6874689** oder per Email: **buergermeister@trittenheim.de**

*Trittenheim, 03.04.2020
Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister*

Touristinformation und Postagentur Trittenheim

Wegen der aktuellen Entwicklung im Zusammenhang mit dem Corona-Virus, ist die Touristinformation Trittenheim bis auf weiteres geschlossen. Erreichbar sind wir telefonisch unter der Nummer: **06507 2227** oder per Email: **info@trittenheim.de**

Die Postagentur ist täglich geöffnet.

Öffnungszeiten der Postagentur:

Montag - Samstag: 9.00 - 12.00 Uhr

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag: 14.30 Uhr - 16.30 Uhr

*Trittenheim, 03.04.2020
Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister*

Ende des amtlichen Teils

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der Thomas+Roensch GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Besuchen Sie uns! www.wittich.de

Die LINUS WITTICH-Leserreise

4 Tage Spreewald

Erleben Sie den Spreewald von seiner traditionellen Seite. Der Sage nach ist die Entstehung des Spreewaldes das missglückte Werk des Teufels. Besuchen Sie mit uns eine Flusslandschaft, die zu den schönsten und zugleich einzigartigsten Naturschutzgebieten Europas gehört.

TERMINE & PREISE:
02.07.-05.07.2020 259,-
29.08.-01.09.2020 259,-
EZ-Zuschlag 45,-

AUSFLUGSMÖGLICHKEIT PRO PERSON:
Spreewaldrundfahrt inkl. Reiseleitung, 2-stündiger Kahnfahrt mit Schmalzbrötchen und Spreewaldgurke und Besuch von Gurken Paule 30,-

LEISTUNGEN:

- ✓ Fahrt im modernen Fernreisebus
- ✓ Begrüßungs-Prosecco vom Weingut St. Laurentius Leiwien
- ✓ Willkommensgetränk im Hotel
- ✓ 3x Übernachtung/Frühstücksbuffet
- ✓ 2x 3-Gang Abendessen
- ✓ 1x Grillabend mit Grillbuffet (wetterabhängig) im Hotel
- ✓ Ausflug Lausitz mit Branitz und Bad Muskau mit Reiseleitung
- ✓ 1x Besuch der Coniserie Felicitas mit Kostprobe

(detaillierter Reiseverlauf unter kylltal-reisen.de)



Weitere Reisen unter www.kylltal-reisen.de/reisen/leserreisen



ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN: Schweich, Sirzenich, Trier, Bitburg, Wittlich, Prüm, Mehren, Polch, Bassenheim. Zustiege Neuwied, Koblenz, Andernach und Weißenthurm gegen Aufpreis (10 € p.P.)

BITTE GEBEN SIE BEI IHRER BUCHUNG DEN BUCHUNGSCODE „450“ AN!

INFORMATIONEN & BUCHUNG: KYLLTAL-REISEN GmbH | info@kylltal-reisen.de | Tel.: **0651 - 96 89 00** sowie buchbar in unseren Kylltal Reisebüros Glockenstraße & Trier Galerie

Gute Gründe für neue Fenster von OLIPLAST.

OLIPLAST
FENSTER | TÜREN | SONNENSCHUTZ

In Zukunft haben Sie ganz leicht Heizkosten gespart, ein gesundes Wohnklima, erhöhten Einbruchsschutz und ein attraktives Design. Mit Fenstern von OLIPLAST. Tag für Tag, Jahr für Jahr.

info@oliplast.de | **06502-3003** | oliplast.de

Ergebnis der Qualitätsprüfung

 Pflegerische Leistungen 17 Kriterien 1,0 sehr gut	 Ärztl. verordnete pflegerische Leistungen bis zu 8 Kriterien 1,0 sehr gut	 Dienstleistung und Organisation bis zu 9 Kriterien 1,0 sehr gut
--	--	--

1,0 SEHR GUT

Bei der diesjährigen Qualitätsprüfung des MDK hat der **Der Pflegedienst mit**

erneut mit 1,0 abgeschnitten. Ich möchte mich bei meinem Team für dieses tolle Ergebnis bedanken, auch bedanke ich mich ganz herzlich bei meinem Team für Ihren Einsatz in dieser schwierigen Zeit.

Der Pflegedienst mit

Nina Schmitt & Team
Im Pützburger 9 · 54498 Piesport
Tel.: **0 65 07 / 70 13 00**




Wir suchen ab sofort

Pflegefachkräfte (w/m/d)

in Voll- und Teilzeit

WIR übernehmen für Sie die FAHRTKOSTEN!!!

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
Nicole Marroccoli - stellv. Heimleitung
 Tel.: 06571 / 920-0
 Seniorenheim Haus Mozart
 Alte Chaussee 4 · 54516 Wittlich
haus.mozart@t-online.de

Seniorenheim „Haus Mozart“
 Bei uns in guten Händen.



Landwirt/Forstwirt gesucht

(Vollzeit, m/w/d)

als Landmaschinenführer zur Bewirtschaftung unserer Flächen und Kulturen.

Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf den Kontakt mit Ihnen.
Baumschule Bösen, Trier, Tel.: 0651/82596-12



Wir sind Träger mehrerer stationärer Einrichtungen der Altenhilfe in den Bistümern Trier und Köln.

Für unser **Altenheim St. Josef** in Schweich suchen wir zum 1.6.2020 eine

> Verwaltungskraft (m/w/d)
 Teilzeit 50%

Ihre Aufgaben sind u.a.:

- > eigenverantwortliche und selbständige Büroorganisation
- > das Bearbeiten der ein- und ausgehenden Post
- > das Prüfen von Rechnungen
- > der interne und externe Schriftverkehr

Ihr Profil:

- > abgeschlossene kaufmännische Ausbildung z.B. als Bürokauffrau/-kaufmann und möglichst mehrjährige Berufserfahrung
- > Kenntnisse in Rechnungswesen und Buchführung
- > gute Kenntnisse der MS-Office-Programme
- > flexibel, teamfähig und verantwortungsbewusst

Wir bieten Ihnen abwechslungsreiche Aufgaben in einem motivierten und kollegial zusammenarbeitenden Team, das sich der besonderen Verantwortung für einen sensiblen, wertschätzenden Umgang mit unseren pflegebedürftigen Heimbewohnern bewusst ist. Die Vergütung erfolgt nach den Arbeitsvertragsrichtlinien des Deutschen Caritasverbandes (AVR). Sie schließt eine Zusatzversorgung mit ein.

Infos zur Identität und dem Wirken unserer Trägerschaft sowie den Angeboten unserer Häuser finden Sie auf unserer Homepage.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:



Altenheim St. Josef
 Uta Kirsten | Klosterstr. 5 | 54338 Schweich | Tel: 06502/408-0
info@altenheim-st-josef-schweich.de
www.altenheim-st-josef-schweich.de
 Franziskanerinnen vom hl. Josef Seniorenhilfe GmbH



Wir suchen: Rezeptionist/-in (m/w/d)

ab dem 01. Mai 2020

Du bist:

- motiviert
- engagiert
- für Späße zu haben
- nicht leicht aus der Ruhe zu bringen

Dann bieten wir dir:

- viel Platz an einem großen und schönen Empfangsbereich
- ein hilfsbereites und junges Team bestehend aus: Physiotherapeuten, Osteopathen, einem Sportwissenschaftler & einer Ernährungsberaterin
- ein eigenes Fitnessstudio mit modernsten Geräten
- eine Kaffeemaschine mit großer Auswahl
- eine angemessenen Vergütung

*Du hast Interesse?
 Wir freuen uns auf deine Bewerbung!*

 PhysioPoint David Pelzer
 Europa-Allee 8
 54343 Föhren

 06502 / 93 999 13

 info@physiointpelzer.de

Physio Point
 David Pelzer
 Zentrum für Osteopathie,
 Physiotherapie & Prävention

Für unseren Haushalt in Föhren suchen wir eine

Reinigungskraft.


Die Arbeitszeit würde 4 Stunden pro Woche betragen.
 Wenn Sie interessiert sind, rufen Sie **0175 5188289** an.

REINIGUNGSKRAFT ab April/Mai gesucht

für Büro-, Sanitär-, Eingangs- und Allgemeinbereich,
 ca. 3 Stunden je Woche, auf Basis geringfügiger
 Beschäftigung im Industriepark Föhren.
Tel. 0173 / 3045031

Hier finden Sie ...

Ihren neuen Job oder eine Perspektive. Im Stellenmarkt Ihres Mitteilungsblattes!





NEUES

aus der
RÖMISCHEN
WEIN
Straße



Aus unserem Vereinsleben

Bekond

Kath. Pfarrgemeinde St. Clemens Bekond

Die kleinen Osterkerzen stehen in der Kirche bereit und können für je 1,-- € mitgenommen werden.
Bitte den Betrag in den Opferstock einwerfen.

Detzem

Kultur-und Touristikverein Detzem e.V.

WeinWege 2020

Wegen der Corona Pandemie kann die für den **25.04.2020** angekündigte Veranstaltung WeinWege - junger Wein aus alten Lagen, leider nicht stattfinden.

Fell

Pfarreiengemeinschaft Schweich

Rubbeln an den Kartagen in der Ortsgemeinde Fell

An den Kartagen sind in den vergangenen Jahren Kinder und Jugendliche in Fell mit Rubbeln durch die Straßen gegangen und haben die Tag- und Gottesdienstzeiten bekannt gegeben, weil an den Kartagen zur Erinnerung an den Tod Jesu die Glocken nicht läuten. Wegen der aktuellen Situation ist dies in diesem Jahr **so nicht möglich**.

Trotzdem soll diese schöne Tradition in diesem Jahr in abgewandelter Form stattfinden.

Wir laden alle Kinder und Jugendlichen herzlich ein an **Karfreitag und Karsamstag** jeweils um 09.00, 12.00 und 18.00 Uhr vom Balkon, aus dem Fenster oder vor der Haustür mit Rubbeln, Klatschen, Trommeln usw... die Tageszeiten bekannt zu geben. Dies ist sicher ein schönes Zeichen der Verbundenheit in dieser schwierigen Zeit. Wir freuen uns, wenn viele sich an dieser Aktion beteiligen.

Kath. Pfarrgemeinde St. Martin Fell

In diesem Jahr finden leider keine öffentlichen Ostergottesdienste statt. Pfarrer Huber wird allerdings am Samstagabend die Osternacht feiern, die natürlich nicht öffentlich ist. In dieser Messe wird auch die Osterkerze gesegnet.

Damit alle, die gern ein Osterlicht zuhause haben möchten dies auch erhalten, wird am Ostersonntag in der Kirche in Fell die Osterkerze brennen. Zusätzlich wird bei der Osterkerze eine weitere Kerze brennen, an der jeder dann sein Osterlicht anzünden und mitnehmen kann.

Die kleinen Osterlichter stehen bereit. Sie können für 1,-- € gekauft werden. Wir bitten, den Betrag dafür in die bereitstehende Spenddose zu werfen.

Wir wünschen schon jetzt Gesegnete Ostern.

Föhren

Pfarreiengemeinschaft Schweich

Klapperaktion 2020

Wie es bei uns schon seit langer Zeit Tradition ist, möchten wir auch dieses Jahr am Karfreitag und Karsamstag, wenn die Kirchenglocken aussetzen, gemeinsam mit euch „klappern“ und die Gebetszeiten im gesamten Dorf bekannt geben.

Aufgrund der aktuellen Lage mit dem Coronavirus wird es uns leider nicht möglich sein, wie gewohnt durch die Straßen zu ziehen und am Karsamstag an den Häusern zu klingeln, um Spenden zu sammeln. Das heißt aber nicht, dass wir nicht trotzdem zum Gebet aufrufen können.

Daher bitten wir euch an den Kartagen um 08:00, 12:00 und 18:00 Uhr nach draußen zu gehen und die Gebetszeiten durch Klappern, Klatschen oder über sonstige Wege zu verkünden. Lasst uns gemeinsam ein Zeichen der Verbundenheit mit allen Menschen setzen, selbst in einer so schwierigen Zeit.

Vielen Dank und natürlich: Bleibt alle gesund!

Robin Follmann & Hannah Badry

Aktion 3% Weltladen

Wegen der Corona-Pandemie schließen wir vorübergehend unseren Weltladen.

Gleichzeitig bieten wir ab sofort einen **Lieferservice** an. Nutzen Sie die Möglichkeit Ihre Bestellung abzugeben: Tel.: 0151-28010707 oder 06502/1687 bei Gerda Thielen oder per Mail an aktion3proz@gmx.de. Die wöchentlichen Bananenlieferungen werden wir auch in der Zeit der Schließung des Weltladens beibehalten.

In Ihre Bestellungen können Sie gerne die fairen Früchte mitaufnehmen.

Kath. Pfarrgemeinde St. Bartholomäus Föhren

Die kleinen Osterkerzen stehen in der Krypta der Pfarrkirche bereit und können für je 1,-- € mitgenommen werden.

Bitte den Betrag in den Opferkerzenstock einwerfen.

Aktion 3% Föhren e.V.

Die Ärmsten nicht vergessen!

Wir dürfen in diesen Tagen nicht nur nach Deutschland und Europa schauen. Corona wird auf der ganzen Welt die armen Regionen besonders hart treffen.

Es braucht deswegen sofortige Hilfe. Seit über 50 Jahren setzt sich medico international als sozialmedizinische Hilfs- und Menschenrechtsorganisation für das Recht auf den bestmöglichen Zugang zu Gesundheit ein.

Seit Gründung der Aktion 3% unterstützen wir medico international und sind überzeugt, dass ihre Hilfe ankommt. Noch lässt sich nur erahnen, welche Schäden sie in den Ländern des Globalen Südens anrichten wird, in Elendsvierteln und überfüllten Flüchtlingslagern. Überall dort, wo der nächste Arzt, das nächste Krankenhaus nicht erreichbar oder nicht bezahlbar ist.

Bitte spenden sie jetzt, wir leiten ihre Spende weiter und senden ihnen eine Spendenbescheinigung zu.

Aktion 3% Föhren e.V.

Konto Nr.: 2328886, BLZ: 58560103

IBAN: DE8058560103000238886

BIC: GENODED1TVB

Volksbank Trier eG

Spendenstichwort: Globale Gesundheit



www.wittich.de

Malteser Hilfsdienst Föhren

Erste Hilfe Grundkurs

Zur Zeit sind alle unsere Kurse bis **19.04.2020** wegen der Corona-Krise abgesagt. Wir planen am **25.04.2020** unser Erste Hilfe Grundkurs unter besonderen Hygienebedingungen wieder stattfinden zu lassen. Durch die Krise steht dies allerdings noch nicht ganz fest. Je nach Lage müssen wir Ihnen evtl. zum späteren Zeitpunkt wieder absagen. Dennoch können Sie sich für den Termin schon Anmelden wenn Sie noch einen Kurs benötigen.

Für: Der Kurs ist für Betriebshelfer, Trainer, Übungsleiter, Gruppenleiter sowie Interessierte geeignet und gelten für alle Führerscheinklassen. Bei Ausbildung von Betriebshelfern übernimmt in der Regel die zuständige Berufsgenossenschaft des Betriebes die reinen Lehrgangskosten.

Inhalt: Hier erlernen Sie alle wichtigen Sofortmaßnahmen wie z.B.: Herz- Lungen Wiederbelebung, Druckverband oder die Seitenlage aber auch die wichtigen Krankheitsbilder wie z.B.: Herzinfarkt und Schlaganfall. Die Wundversorgung oder die seelische Betreuung gehört genauso dazu, wie die Themen des Straßenverkehrs.

Dauer: 1 Tag / 9 Unterrichtseinheiten. Beginn 09.00 Uhr, Ende ca. 17.00 Uhr.

Ort: Malteserhaus- Föhren, Auf dem Steinhäufchen 1, 54343 Föhren

Preis: 40,- € oder Abrechnung mit der BG des Betriebes.

Anmeldung erforderlich: unter www.malteser-foehren.de oder, www.malteser-kurse.de, Mobil 01705334492 oder per Mail an Markus.Follmann@malteser.org

Bei Anmeldung bitte Angabe von Kurstag, Kursort, Name, Vorname, Privatadresse, Geburtsdatum und Telefonnummer oder e-mail Adresse.

Bleiben Sie Gesund!

Sport

SV Föhren 1920 e.V.

Jahreshauptversammlung

Die Jahreshauptversammlung am 10. April 2020 fällt aus. Sie wird zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.

Kenn

Kath. Pfarrgemeinde Kenn

An den Kartagen sind in den vergangenen Jahren Kinder und Jugendliche in Kenn mit Klappern durch die Straßen gegangen und haben die Tag- und Gottesdienstzeiten bekannt gegeben, da an den Kartagen zur Erinnerung an den Tod Jesu die Glocken nicht läuten. Wegen der aktuellen Situation ist dies in diesem Jahr **so nicht möglich**. Trotzdem soll diese schöne Tradition in diesem Jahr in abgewandelter Form stattfinden.

Wir laden alle Kinder und Jugendlichen herzlich ein, an **Karfreitag und Karsamstag** jeweils um **07.00, 11.30 und 18.00 Uhr** vom Balkon, aus dem Fenster oder vor der Haustür mit Rubbeln, Klatschen, Trommeln usw... die Tageszeiten bekannt zu geben. Dies ist sicher ein schönes Zeichen der Verbundenheit in dieser schwierigen Zeit. Wir freuen uns, wenn viele sich an dieser Aktion beteiligen.

Kath. Pfarrgemeinde St. Margareta Kenn

In diesem Jahr finden leider keine Ostergottesdienste statt. Pfarrer Huber wird allerdings am Samstagabend eine Messe feiern, die nicht öffentlich ist. In dieser Messe wird auch die Osterkerze gesegnet. Das Osterlicht wird am **Ostermorgen** von Fell in die Kirche in Kenn gebracht. Dort wird die Osterkerze in der Zeit von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr brennen. Zusätzlich wird bei der Osterkerze eine weitere Kerze brennen, an der jeder sein Osterlicht anzünden und mitnehmen kann.

Die kleinen Osterlichter stehen in der Kirche bereit. Sie können für 1,- € gekauft werden. Wir bitten, den Betrag dafür in den bereitstehenden Korb zu geben. Schon jetzt wünschen wir Gesegnete Ostern.

Leiwien

Ortsverband VdK Hoach-Leiwien

Sehr geehrte Mitglieder.

aufgrund der aktuellen Situation werden bis auf weiteres alle geplanten Veranstaltungen abgesagt und nach Möglichkeit auf einen

späteren Zeitpunkt verlegt. Wir werden Sie zu einem späteren Termin erneut über den aktuellen Stand informieren. Neue Informationen finden sie auf unserer Homepage VdK-Hoach-Leiwien
Bitte bleiben Sie alle gesund!

Der Vorstand

SSV Leiwien 1968 e.V.

Das diesjährige Ostereierschießen **findet nicht statt**.

Tennisspielgemeinschaft Leiwien

Terminverschiebungen der Tennis-Saison 2020 auf Grund von Covid19

Leider kann der Platzaufbau auf Grund des Corona-Kontaktverbots nicht wie angekündigt stattfinden. Wir werden die Mitglieder informieren, sobald wir einen neuen Termin wissen.

Die Corona-Krise hat auch Auswirkungen auf die Verbandsspiele der kommenden Saison. Die Sommer-Medienrunde aller Mannschaften kann voraussichtlich frühestens ab dem 08.06.2020 gespielt werden. Sobald uns nähere Infos vom Tennisverband-Rheinland vorliegen, werden wir diese veröffentlichen. Wer Fragen hat, kann sich gerne eine E-Mail an info@tsg-leiwien.de schreiben.

Longuich

Pfarreiengemeinschaft Schweich

Klappern an Karfreitag und Karsamstag in Longuich-Kirsch

Liebe Messdienerinnen und Messdiener,

liebe Kommunionkinder,

liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger aus Longuich-Kirsch,

seit vielen Jahren ziehen die Messdienerinnen und Messdiener an den Kartagen, wenn die Glocken nicht läuten, mit ihren Klappern durch unser Dorf. Leider ist das in diesem Jahr aufgrund der Corona-Pandemie so nicht durchführbar. Deshalb soll die schöne Tradition in diesem Jahr in abgewandelter Form stattfinden. Mitmachen kann Jeder und Jede von zu Hause aus.

Wir laden Euch und alle, die sich an der Aktion beteiligen möchten, herzlich ein, an Karfreitag (10.04.) und Karsamstag (11.04.) jeweils um 11.30 Uhr und um 19.00 Uhr von Euren Balkonen, aus dem Fenster oder vor der Haustür mit Rubbeln, Klatschen, Trommeln usw. zum Gebet aufzurufen. So setzen wir alle ein Zeichen der Verbundenheit in dieser schwierigen Zeit.

Wir freuen uns, wenn sich Viele an der etwas anderen Form des Klapperns beteiligen.

Bitte bleibt alle gesund!

Kath. Pfarrgemeinde St. Laurentius Longuich

In diesem Jahr finden leider keine Ostergottesdienste statt. Pfarrer Huber wird allerdings am Samstagabend eine Messe feiern, die nicht öffentlich ist. In dieser Messe wird auch die Osterkerze gesegnet. Das Osterlicht wird am **Ostermorgen** von Fell in die Kirche in Longuich gebracht. Dort wird die Osterkerze in der Zeit von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr brennen. Zusätzlich wird bei der Osterkerze eine weitere Kerze brennen, an der jeder sein Osterlicht anzünden und mitnehmen kann.

Die kleinen Osterlichter stehen in der Kirche bereit. Sie können für 1,- € gekauft werden. Wir bitten, den Betrag dafür in den bereitstehenden Korb zu geben.

Schon jetzt wünschen wir Gesegnete Ostern.

Naurath

Kath. Pfarrgemeinde Naurath

Die kleinen Osterkerzen stehen in der Kirche bereit und können für je 1,- € mitgenommen werden. Bitte den Betrag in den Opferkerzenstock einwerfen.

KV Naurather Kuckuck 1977 e.V.

Die für Mittwoch, dem 22.04.2020 vorgesehene Jahreshauptversammlung findet wegen den Einschränkungen zu Bekämpfung der Corona-Pandemie **nicht** statt. Über einen neuen Termin werden wir rechtzeitig informieren.

Riol

WGB 1995 e.v.

Ostertour

Aufgrund der aktuellen Entwicklung zum Corona-Virus müssen wir leider unsere für Montag, dem 14.04.2020, geplante traditionelle Ostertour absagen. Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden des Beatkellers alles Gute, vor allem Gesundheit. Wir hoffen auf ein baldiges Wiedersehen in unserem Gewölbekeller.

Pfarrgemeinde St. Martin Riol

Wir laden alle Kinder und Jugendlichen herzlich ein, an Karfreitag und Karsamstag jeweils um 09.00, 12.00 und 18.00 Uhr vom Balkon, aus dem Fenster oder vor der Haustür für einige Minuten mit Rubbeln, Klatschen, Trommeln, Töpfen.... die Tageszeiten bekannt zu geben. Das ist sicher ein schönes Zeichen der Verbundenheit in dieser schwierigen Zeit. Wir freuen uns, wenn viele sich an dieser Aktion beteiligen. An Palmsonntag werden auch in diesem Jahr wieder Palmzweige gesegnet. Ab Karmontag können die gesegneten Palmzweige kontaktlos aus bereitgestellten Körben in der Moselstr. 17 bei Lisa Kanzler, in der Flurstraße 13 bei Marlies Orth und in der Martinstraße 2 bei Ute Thomas abgeholt werden.

Das Osterlicht kann ab Ostersonntagmorgen bei Lisa Kanzler, Moselstr 17 (vor der Haustüre) ebenfalls mit eigenen Kerzen mitgenommen werden.

Passen Sie auf sich auf und bleiben Sie gesund!

Schweich

Pfarreiengemeinschaft Schweich

Klapperaktion 2020 in Schweich und Issel

Liebe Kommunionkinder, liebe Messdienerinnen und Messdiener, liebe Kinder und Jugendliche aus Schweich und Issel, aufgrund des Coronavirus möchten wir das jährliche Klappern an den Kartagen nicht einfach ausfallen lassen. Wir haben uns eine andere Art überlegt, die Menschen um uns herum an die Gebetszeiten zu erinnern. Dafür brauchen wir aber Eure Unterstützung - und das geht ganz einfach von zu Hause!

Am **Karfreitag (08.00, 12.00 und 18.00 Uhr)** und **Karsamstag (08.00 und 12.00 Uhr)** klappert ihr einfach aus dem Fenster, vor der Haustür oder vom Balkon. Falls ihr keine Klapper zu Hause habt, fallen euch bestimmt verschiedene Dinge ein, mit denen man die Glocken ersetzen kann. Werdet kreativ! (Kochlöffel, Töpfe, usw. haben bestimmt auch einen tollen Klang).

Wir freuen uns, wenn viele von Euch mitmachen!

Leider ist es auch nicht möglich, wie gewohnt in Issel durch die Straßen zu ziehen und am Karsamstag an den Häusern zu klingeln, um Spenden zu sammeln und am Ostersonntag das Osterlicht zu verteilen.

Bleibt gesund!

Kath. Pfarrgemeinde St. Martin Schweich

Die kleinen Osterkerzen stehen ab Ostersonntagnachmittag im Turm der Pfarrkirche in Schweich bereit und können für je 1,- € mitgenommen werden. Bitte den Betrag in den dafür vorgesehenen Opferstock einwerfen.

Sport DLRG Schweich

Absage Mitgliederversammlung

Liebe Mitglieder,

aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie muss die geplante Mitgliederversammlung am 16.04.2020 abgesagt werden.

Über einen neuen Termin und die Örtlichkeit wird an dieser Stelle nochmals informiert.

Gerne möchten wir auch nochmals auf unser Unterstützungsangebot hinweisen:

das Corona Virus (COVID-19) hält auch uns weiter in Atem. Nun kommt es auf unseren Zusammenhalt an. Insbesondere für Menschen aus Risikogruppen (ältere Menschen, Menschen mit Vorerkrankungen, etc.) besteht die höchste Gefahr.

Aus diesem Grund möchten unsere Mitgliederinnen und Mitglieder der DLRG Ortsgruppe Schweich e.V. diesen Menschen helfen und hiermit anbieten für Sie regional einkaufen oder in der Apotheke Ihre Medikamente abholen zu gehen.

- Dies gilt vorläufig lediglich für die Ortschaften Schweich und Issel
- Wir kommen vor der Haustüre die Besorgungsliste abholen und bringen euch den Einkauf bis vor die Haustüre
- Bitte haltet hierzu entsprechende Zahlungsmittel bereit, unsere Mitgliederinnen und Mitglieder können nicht in Vorlage gehen
- Unsere Mitglieder werden Ihnen namentlich angekündigt und können sich dann vor Ort ausweisen
- Aufgrund begrenzter personeller Ressourcen bitten wir schon jetzt um Verständnis sollte die Nachfrage sehr hoch sein.

Ihr erreicht uns telefonisch zwischen 16:00 und 19:00 Uhr unter 0175/4456631 oder per Mail unter medizin@schweich.dlrg.de
Bleibt alle gesund.

Jahrgang 1941 Schweich und Issel

Wegen der Corona-Krise fällt unser geplantes „Jubiläumstreffen“ am Freitag, 24. April 2020 leider aus.

Die Veranstaltung wird auf einen späteren Zeitpunkt verschoben. Sobald sich alles wieder normalisiert hat, werden wir zu einem Treffen einladen, um die weitere Vorgehensweise zu besprechen. Auswärtige Schulkameraden sind informiert.



Aus unseren Kirchen

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel. 06502/2327

Stellv. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler, Tel. 0651/88370

Dekanatsreferentin: Susanne Münch-Kutscheid, Tel. 06502-93745-11

Pastoralreferentin: Maria Koob, Schweich, Tel. 06502/9371601

Pastoralreferent: Judith Schwickerath, Schweich, Tel. 0151/11224413

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel. 06502/9371600

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel. 06502/931602

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich: Tel. 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes/Ursula Johannpeter, Schweich, Tel. 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de



Liebe Christinnen und Christen im Dekanat Schweich-Welschbillig,

Social distancing, das Abstandhalten, ist das Wort der Stunde. Wir sollen uns voneinander mindestens 1,5 Meter fernhalten, um die Ausbreitung des Coronavirus zu verlangsamen. Um das zu erreichen fällt das meiste, das unseren Alltag normalerweise durchbricht und erhellt, aus. Wir sind auf uns selbst zurückgeworfen. Kinder und viele Eltern sind zuhause, müssen sich an die neue Situation und die neuen Aufgaben gewöhnen. Ältere Menschen sind häufiger als sonst alleine, haben nur noch wenig Kontakt. Viele haben Angst und fragen sich, wie es weitergehen soll. Die aktive Gemeinschaft fehlt uns, der Trost, den das Zusammensein gibt. Und gleichzeitig entstehen Initiativen, wie wir auch ohne physischen Kontakt gut miteinander verbunden sein können, ob im geistlichen Bereich oder in anderen. So gibt es Museumsführungen mit Audiokommentar als Video und Sportgruppen verbinden sich via Livestream.

Denn:

Gespräche sind nicht abgesagt.

Beziehungen sind nicht abgesagt.

Liebe ist nicht abgesagt.

Musik ist nicht abgesagt.

Lesen ist nicht abgesagt.

Selbstfürsorge ist nicht abgesagt.

Beten ist nicht abgesagt

Hoffnung ist nicht abgesagt.

Als ich nach meinem Abitur einige Monate lang in einem Kloster in den französischen Pyrenäen lebte, begegnete mir häufig die Formulierung „en union de prière“ – „verbunden im Gebet“. Die Ordensmitglieder konnten scheinbar leicht auf so vieles verzichten, das mir lebensnotwendig erschien und wussten sich doch stets eng miteinander verbunden. Tiefer als in Gottes Hand, so sagte mir einer der Brüder, kann man nicht fallen. Der Gedanke, dass wir ChristInnen durch das Gebet stets mit Gott und den MitchristInnen verbunden sind, fasziniert und bestärkt mich immer wieder aufs Neue. Gott will an unserer Seite sein, besonders in Zeiten der Bedrängnis. Durch kleine Zeichen, wie das Singen eines Vogels oder das Aufblühen der Natur, das Lächeln eines Mitmenschen will er uns die Erfahrung seiner Nähe schenken. Er lädt uns ein Hoffnungslicht und Friedensbringer für die Menschen in unserer Nähe zu sein.

Im Gebet verbunden!

Susanne Münch-Kutscheid

Dekanatsreferentin

Öffentliche Gottesdienste entfallen bis zum 30.04.2020.

Wir weisen aber gern auf die vielfältigen Angebote in den Medien hin:

<https://kuerzer.de/Gottesdienstliste> (Katholisch.de: Sammlung aller Fernsehgottesdienste)

<https://kuerzer.de/ProjekteBistum> (Projekte Bistum Trier)

Auf der Homepage der Pfarreiengemeinschaft Schweich finden Sie Videos und Gedanken von den SeelsorgerInnen vor Ort. (<http://www.pfarreiengemeinschaft-schweich.de>)

Wir SeelsorgerInnen vom Dekanatssteam stehen bei Bedarf für ein seelsorgliches Telefongespräch zur Verfügung. Wenn Sie mit uns sprechen möchten, schreiben Sie eine Email an: dekanat.schweich-welschbillig@bistum-trier.de oder direkt an die KollegInnen (vorname.nachname@bvg-trier.de) Wir melden uns gerne!



Verlagsmitteilungen

Redaktionsschlussvorverlegungen

KW 16 Ostermontag

auf Donnerstag, 09.04.2020

KW 18 Maifeiertag

auf Freitag, 24.04.2020

KW 21 Christi Himmelfahrt

auf Freitag, 15.05.2020

KW 23 Pfingstmontag

auf Freitag, 29.05.2020

KW 24 Fronleichnam

auf Freitag, 05.06.2020

jeweils 08.00 Uhr im Verlag

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

Ende des redaktionellen Teils



**ZAHNARZT
PRAXIS
DERBER**

**Wir machen Urlaub
vom 14.04.2020
bis 17.04.2020**

Hetzerath · Bahnhofstr. 6
Tel.: 0 65 08 / 9 90 90 · www.dr-derber.de

Vertretung in dringenden Fällen:
Praxis Dr. Huels, Schweich, Tel.: 0 65 02 / 12 28

Koster SEIT 1834
BESTATTUNGEN

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÖHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

ABSCHIED nehmen

Anzeigenannahme: 06502 9147-0



Heiligabend 2019

Hedwig Krämer
Fell, im April 2020

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich beim Heimgang unserer lieben Verstorbenen

Hedwig Krämer

mit uns verbunden fühlten und auf vielfältige Art mit Gesten, Worten, Geld- und Blumenspenden ihre Anteilnahme ausgedrückt haben.

Anke, Doris und Meta mit Familien

Aufgrund der Corona-Pandemie verschiebt sich das zweite Sterbeamt, das ursprünglich für Ostermontag geplant war, auf unbestimmte Zeit.

Kreishaus arbeitet auch ohne Publikumsverkehr

Mehr Homeoffice-Plätze / Funktionsfähigkeit der Verwaltung sichergestellt

Das Kreishaus am Willy-Brandt-Platz in Trier ist leerer als sonst. Keine Gremiensitzungen, keine Konferenzen und fast kein Publikumsverkehr - das sind die neuen Merkmale, die mit den Einschränkungen zur Eindämmung des Corona-Virus einhergehen. Die Kreisverwaltung hat ihre Arbeit der veränderten Situation angepasst, um ihre Aufgaben für die Bürgerinnen und Bürger des Landkreises weiter erfüllen zu können.

In den vergangenen drei Wochen wurden rund 130 Homeoffice-Plätze neu geschaffen. Rund die Hälfte der Büromitarbeiterinnen und Büromitarbeiter können seither von zu Hause arbeiten. Die schnelle Einrichtung dieser Option durch die EDV war möglich, da fast alle Daten zentral auf einem Terminalserver gespeichert werden. So musste für die Heimarbeit keine zusätzliche Hardware wie beispielsweise Laptops angeschafft werden.

In den Abteilungen wurden darüber hinaus jeweils mehrere Teams gebildet, die räumlich und zeitlich voneinander getrennt arbeiten. Um dies zu ermöglichen, wurden die Arbeitszeiten flexibilisiert und die Kernzeit ausgesetzt.

Das oberste Ziel dieser Umstellungen ist die Funktionsfähigkeit wichtiger Bereiche sicherzustellen. Eine zentrale Abteilung ist beispielsweise die Kreiskasse, die die Zahlungsfähigkeit der Verwaltung aufrechterhält. So können weiterhin Leistungen wie das Wohngeld oder andere Sozial- und Jugendhilfeleistungen ausbezahlt werden.

Auch gehören Telefonkonferenzen mittlerweile zum Alltag in der Kreisverwaltung. Im internen Arbeiten sollen so persönliche Kontakte reduziert werden.

Gesundheitsamt gefordert

Das Gesundheitsamt sowie das Ordnungsamt sind in der Corona-Krise besonders stark beansprucht. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter anderer Abteilungen sowie Auszubildende helfen dort aus. Landrat Günher Schartz hob das große Engagement der Belegschaft hervor: „Ich freue mich sehr, dass in dieser schwierigen Situation alle gemeinsam anpacken. Es gibt viele Umstellungen in unserem Haus, die aber von allen Beteiligten gut umgesetzt werden,“ so Schartz.

Bedingt durch die Einschränkungen fallen zurzeit jedoch auch einige Aufgaben der Verwaltung weg oder können nicht bearbeitet werden. Beispielsweise werden durch die Schließungen von Fahr-

schulen und die fehlende Abnahme von Fahrprüfungen momentan keine Führerscheine ausgestellt. Außerdem mussten Veranstaltungen und Außendiensttermine weitgehend abgesagt oder auf unbestimmte Zeit verschoben werden. Nur das Jugendamt – insbesondere der Gefährdungsdienst – hält weiterhin persönlichen Kontakt mit den betroffenen Familien.

Seit nunmehr zwei Wochen sind die Kreisgebäude am Willy-Brandt-Platz, in der Metternich- und der Karl-Benz-Straße sowie das Gesundheitsamt in der Paulinstraße für den Publikumsverkehr gesperrt. Zum Schutz der Kunden sowie der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter war dieser Schritt notwendig. Dringende Anliegen können jedoch weiterhin mit einem vorab vereinbarten Termin persönlich besprochen werden. Die Kontaktdaten der zuständigen Ansprechpartner finden sich auf der Internetseite der Kreisverwaltung unter www.trier-saarburg.de



Plexiglasscheiben im Bürgerbüro schützen Mitarbeiter und Besucher.

Weiteres:

- Seite 2 | MVZ Konz mit neuem Team in Saarburg
- Seite 3 | Stadt und Kreis arbeiten enger zusammen
- Seite 4 | Schule funktioniert auch anders
- Seite 6 | Stellenausschreibungen
- Seite 6 | Öffentliche Ausschreibung

Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de



Matthias Gehlen (l.), Geschäftsführer des MVZ Konz, begrüßt das Praxisteam von Dr. Rolf Theiß am Standort am Fruchtmarkt in Saarburg.

MVZ Konz mit neuem Team in Saarburg

Die Medizinisches Versorgungszentrum Konz GmbH übernahm zum 1. April die chirurgische Praxis Dr. Theiß in Saarburg und hat somit eine weitere Zweigpraxis des MVZ Konz am Standort Fruchtmarkt 2 in Saarburg etabliert. Matthias Gehlen, Geschäftsführer des MVZ Konz, und Brigitte Barbian, Ansprechpartnerin für das MVZ und die ambulante Versorgung, heißen die Mitarbeiterinnen und Dr. Rolf Theiß herzlich im Team willkommen und freuen sich über die künftige Zusammenarbeit.

Dies sei für die ambulante chirurgische Versorgung im Raum Saarburg eine wichtige zukunftsichernde Weichen-

stellung, so Gehlen. Im Jahr 2021 soll die Zweigpraxis vom Fruchtmarkt in das Gebäude des Kreiskrankenhauses Saarburg umziehen. Die räumlichen Voraussetzungen werden im laufenden Jahr geschaffen.

Das MVZ Konz ist eine 100-prozentige Tochter der Kreiskrankenhaus St. Franziskus Saarburg GmbH und betreibt neben der Praxis für Orthopädie und Allgemein- und Unfallchirurgie am Hauptsitz in Konz noch eine Zweigpraxis in den Fachbereichen Orthopädie und Unfallchirurgie sowie Allgemein- und Viszeralchirurgie im Gebäude des Krankenhauses in Saarburg. Pro Jahr werden rund 22.000 Patienten im MVZ behandelt.

Brand- und Katastrophenschutz nachhaltig stärken

Ehrenamtliche Feuerwehrleute besser unterstützen

Der Ministerrat hat den vom rheinland-pfälzischen Innenminister Roger Lewentz eingebrachten Entwurf des novellierten Brand- und Katastrophenschutzgesetzes (LBKG) beschlossen.

„Gerade vor dem Hintergrund der aktuellen Pandemie, ist es wichtig, für die Zukunft gerüstet zu sein. Dazu gehört auch die regelmäßige Anpassung der einschlägigen Rechtsvorschriften, wenngleich unser Brand- und Katastrophenschutzgesetz bereits heute einen guten Schutz gewährleistet“, so Lewentz.

Der Gesetzesentwurf sieht unter anderem Neuerungen im Bereich des Ehrenamtes vor. „Das Ehrenamt ist ein Eckpfeiler unseres Hilfeleistungssystems, dass mit

den neuen Regelungen gestärkt wird“, so Lewentz. Dazu gehöre die Verbesserung des Kündigungsschutzes für ehrenamtliche Feuerwehrangehörige. Gleichzeitig solle die Partnerschaft zwischen kommunalen Aufgabenträgern und Betrieben gestärkt werden.

Absolutes Novum sei die Möglichkeit, öffentlich-rechtliche Partnerschaftsvereinbarungen zu schließen. „Ehrenamtlicher Feuerwehrdienst ist nur dann gut zu bewältigen, wenn das Ehrenamt und die beruflichen Anforderungen in einem ausgewogenen Verhältnis stehen“, sagte der Innenminister. Die Feuerwehr, die der Bevölkerung einen enorm wichtigen Dienst leiste, sei auf die Unterstützung der Wirtschaft angewiesen.

Coronavirus

Aktuelle Zahlen und Hinweise

Aktuelles zur Ausbreitung des Coronavirus im Landkreis Trier-Saarburg sowie der Stadt Trier finden sich auf der Internetseite der Kreisverwaltung unter

www.trier-saarburg.de

Hier finden Sie täglich aktuelle Fallzahlen.

Bürgertelefon

Auch über Ostern erreichbar

Für das Corona-Bürgertelefon Trier unter der Nummer 0651-718-1817 gelten seit Freitag, 3. April, geänderte Servicezeiten: Die Mitarbeiter/innen sind von Montag bis Samstag von 8 bis 18 Uhr erreichbar und sonntags von 10 bis 15 Uhr. Auch an den Osterfeiertagen ist das Bürgertelefon besetzt: Von Karfreitag, 10. April, bis Ostermontag, 13. April, jeweils von 10 bis 15 Uhr.

Fieberambulanz Saarburg

Öffnungszeiten an Ostertagen

Am Karfreitag (10. April), Ostersonntag (12. April) sowie Ostermontag (13. April) bleibt die Fieberambulanz im Kreiskrankenhaus Saarburg geschlossen. Aufgrund der Feiertage öffnet die Fieberambulanz einmalig am Karsamstag (11. April) von 9 bis 13 Uhr. Ab kommenden Dienstag (14. April) gelten wieder die regulären Öffnungszeiten.

Mit Blick auf den demografischen Wandel kann die Altersgrenze für die aktiven Feuerwehrangehörigen der Einsatzabteilung künftig bei Bedarf vom 63. bis zum 67. Lebensjahr erweitert werden. Außerdem sieht der Gesetzesentwurf vor, dass Anordnungen der Einsatzleitung bei Gefahr im Verzug sofort vollziehbar sind.

Zudem werden neue Kostenersatzbestände eingeführt, insbesondere für die Alarmierung der Feuerwehr durch Hausnotrufdienste in Fällen, in denen kein Brand oder eine andere Gefahr vorliegt. Gleichzeitig werden die Abrechnungsverfahren insgesamt deutlich vereinfacht und die Kostenpauschalen für Einsatzfahrzeuge erhöht.

Noch engere Zusammenarbeit Landrat Schartz und OB Leibe besuchen gemeinsames Lagezentrum



Landrat Günther Schartz und Oberbürgermeister Wolfram Leibe lassen sich interessiert die Arbeit der jungen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erklären.

Die Stadt Trier und der Landkreis Trier-Saarburg vertiefen ihre bereits jetzt enge Zusammenarbeit in den Zeiten der Corona-Pandemie. Um das für beide Gebietskörperschaften zuständige Gesundheitsamt zu entlasten, wurde in der Nelson-Mandela-Realschule Plus neben der Hauptwache der Berufsfeuerwehr Trier eine neue Telefonzentrale in Betrieb genommen. Dort telefonieren 16 Nachwuchskräfte der Stadt Trier und 8 der Kreisverwaltung regelmäßig Personen ab, die sich mit dem Corona-Virus infiziert haben und sich in häuslicher Quarantäne befinden. Anhand eines standardisierten Fragebogens wird der Gesundheitszustand erfasst und an das Gesundheitsamt übermittelt. Zum Ende der Quarantänezeit wird erfragt, ob noch Krankheitssymptome bestehen beziehungsweise wie lange die Patienten symptomfrei sind. Ist letzteres der Fall, kann die Quarantäne aufgehoben werden und die Patienten gelten als gesund.

Die Telefonzentrale ist seit letzter Woche besetzt und arbeitet auch an den Wochenenden. Die Mitarbeiter wurden zwei Wochen lang geschult. Andreas Kirchartz, Leiter der Trierer Berufsfeuerwehr, die die Einrichtung innerhalb kurzer Zeit eingerichtet und organisiert hat, sagt: „Nach den ersten Erfahrungen sind die Menschen, die sich in Quarantäne befinden, sehr froh über die regelmäßige Kontaktaufnahme.“ Über die alle zwei Tage erfolgenden Anrufe wurden auch schon weitere Hilfsmaßnahmen koordiniert, beispielsweise die Unterstützung bei der Beschaffung von Medikamenten oder die Vermittlung von Einkaufshelfern.

Landrat Günther Schartz und der Trierer Oberbürgermeister Wolfram Leibe machten sich selbst ein Bild vom Start der neuen Einrichtung. „Für uns ist es wichtig, dass wir in diesen Zeiten schnell und effektiv zusammenarbeiten. Die Abstimmung der Nachwuchskräfte beider Verwaltungen sowie die unkomplizierte Zusammenarbeit von Berufsfeuerwehr und Gesundheitsamt zeigt, wie gut dies mal wieder funktioniert“, so die beiden Behördenchefs.

Wertschätzung für Krankenhauspersonal



Gruppenbild mit 1,50 Meter Abstand - Ute Boesen (Mitte) überreicht dem Führungsteam des Kreiskrankenhauses Saarburg die Nudelspende.

Ute und Niko Boesen, Geschäftsführer des Hotel Restaurant St. Erasmus in Trarbach, übergaben jüngst 700 Packungen selbstgemachte Nudeln an das Kreis Krankenhaus Saarburg.

„Wertschätzung ist gerade in Krisenzeiten besonders wichtig“, so Niko Boesen, der seinen Betrieb aufgrund der behördlichen Anordnungen schließen musste. „Deshalb haben wir beschlossen, diese Wertschätzung weiterzugeben an das Saarburger Kreis Krankenhaus und seine Mitarbeiterinnen und

Trotz allem Frohe Ostern!

Ein Osterfest ohne Verwandtschaftsbesuche, ohne Ostermesse und für viele auch ohne Urlaubsfahrt - die Coronakrise mit ihren tiefgreifenden Einschränkungen wird auch die anstehenden Feiertage prägen.

Gleichwohl wünsche ich Ihnen, dass Sie diese Tage zur Besinnung nutzen und trotz aller Sorgen etwas Ruhe und familiäre Geborgenheit finden.

In diesem Sinne Ihnen allen ein frohes und gesundes Osterfest!

Ihr
Günther Schartz, Landrat

Sparkasse Trier Filialen bleiben geschlossen



Zum Schutz von Mitarbeitern und Kunden, und um die Verbreitung des Corona-Virus einzudämmen, verlängert die Sparkasse Trier die Schließung ihrer Filialen für den allgemeinen Kundenverkehr bis zum 17. April 2020.

Mitarbeiter, die nun vor besonders herausfordernden Zeiten stehen.“

Drei Mitarbeiter des Hotels haben in fünf Tagen ca. 700 Packungen Nudeln produziert. Sonst als Abschiedsgeschenk für die Hotelgäste gedacht, erhalten nun die Ärzte und Pflegekräfte dieses Dankeschön. Verwaltungsdirektor Matthias Gehlen bedankte sich im Namen aller Mitarbeiter für die großzügige Geste des Hotels, das trotz eigener wirtschaftlicher Herausforderung Zusammenhalt in der Region zeige.

Schule funktioniert auch anders

Ausweitung online-basierter Lernangebote / Abiturprüfungen mit Sicherheitsabstand

Die Schulen sind geschlossen, aber gelernt wird trotzdem: Lehrerinnen und Lehrer nutzen vermehrt online-gestützte Lernplattformen oder senden ihren Schülerinnen und Schülern per Mail wöchentliche Aufgaben zu. Die Schulen in Trägerschaft des Kreises ziehen bislang eine positive Bilanz der Umstellungen. Auch die mündlichen Abiturprüfungen konnten an den Gymnasien in Konz, Saarburg und Schweich sowie an der Integrierten Gesamtschule (IGS) in Hermeskeil abgelegt werden.



Die Lehrkräfte des Gymnasiums Saarburg gratulierten ihren Schülerinnen und Schüler mit selbstgemalten Plakaten zum bestandenen Abitur.

Foto: Gymnasium Saarburg

Mit den Kontakteinschränkungen zur Eindämmung des Corona-Virus muss sich der Arbeits- und Bildungsalltag verändern. Die meisten Lehrkräfte arbeiten nun von zuhause aus, wenige sind für die Notbetreuung in den Schulen vor Ort. Online-basierte Lernangebote werden momentan verstärkt genutzt. An der IGS in Hermeskeil verschickten die Lehrerinnen und Lehrer Unterrichtsinhalte und Aufgaben mit Hilfe eines elektronischen Klassenbuches, erklärte der Schulleiter Dr. Christian Schmidt. Die erledigten Aufgaben würden dann von den Schülerinnen und Schülern zurückgeschickt.

Auch die Lernsoftware des Landes Moodle wird zur Bereitstellung von Materialien und Übungsblättern genutzt. Man stehe hier in ständigem Austausch mit der Schülerschaft und den Eltern, betont Marion Hendrix, die für die Pädagogische Leitung des Stefan-Andres-Gymnasiums Schweich zuständig ist. Das Feedback zu den neuen Unterrichtsmethoden falle insgesamt positiv

aus. Auch Verbesserungsvorschläge der Eltern wurden aufgegriffen und konnten bisher gut umgesetzt werden.

Die Lehrkräfte kommunizieren weiterhin mit ihren Schülerinnen und Schülern, meint der Schulleiter der Ruwertalschule in Waldrach, Markus Lehnert. Trotzdem vermisse man den „normalen“ Unterricht, heißt es auf deren Internetseite in einer Fotocollage der Lehrerschaft.

Die mündlichen Abiturprüfungen Mitte März haben die kreiseigenen Gymnasien sowie die IGS vor besondere Herausforderungen gestellt. Um den Abschlussklassen möglichst keine Nachteile zu geben, haben sich die Schulen entschieden, die Prüfungen nicht zu verschieben. Für das Gymnasium Saarburg sei dies besonders wichtig gewesen, teilte der Schulleiter Andreas Schreiner mit. Da dort das AbiBac abgelegt werden könne, müssen Termine in der Regel über ein halbes Jahr im Voraus mit der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

und einem französischen Inspecteur abgestimmt werden.

Bei allen Schulen wurden für die Prüfungen allerdings besondere Sicherheitsvorkehrungen getroffen. So durften beispielsweise keine Gäste bei der Prüfung anwesend sein und alle Beteiligten mussten einen großen Abstand einhalten. Wolfgang Leyes, Schulleiter des Gymnasiums Konz, zieht eine positive Bilanz. Alle Schülerinnen und Schüler sowie die Lehrkräfte hätten sich sicher gefühlt. Die Zeugnisse habe man nun per Post verschickt.

Es ist eine schwierige Situation für alle Beteiligten. Insgesamt hätten sie Abiturienten akzeptiert, dass in diesem Jahr keine großen Zeugnis- oder Abschlussfeiern stattfinden könnten. Die Schulen finden auch hier andere Wege: Kurzerhand gratulieren die Lehrerinnen und Lehrer unter anderem über selbstgemalte Plakate oder in Briefen, die auf den Internetseiten der kreiseigenen Schulen veröffentlicht werden.

Amphibienwanderung ist im Gange

Viele ehrenamtliche Helferinnen und Helfer unterwegs

Mit steigenden Nachttemperaturen und feuchten Witterungsverhältnissen beginnen die Kröten, Molche und Frösche mit der Wanderung zu den Laichgewässern. Das Umweltamt der Kreisverwaltung bittet Autofahrer, sich darauf einzustellen. Die stärksten Wanderaktivitäten dauern von 19 bis 24 Uhr.

Für viele Amphibien werden dabei die Übergangsbereiche von Straßen zu einer tödlichen Falle. Zum Schutz werden im Kreis verschiedene Maßnahmen er-

griffen. Hinweisschilder mit dem Kröten-symbol sollen, zum Teil in Verbindung mit Geschwindigkeitsbegrenzungen, zum langsamen Fahren veranlassen. Darüber hinaus werden an einigen Streckenabschnitten Schutzzäune errichtet. Viele Ehrenamtliche helfen dabei, die Tiere über die Straße zu tragen.

Weitere Informationen zum Thema „Amphibienschutz“ gibt es bei der Kreisverwaltung unter 0651-715-282 oder per Mail: naturschutz@trier-saarburg.de

Absage

„Unser Dorf hat Zukunft“ findet nicht statt

Der Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ findet in diesem Jahr nicht statt. Vor dem Hintergrund der Corona-Krise sei der Wettbewerb nicht durchführbar, heißt es aus dem rheinland-pfälzischen Innenministerium. Die Dörfer, die sich über die Kreisverwaltung Trier-Saarburg für eine Teilnahme beworben hatten, werden postalisch informiert.

Abgesagt wurde auch der für Juni in Andernach geplante Rheinland-Pfalz-Tag.

Schülerbeförderung

Antrag auf Kostenübernahme bis 15. April stellen

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg weist darauf hin, dass alle Anträge auf Übernahme der Schülerfahrkosten für das Schuljahr 2020/2021 online auf der kreiseigenen Homepage unter dem Suchbegriff „Schülerbeförderung“ zu stellen sind.

Ein Antrag ist zu stellen bei einer verbindlichen Schulplatzzusage im Rahmen eines Neueintritts in eine Grundschule oder weiterführende Schule beziehungsweise bei Schulwechsel oder Wohnortwechsel der Schülerin oder des Schülers.

Anträge auf Übernahme von Fahrkosten für Schülerinnen und Schüler im Rahmen der Sekundarstufe II (Klassenstufen 11 – 13) der Gymnasien sowie der Berufsbildenden Vollzeitschulen für die Bildungsgänge Höhere Berufsfachschule,

Berufsoberschule und Berufliches Gymnasium im Schuljahr 2021/2022 sind einkommensabhängig.

Für Schülerinnen und Schüler der Berufsfachschulen I und II sowie des Berufsvorbereitungsjahres werden Schülerfahrkosten auf Antrag einkommensunabhängig übernommen.

Anträge für das Schuljahr 2020/2021 sind bis zum 15. April 2020 online zu stellen. Bei später gestellten Anträgen ist nicht gewährleistet, dass die Schüler/innen rechtzeitig zu Beginn des neuen Schuljahres im Besitz der für die Nutzung der jeweiligen Verkehrsmittel erforderlichen Fahrkarten sind. Ansprechpartnerinnen sind Doris Reichertz, Tel. 0651-715409 und Angela Schneider, Tel. 0651-715408, Email: schuelerbefoerde-rung@trier-saarburg.de

Naturpark-Fördermittel für die Region



Um eine zukunftsorientierte Entwicklung der Region gemeinsam mit der Bevölkerung zu gewährleisten, unterstützt und fördert der Naturpark Saar-Hunsrück die Erhaltung und Weiterentwicklung einer regionalspezifischen attraktiven Natur- und Kulturlandschaft. Gegenstand der Förderung sind Projekte und Maßnahmen, die dem Naturpark-Handlungsprogramm für die Jahre 2019 bis 2028 entsprechen.

Projekte und Maßnahmen zur:

1. Sicherung der biologischen Vielfalt, Landschaftspflege und -entwicklung
2. naturnahen und naturverträglichen Erholung
3. Bildung für nachhaltige Entwicklung und Information zu Natur und Landschaft

Initiierung von:

4. dauerhaft umweltgerechten Landnutzungen
5. sowie von nachhaltigem Tourismus
6. Mitwirkung an einer nachhaltigen Regionalentwicklung

Zur Umsetzung stellt das Land jährlich Fördermittel bereit. Die Zuwendungen können je nach Maßnahme bis zu 80 Prozent der förderfähigen Kosten betragen. Für Natur- und Artenschutzmaßnahmen ist eine 100 Prozent-Förderung möglich.

Gesetzlich vorgeschriebene Maßnahmen wie zum Beispiel Ausgleichsmaßnahmen sind nicht förderfähig.

Antragsteller können Kommunen und Vereine im rheinland-pfälzischen Teilgebiet des Naturparks sein. Die Antragsformulare 2020 sind unter www.naturpark.org („Aktuelles“, „Downloads“) abrufbar. Förderanträge für das Maßnahmenjahr 2020 sind bei der Geschäftsstelle des Naturparks Saar-Hunsrück in zweifacher Ausfertigung bis zum 28. August 2020 über die zuständige Verbands- oder Orstgemeinde einzureichen.

Weitere Informationen:

Geschäftsstelle Naturpark Saar-Hunsrück, Trierer Straße 51, 54411 Hermeskeil, Tel. 06503 9214-0, Fax: 06503 9214-14, Ansprechpartnerin: Anna Ritter.

Alljährlich setzt der Naturpark-Trägerverein gemeinsam mit seinen Mitgliedern und Vereinen Projekte zur naturverträglichen Erholung, Umweltbildung, Landschaftspflege sowie zu nachhaltigem Tourismus und Regionalentwicklung um. Beispiele sind:

- ganzjährige Umweltbildungsveranstaltungen im Naturpark
- Anlage eines familienfreundlichen Rundwanderweges in Osburg
- Dorfgemeinschaftsgarten in Ayl

Nachtragshaushalt des Landes

LKT: Handlungsspielräume der Kreise weiter stärken

Die Ankündigung der rheinland-pfälzischen Landesregierung, in einem Nachtragshaushalt 2020 den Landkreisen und kreisfreien Städten 100 Millionen Euro Soforthilfe zur Bekämpfung der Corona-Pandemie zur Verfügung zu stellen, wird seitens des Landkreistages (LKT) ausdrücklich begrüßt.

Darüber hinaus seien allerdings die nachfolgenden Maßnahmen zusätzlich erforderlich, um die Handlungsspielräume der Kreise zu stärken:

- Eine umgehende Genehmigung aller Kreishaushalte zur Stärkung der Investitionsfähigkeit der Kreise zugunsten der mittelständischen Wirtschaft. Die bei der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD) zur Genehmigung vorliegenden oder bereits genehmigten Kreishaushalte seien angesichts der aktuellen Umstände ohnehin nur noch Makulatur. Die Kreise müssten aber gerade jetzt frei, schnell und rechtssicher handeln können. Daher richtet der LKT den eindringlichen Appell an die ADD als zuständige Aufsichtsbehörde, noch zur Genehmigung anstehende Kreishaushalte unverzüglich durchzuwinken. Außerdem sollten Auflagen bei bereits erteilten Haushaltsgenehmigungen unverzüglich aufgehoben werden
- Gesetzgebungsverfahren, die finanzielle Folgen für die Kreishaushalte aufweisen könnten, seien unverzüglich auszusetzen. Dies betreffe insbesondere die beabsichtigte Novellierung des Kindertagesstättengesetzes sowie die im Raum stehende Novellierung des Nahverkehrsgesetzes (NVG). Diskussionen über Änderungen in Finanzierungs- und Organisationsstrukturen im Nahverkehr seien aktuell nicht mehr angezeigt.

Landrat Schartz: „Wir benötigen alle Kraft und Ressourcen zur Bewältigung der Corona-Krise. Bürgerschaft und Wirtschaft, aber auch die Kommunen, sind von zusätzlichen Ausgaben und aktuell nicht notwendigen Änderungen bei der Aufgabenerledigung zu entlasten.“

Zensus verschoben

Der Landkreistag (LKT) sowie weitere kommunale Spitzenverbände fordern von der Landesregierung, sich für eine Verschiebung des für 2021 geplanten Zensus einzusetzen. Im nächsten Jahr sollen in ganz Europa aktuelle Bevölkerungszahlen erhoben werden. Vor dem Hintergrund der derzeitigen Corona-Krise sei nicht abschätzbar, ob allen Ländern personelle und finanzielle Ressourcen zur Durchführung des Zensus bereitstünden, so der Vorsitzende des rheinland-pfälzischen Landkreistages, Günther Scharz, in einem Schreiben den Innenminister Roger Lewentz.

Kreis-Nachrichten online lesen
www.trier-saarburg.de

Ältere Ausgaben sind dort archiviert.



Stellenausschreibung

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das Gymnasium in Saarburg die Stelle einer

Schulsekretariatskraft (m/w/d)

in Teilzeitbeschäftigung mit durchschnittlich wöchentlich 19,50 Stunden zu besetzen.

Die Arbeitsleistung ist im Wechsel vormittags und nachmittags zu erbringen. Aufgrund der Schülerzahlen sowie zur Vertretung einer ebenfalls dort eingesetzten Mitarbeiterin ist beabsichtigt, den Beschäftigungsumfang befristet auf bis zu 34,00 Stunden wöchentlich aufzustocken.

Die Arbeiten im Schulsekretariat erfordern Organisationstalent, Bereitschaft zum eigenverantwortlichen und selbstständigen Arbeiten sowie ein sicheres Auftreten im täglichen Kontakt mit Schülern, Eltern und Kollegen. Voraussetzung ist zudem der sichere Umgang mit dem PC und der gängigen MS-Office-Software für Textverarbeitung und Tabellenkalkulation.

Das Beschäftigungsverhältnis und das Entgelt richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) werden erbeten bis zum 17. April 2020 an die

Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Zentralabteilung
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Öffentliche Ausschreibung VOB/A

Maßnahme: Errichtung von Containerklassen an der Realschule plus Kell am See Schulstr.12, 54427 Kell am See
Bauherr: Landkreis Trier-Saarburg Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Leistungen: Tiefbauarbeiten
2100 cbm Erdmassen abtragen
520 cbm Frost/ Tragschicht
825 m² Asphalttragdeckschicht

Ausführungszeitraum: 25 KW 2020 - 31 KW 2020
Leistungsverzeichnis

Die Vergabeunterlagen können auf dem Vergabeportal subreport Verlag Schawe GmbH unter <https://www.subreport.de/E45753212> für die Leistung Tiefbauarbeiten ab Dienstag, den 07.04.2020 kostenlos heruntergeladen werden.

Angebotsabgabe: 30.04.2020, 09:00 Uhr, Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, D-54290 Trier, Bürgerbüro
Angebotseröffnung: 30.04.2020, bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Karl-Benz-Str. 6, 54290 Trier, 1. OG, Raum 10, 10:00 Uhr
Ende der Bindefrist: Datum:12.06.2020

Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 3 Gebäudemanagement

Stellenausschreibung

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Realschule plus in Konz mit Fachoberschule die Stelle einer

Schulsekretariatskraft (m/w/d)

in Teilzeitbeschäftigung mit durchschnittlich wöchentlich bis zu 12,50 Stunden zu besetzen. Die Stelle ist zunächst bis zum 31. Juli 2021 befristet nach dem Teilzeit- und Befristungsge-setz.

Die Arbeiten im Schulsekretariat erfordern Organisations-talent, Bereitschaft zum eigenverantwortlichen und selbstständigen Arbeiten sowie ein sicheres Auftreten im täglichen Kontakt mit Schülern, Eltern und Kollegen. Voraussetzung ist zudem der sichere Umgang mit dem PC und der gängigen MS-Office-Software für Textverarbeitung und Tabellenkalkulation.

Das Beschäftigungsverhältnis und das Entgelt richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) werden erbeten bis zum 17. April 2020 an die

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Zentralabteilung
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier



Auch jetzt sind wir...

...für Sie da!



Dietmar Kaupp

Dietmar Kaupp
Geschäftsleitung

Das **Osterfest** ist jedes Jahr ein **Highlight** und kristallisiert sich oftmals als zweites Weihnachten heraus. Die Umsätze bei den Händlern, Dienstleistern und vor allem dem Gastgewerbe würden zu normalen Zeiten steigen. Ein Aufschwung, der nach den Durststrecken zu Jahresbeginn sehr wichtig für die Existenzen eines jeden ist. Selbstverständlich merken wir dies auch, doch Kopf in den Sand stecken war noch nie unsere Mentalität und daher möchten wir sie alle auffordern:

Machen Sie weiter mit Ihren vielzähligen Ideen!

Wenn ich mit meinen Mitarbeitern spreche, dann merkt man auch hier, dass zumindest für die nächsten Wochen die Situation akzeptiert ist und das Beste daraus gemacht wird.

Die Osterfeste werden anders geplant – Lieferdienste werden ausfindig gemacht um sich in diesen Tagen **etwas zu gönnen**.

Die Wohnungen sind längst im besten Glanz und so ist es nach diesen turbulenten Wochen wirklich an der Zeit auch mal durchzuschauen.



Blieben Sie gesund und genießen Sie die Ostertage!

Eine Initiative der
LINUS WITTICH Medien KG



STEIL®
KRANARBEITEN

„Die Wirtschaft wird derzeit völlig ausgebremst durch die Corona-Krise. Es werden Liquiditätshilfen benötigt um die Umsatzausfälle zu kompensieren. Wir bedanken uns herzlich bei der Sparkasse Trier, die sich vorbildlich verhält, indem sie auf den Mittelstand zugeht und unkonventionelle Maßnahmen ergreift. In diesen schwierigen Zeiten ist es wichtig einander zu unterstützen.“

Birgit Steil,
Geschäftsleitung, Steil Kranarbeiten GMBH & Co.KG

 *Dorf-Café*
Im Herzen von Neumagen-Dhron

Einfach mal DANKE sagen
möchten auch wir!

Und da Kuchen Glückshormone freisetzt, geben wir an allen Ostertagen **15% Rabatt auf Ihren Kucheneinkauf!**

„Kopf Hoch“- und bleiben Sie gesund!!
Geöffnet täglich ab 7.00 Uhr

Familie Hermes • Neumagen-Dhron
Römerstraße 61 (direkt an der Sparkasse) • Tel.: 0 65 07 / 70 30 58

CASINO  **to go**

Ostern **Frischer Spargel** ist wieder da

Feine **Spargelsuppe** mit Sahnehäubchen - **Frischer Spargel** mit Kartoffelspalten oder zu allen Fleisch- und Fischgerichten mit Aufschlag
Feines Erdbeertiramisu mit frischen Erdbeeren 4,80 €

Schweinelenensteak mit Bärlauchkruste, Salat, Rosmarinkartoffeln 14,50 €
Unser Osterspezial: 1 Flasche **Wein nach Wahl** aus unserer Weinkarte von unseren **Moselwinzern** und eine Portion Bärlauchbutter für insgesamt 10 €.

Außer-Haus-Mittagskarte Woche 16 und 17
Tagessessen vom 15.04.- 24.04.2020 (8,60 €)

Mittwoch, 15.04. – Freitag, 17.04.	Schnitzel mit Sauce nach Wahl (Rahm-, Pfeffer-, Zigeuner oder als Wiener) Pommes frites, Salat
Dienstag, 21.04. – Freitag, 24.04.	Hähnchenschenkel mit Pommes frites und Salatteller, süß-sauer-Dip

Vegetarisches Gericht vom 15.04.- 24.04.2020 (8,20 €)

Pasta Bärlauch mit Kirschtomaten, frischem Bärlauch, frischem Spargel und gehobelter Spargelparmesan

Wochengericht vom 15.04.- 24.04.2020 (8 €)

Nudelauflauf „Bologna“ mit Hackfleischsauce, frischen Tomaten und Käse

Lieferservice Casino-Restaurant, Flugplatz, 54343 Föhren

Sie bestellen online (casino-restaurant@t-online.de) o. tel. (06502-5849) direkt o. auf Band.

Gemeinsam da durch.

Wir geben alles dafür, die umfangreichen Fördermittel dahin zu bringen, wo sie am dringendsten gebraucht werden - zu Ihnen, Ihrem Unternehmen, Ihrem Laden, Ihrem Lokal, oder, oder ... Und wir stellen sicher, dass für Sie jederzeit Bargeld verfügbar ist und die Überweisungen funktionieren.

Eines können wir Ihnen versprechen: Wir tun alles dafür, dass wir alle so gut wie möglich durch diese schwierige Zeit kommen. Ihr persönlicher Kundenberater steht Ihnen weiterhin zur Seite - wenn auch mit dem nötigen Abstand.

#GemeinsamAllemGewachsen
Ihr Sparkassen-Team



Wenn's um Geld geht

Sparkasse
Trier

bauen · wohnen · leben

zuhaus

STUCKATEUR MEISTERBETRIEB



Franz Sahler
GmbH

**WÄRMEDÄMMFASSADEN
INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN
TROCKENBAU**



AUF DEM STEINHÄUFCHEN 19 • D-54343 FÖHREN
TEL: +49 (0) 65 02 - 93 56 - 0 • INFO@STUKKATEUR-SAHLER.DE
WWW.STUKKATEUR-SAHLER.DE

Weg vom Plastik

Schätzungen zufolge werden weltweit jährlich über eine Billion Plastiktüten hergestellt. In Deutschland sollen es etwa vier Milliarden Stück sein. Der Hauptrohstoff für ihre Produktion ist Erdöl.

Nach der kurzen Nutzungsphase - von meist weniger als ei-

ner Stunde - verbleiben selbst hauchdünne Plastiktüten bis zu 400 Jahre in der Umwelt und zerfallen in teilweise hochgiftige Einzelbestandteile.

Tipp Nehmen Sie zum Einkauf von zu Hause eine Tüte oder Tasche mit, die Sie immer wieder verwenden können.

Wohlfühlklima im Bad

Wohltemperierte Fliesen, vorgewärmte Badetücher, beheizte Spiegelflächen: Das moderne Bad dient nicht allein der Körperpflege, sondern bietet Wellness in den eigenen vier Wänden. Entsprechend hoch sind die Ansprüche an die Badheizung. Sie sollte mit möglichst wenig Energie für wohlige Wärme sorgen - und dabei im besten Fall auch gut aussehen. Eine weitere Herausforderung: Die Wohlfühltemperatur liegt im Badezimmer meist höher als in anderen Räumen. Zwar muss diese nicht den ganzen Tag gehalten, dafür aber morgens und abends möglichst schnell erreicht werden.

Grundsätzlich gibt es zwei Möglichkeiten, ein Bad zu beheizen: mit Warmwasser oder mit Strom. Bei der klassischen Warmwasser-Variante wird ein Badheizkörper oder auch eine Fußbodenheizung an die Zentralheizung angeschlossen. Die Wärme des Heizkessels gelangt über Rohrleitungen ins Bad. Allerdings wird die Zentralheizung außerhalb der Heizperiode oft abgestellt. Dadurch bleibt auch das Bad kalt. Außerdem benötigt eine Warmwasser-Fußbodenheizung relativ lang, um die ge-

wünschte Temperatur im Raum zu erreichen.

Eine alternative Lösung sind elektrisch betriebene Badheizungen. Sie funktionieren unabhängig von der Zentralheizung. Elektroheizungen gibt es in verschiedenen Ausführungen, ob als Handtuchheizkörper oder als Fußbodenheizung. Eine spezielle Variante sind Infrarot-Heizkörper. Die damit erzeugte Strahlungswärme wird als besonders behaglich empfunden. Das Heizen mit Strom ist jedoch meist teurer als die Versorgung mit Wärme aus dem Heizkessel. Gerade bei größeren Räumen kann eine elektrische Badheizung allein hohe Kosten verursachen. Oftmals bietet sich daher eine Kombination aus Warmwasser- und Elektroheizung an. So lassen sich die jeweiligen Vor- und Nachteile ausgleichen. Welche Technik sich am besten eignet, hängt stark vom energetischen Zustand des Hauses und der Größe des Badezimmers ab. Bei einer geplanten Badsanierung sollte daher unbedingt der Fachhandwerker einbezogen werden.

ots/VdZ

Wohngesunde Kombination



Foto: steico.com/spp-o

Umweltbewusste Hausbesitzer wünschen sich für Sanierungsmaßnahmen nachhaltige Dämmlösungen. Holzfaser-Wärmedämmverbundsysteme bieten ökologische Alternativen für Mauerwerksfassaden - mit besten Dämmwerten und wirkungsvollem Klimaschutz.

Unter den Dämmstoffen aus nachwachsenden Rohstoffen erzielt die stabile Holzfaser-Dämmplatte Steico protect 037 die niedrigste Wärmeleitfähigkeit (Lambdawert 0,037) - und zukunftsichere beste Dämmwerte. Der ökologische Holzfaser-Dämmstoff überzeugt im Kälte-, Hitze- und Witterungsschutz. Er spart Energie, steht für Schallschutz, Brandschutz und schnelle Montage. Dank der effektiven Dämmleistung erreichen Bauherren erforder-

liche Effizienzwerte für Fördermittel. Weitere Infos unter www.steico.com. Das Holz für Steico Produkte stammt aus verantwortungsvoller Forstwirtschaft, FSC- und PEFC-zertifiziert. Umweltschutz beginnt beim Wachstum der Bäume: Sie spalten bei der Photosynthese CO₂, geben Sauerstoff ab - Kohlenstoff bleibt im Holz gebunden. 1 m³ Holz speichert auch verarbeitet etwa 1 Tonne des klimaschädlichen Gases. Holzfaser-Dämmstoffe helfen also, Treibhausgase zu senken. Als Fassadendämmung eines durchschnittlichen Einfamilienhauses binden sie etwa so viel CO₂, wie ein Kleinwagen auf 100.000 km freisetzt. Nachhaltige Dämmung spart zudem Jahr für Jahr Heizenergie und weitere Emission ein. spp-o

www.follmann-baustoffe.de

HF Baustoffe
Follmann
Bauen · Renovieren · Sanieren

MIET-GERÄTE

in Profi-Qualität zum günstigen Preis
Immer das richtige Werkzeug für perfekte Ergebnisse.
Weitere Miet-Geräte unter www.follmann-baustoffe.de



ab **46,50€**
pro Tag

Beton-Abbruchhammer



ab **65€**
pro Tag

Gartenfräse



ab **11,50€**
pro Tag

Gartenwalze



Follmann Baustoffe GmbH, Dr. Oetker Straße 1, 54516 Wittlich/Wengerohr
Tel. 06571 9156-0, Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.00 - 18.00 Uhr, Sa: 7.30 - 13.00 Uhr

IMMOBILIEN Welt

Schöne Whg in Klüsserath

1. OG ab Juli 20 zu vermieten. Saniert in 2017
4 ZKB, G-WC, Abstellraum, Garderobe, EBK
mit Spülmaschine inkl; Gartenmitbenutzung
Grundfläche ca. 90 m², KM 570 €

Tel.: 06507/03809

Jörg Gans Malermeister

- Anstrich- u. Tapezierarbeiten
- Mal- und Spachteltechniken
- Bodenbeläge
- Parkett- und Laminatverlegung

Tel. 0651 / 82 10 91 · Mobil 0171 / 285 93 47

Neustraße 27 · 54317 Kasel

Verkauf von Farben, Tapeten und Bodenbelägen

Anzeigenannahme: 06502 9147-0

BETON2GO

☎ 06502-988624

✉ beton2go.schweich@t-online.de

STARTKLAR? JAWOHL, WIR SIND ES!

Ab dem 31.03.2020 haben wir unsere Firma BETON2GO Schweich GbR eröffnet und möchten Ihnen folgenden Service bieten:

Kommen Sie in die Oberstiftstraße 92 und probieren folgende Betonrezepte für Ihre Arbeiten aus, schnell und problemlos abzuholen, schon in Kleinmengen ab 0,25 m³, für nichtkonstruktive Betonarbeiten.

Rezept Nr.	Bezeichnung	Körnung	VZ	Betonarten entsprechend der alten und neuen Bezeichnung	Anwendung
1	BM 0-8 / 20-25	0-8		Estrich 0-8	Beetplatten, Randsteinplatten
2	BM 0-8 / 20-25	0-8	x	Estrich 0-8 + VZ	
3	BM 0-8 / 25-30	0-8		Estrich 0-8 + 30kg Zern	Estrichboden im Nassbereich
4	BM 0-8 / 25-30	0-8	x	Estrich 0-8 + 30kg Zern + VZ	
5	BM 0-16 / 12-15	0-16		Beton 0-16 (B15, C12/15)	Fundamente, Randsteine, Bordsteine
6	BM 0-16 / 12-15	0-16	x	Beton 0-16 (B15, C12/15) + VZ	
7	BM 0-16 / 20-25	0-16		Beton 0-16 (B25, C20/25)	Fundamente, Randsteine, Bordsteine
8	BM 0-16 / 20-25	0-16	x	Beton 0-16 (B25, C20/25) + VZ	Bodenplatten
9	BM 0-16 / 25-30	0-16		Beton 0-16 (B25 WU, C25/30)	Fundamente, Randsteine, Bordsteine
10	BM 0-16 / 25-30	0-16	x	Beton 0-16 (B25 WU, C25/30) + VZ	Bodenplatten, Gartenmauern
11	BM 0-4 / 20-25	0-4		Estrich 0-4	Beetplatten, Pflasterfugen
12	BM 0-4 / 20-25	0-4	x	Estrich 0-4 + VZ	
13	Monokorn 2-8	2-8		Monokorn 2-8	Pflaster-, Terrassenplattenverlegung
14	Monokorn 2-8	2-8	x	Monokorn 2-8 + VZ	
15	Monokorn 8-16	8-16		Monokorn 8-16	Wasserdurchlässige Flächen
16	Monokorn 8-16	8-16	x	Monokorn 8-16 + VZ	

Unsere Öffnungszeiten sind Montag bis Freitag von 7.30 – 12.30 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr sowie Samstag von 8.00 – 16.00 Uhr. Sollten Sie außerhalb dieser Zeiten Material benötigen, so erreichen Sie uns unter der Telefon-Nr. 06502 / 988624.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung und freuen uns darauf, Sie als unseren Kunden begrüßen zu dürfen!

Ihr Beton2Go Schweich - Team



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> A >>

simeda - med. Artikel, Siegfried Hau

Hilfsmittel für Senioren, Erste Hilfe
Treppenlifte für innen und außen

www.meda-schweich.de * E-Mail: service@hameda.de

>> B >>



Heizung - Sanitär - Badsanierung

Ihr neues Bad aus einer Hand!

Tel. 0 65 02 / 24 32

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> D >>

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38

Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen/ -sanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung

Mitarbeiter gesucht!



- Schiefer- & Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527
kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

>> F >>

Feller Dach Jürgen Feller - Ihr Experte
Alles Gute fürs Dach

Moselstr. 11 | D-54341 Fell/Fastrau
Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: fellerdach@online.de

www.fellerdach.de

>> H >>

Thorsten  Hauptstraße 25
54344 Kenn
Kohlhaas  0162 32 97 93 2
Haustechnik  06502-93 87 27 8

>> I >>

Statische Berechnung - Energieausweis - Brandschutz
Bauwerksprüfung nach DIN 1076 (VFIB) - Bauantrag - Bauleitung

Ingenieurbüro Krämer-Egner 

Zollweg 26 - D-54320 Waldrach - Tel. 06500-917040 - info@kraemer-egner.de
Beratende Ingenieure Ingenieurkammer Rheinland - Pfalz / OAI Luxembourg

>> L >>

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> S >>

 **STEUERRING**

Wir machen Ihre Steuererklärung!

FÜR MITGLIEDER NUR BEI ARBEITSEINKOMMEN, RENTEN & PENSIONEN

Monika Kreten | Bekond | Tel. 06502-995273 | www.steuerring.de/kreten

Jochen 

SCHLÖDER

Heizung • Sanitär
Klima • Solar

Telefon:

(06502) 9978176

>> V >>

Absicherung Wohneigentum Risikoschutz Vermögensbildung

Michael Rohles • Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell
Tel. 06502 988673 • www.Rohles.eu

 **wüstenrot**

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

>> Z >>

 Z I M M E R E I
Horst **WINTRICH**

Holzbau | Carports | Neu- und Altbauten

Medardusstraße 1 • 54346 Mehring • Tel. 0 65 02/42 51

Krankenfahrten, Personenbeförderung

Leiwen • Flurgartenstraße 13

06507 80 23 13

Fahrservice Schuster

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen
und gestalten:

anzeigen.wittich.de



Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS • Mehring

☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Taxi Service rund um die Uhr

Rollstuhl- & Krankenfahrten
(Dialyse, Chemo, Bestrahlung)

TAXI

DRUCKENMÜLLER

Jugendtaxi & Großraumtaxen

SCHWEICH

06502 / 6800

ODER 6900



HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**

SCHWEICH

REISE-
PORTAL

WIR SIND FÜR SIE DA!

RITZER
KERSTIN
HÖRGERÄTE

NEU www.ritzer-hoergeraete.de **NEU**

Bitte beachten Sie die aktuellen Hinweise auf unseren Internetseiten!

... wenn Ihr Baum zur Gefahr wird

FACHBETRIEB FÜR

- Fällen und Abseilen von Gefahrenbäumen
- Baumchirurgie, Baumkronenform- und -rückschnitt
- Gehölzschnitt, Heckenformschnitt

Landschaftspflege

Otmar Scherschlicht

Telefon: 0 65 36 / 94 11 99

Haushaltsauflösungen - Entrümpelungen

schnell - preiswert - sorgfältig

Räumkontor

Ihr Fachbetrieb für Räumungen aller Art

Telefon: 0 65 61 / 9 48 89 76

SOFA: 2,5-Sitzer

braun, Breite 1,60 m + 2 Armlehnen, Holzfuß,
Bezug Büffel, 1 Kopfstütze, 3 Jahre, sehr gut erhalten,
für 200 € in Schweich zu verkaufen.

Telefon 06502 / 9360180

ES GIBT WAS ZU FEIERN!

HERRES & LORTH
PARTNERSCHAFT
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

DIE BERATUNGSKANZLEI IN
DER REGION TRIER

ERFOLGREICHE PRÜFUNG!

Wir gratulieren unserem Kollegen

Herrn Tobias Barzen

zum erfolgreichen Bestehen der Steuerberaterprüfung.

Wir wünschen ihm alles Gute bei seinen neuen Aufgaben und freuen uns
auf weitere Herausforderungen mit ihm.

Das gesamte Team von

Herres & Lorth Partnerschaft Steuerberatungsgesellschaft

HEINZ HERRES

STEUERBERATER

FACHBERATER FÜR UNTERNEHMENS-
NACHFOLGE (ASW e.V.)

TESTAMENTSVOLLSTRECKER (AGT)

WIRTSCHAFTSMEDIATOR IM

KARL-HEINZ LORTH

DIPL.-BETRIEBSWIRT (FH)

STEUERBERATER

FACHBERATER FÜR DEN

HEILBERUFEBEREICH

(IFU/ISM gGmbH)

JULIAN GERARDY, B. A.

DIPL.-FINANZWIRT (FH)

STEUERBERATER

VIEL MEHR ALS »STEUERBERATUNG«



Walleraths Osteraktionen & Coronakrisen-Speisekarte

Unsere Liefer- und Abholzeiten
Donnerstag bis Sonntag 12 - 20 Uhr.
 Kostenlose Lieferung im Umkreis von 10 km.

Gerne liefern wir euch, zu einem leckeren Essen, den passenden Wein.
 Ärzte/innen, Altenpfleger/innen, Polizisten/innen, Laboranten/innen
 und alle sonstigen Pflegekräfte erhalten als Dankeschön einen Rabatt von 10 %.

FÜR DEN KLEINEN HUNGER

Tom-Kha-Gai Suppe	kl. Port	4,50 €
Asiatische Geflügelsuppe	gr. Port.	5,60 €
Beilagensalat		3,90 €
3 Flieten mit Brot		3,90 €
6 Flieten mit Brot		7,40 €
Portion Kartoffelchips		3,90 €
Wurstsalat	mit Brot	6,90 €
	mit Chips	9,50 €
Couscous Gemüsepfanne		6,90 €
mit frischer Minze		

HAUPTSPEISEN

Penne all' Arrabbiata	- mit Parmesan	6,90 €
	- mit Garnelen	+ 5,50 €
Penne alla Panna	(Schinken-Sahne)	7,90 €
Frischer Salat mit Obst		8,90 €
	- Hähnchen	+ 3,50 €
	- Garnelen	+ 5,50 €
	- Rinderlende	+ 6,50 €
Hähnchencurry	mit Couscous	10,90 €
Winzerschnitzel		12,90 €
mit Beilagensalat und Kartoffelchips		
Rinderlendensteak		20,50 €
mit Kräuterbutter oder Pfeffer-Portweinsauce, Kräuterkartoffel und Salat		
Walleraths Burger		7,50 €
mit Rinderhack, Käse, Salat, Burgersauce, Zwiebeln, Essiggurke und Tomate		

KARWOCHEN-SPECIALS:

Fischburger		
mit Fischbulette, Salat, Zwiebel, Essiggurke, Tomate und Remoulade		
		8,50 €
Matjesbrötchen		
mit Matjesfilet, Salat, Zwiebeln und Remoulade		
		3,00 €
Steinbeißer mit Zitronenöl		
auf Nudel-Gemüserisotto und grünem Spargel		
		17,50 €

UNSERE GERICHTE FÜRS OSTERFEST:

(nur auf Vorbestellung für Ostersonntag
und Ostermontag)

Schweinefilet in Pilzrahmsoße		
mit Pfannengemüse und Dauphinkartoffeln		
		16,50 €
Lammhüfte in Portweinsoße		
auf Sellerie-Kartoffelstampf und Speckbohnen		
		22,50 €
Steinbeißer mit Zitronenöl		
auf Nudel-Gemüserisotto und grünem Spargel		
		17,50 €

WEINATRIUM

Beate u. Thomas Wallerath | Bahnhofstr. 25 | 54338 Schweich | Tel. 0 65 02 / 55 54 | www.weingut-wallerath.de

Leicht in den Frühling!

Unsere Preishits vom 14. bis 18. April 2020

Dienstag und Mittwoch

Frisches mageres Mett **6,99 EUR/kg**

Pfannengyros	0,89 EUR/100 g
Nur aus magerstem Schweinefleisch hergestellt	
Schwenkbraten	0,89 EUR/100 g
Mager oder durchwachsen - immer ein Genuss	
Rinderhüftsteaks	1,89 EUR/100 g
Natur oder lecker mariniert	
Gourmetbratwurst	0,99 EUR/100 g
Mit Spinat-Schinkenfüllung	
Lendenbraten	1,59 EUR/100 g
Als fettarmer Aufschnitt	
Asiatischer Spaghettisalat	0,99 EUR/100 g
Hausgemacht	

Von Donnerstag bis Samstag

In der Salzkammer gereifte Kotelett vom Eifelschwein **9,99 EUR/kg**

Herres Fleischwaren
 Telefon 0 65 02 - 22 31
www.fleischerei-herres.de

Schweich und Mehring



wo man die Liebe noch schmeckt...

UNSER BESONDERER TIPP FÜR SIE: HABEN SIE SCHON UNSERE LECKEREN SALATE AUS EIGENER HERSTELLUNG PROBIERT?



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von
LINUS WITTICH Medien

Liebe Leserinnen und Leser, liebe Kunden,

das diesjährige Osterfest wird leider aufgrund der Corona-Krise von vielen Einschränkungen geprägt sein. Dennoch sind diese Vorkehrungen für unser aller Gesundheit sehr wichtig.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien, dass Sie diese schwierige Zeit gut überstehen, ganz besonders beste Gesundheit und dass Sie trotz allem schöne Stunden zum Osterfest verbringen können.

Unser Team arbeitet weiterhin mit Herz und Seele daran, die lokalen Informationen gebündelt als lesenswerte Zeitung in Ihre Briefkästen zu liefern.

**Das Team der
LINUS WITTICH Medien KG**

